



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

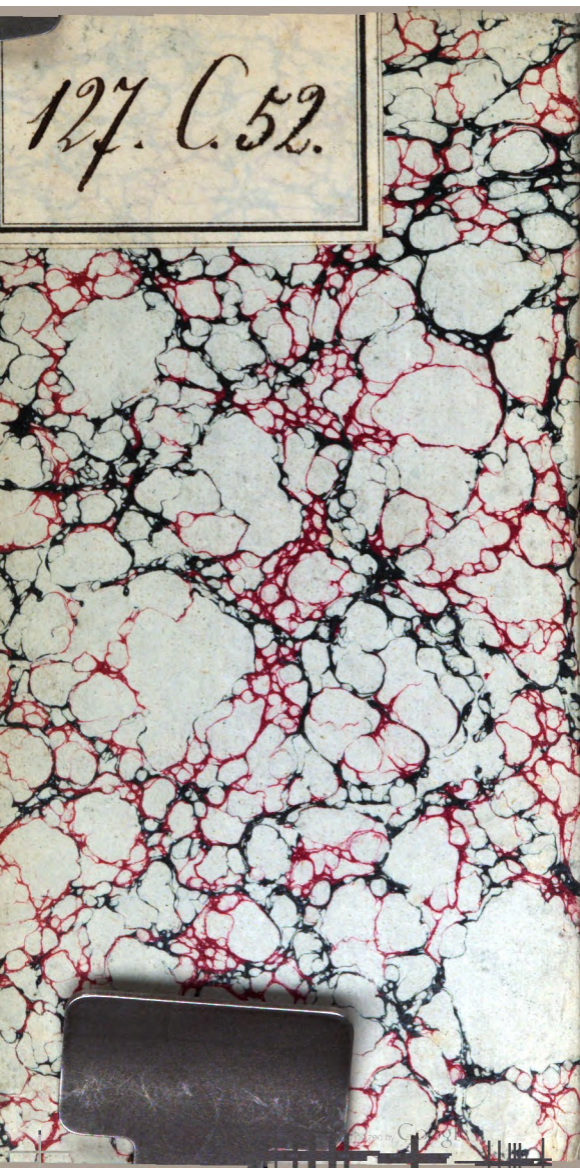
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

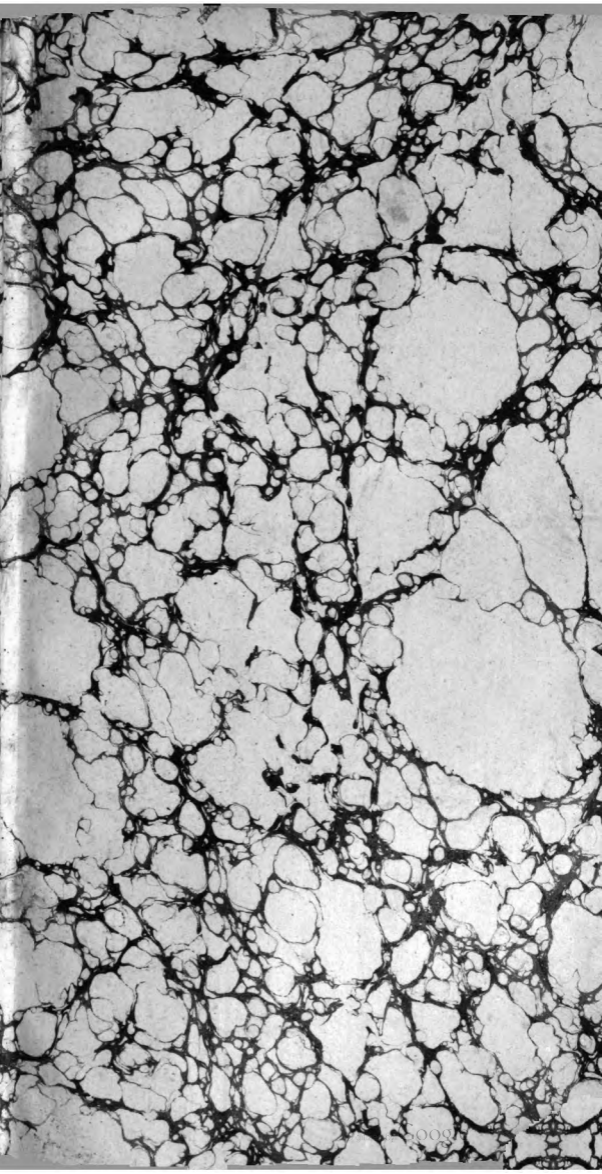
128258-A

ALT-



127. C. 52.







172



**A  
POCKET  
DICTIONARY  
OF THE  
TURKISH, ENGLISH AND ARMENIAN  
LANGUAGES**

---

**ՀԱՄԱՌՕՏ  
Բ Ե Ռ Ե Ր ԵՆ  
Ի ՏԱՃԿԵՐԵՆԻ ՅԱՆԳՂԻԱԿԱՆ  
ԵՒ Ի ՀԱՅ ԲԱՐԲԱՌ**



ՀԱՄԱՌՕՏ

Բ Ե Ռ Ե Ր Ե Ն

Ի ՏԱՃԿԵՐԵՆԻ ՅԱՆԳՂԻԱԿԱՆ

ԵՒ Ի ՀԱՅ ԲԱՄԲԱՌ

---

---

ՀԱՏՈՐ Դ.

---

---

Ի ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՍՈՒՐԲԵ ՂԱԶԱՐ

—  
ՌՄՂԲ

2

128258-A



**A**  
**POCKET**  
**DICTIONARY**

**OF THE**  
**TURKISH, ENGLISH AND ARMENIAN**  
**LANGUAGES**

---

**VOL. III.**

---

**VENICE**

**PRINTED AT THE PRESS**  
**OF THE ARMENIAN COLLEGE OF**  
**S.<sup>t</sup> LAZARUS.**

**1843**

**L'étude du Turc par les Caractères  
turcs seuls, est une voie longue, pénible,  
incertaine, qui conduit difficilement les  
étrangers au terme de leurs désirs.**

***M.<sup>r</sup> VIGUIER.***

## ՀԱՄԱՌՈՏ

### Բ Ե Ռ Ե Ր Ե Ն

Ի ՏԱՃԿԵՐԵՆԻ ՅԱՆԳՂԻԱԿԱՆ

ԵՒ Ի ՀԱՅ ԲԱՐԲԱՌ

## Ա

**Բ. ԳԱՐԱԹ**, Possession, fund, soil. Կալուածք :

**Ագար**, Fluid, liquid. Հոսանք :

**Ագար սու**, A trench, channel. անոտ ,  
վան :

**Ագըանէ**, Wisely, learnedly. Իմաստեալ :

**Ագըւլ**, Wise-man, sage. Իմաստուն , զգօն :

**Ագըւլըզ**, Wisdom. Իմաստութիւն :

**Ագընթը**, A rapid course. արթանք :

**Ագըլ**, Mind. Խել :

**Ագըլ իլէ պուլմազ**, To reason. արամախ  
նէլ, Իմաստասիրէլ :

**Ագընա կէթիրմէք**, To bear in mind,  
to recollect. արշածէլ :

**Ագը պաշընա կէլմէք**, To be wise. Ըշ  
գաստանալ :

**Ագընը պաշընա կէթիրմէք**, To make  
one wise. Ըգաստարոյանէլ :

Ագլթմադ , To flow. հեղու-ւ. հոսել :

Ագմադ , To flow, to run. հոսիւ, ծորիւ,  
որիւ :

Ագշամ , Evening. երեկոյ :

Ագչա , Money, penny. րանի , րամ , րոշ,  
արծաթ :

Ագապապ , A vulture. անգղ :

Ագսի , Contrary, opposite. ներհակ , խոսորենակ,  
հակառակ :

Ագսիճէ , On the contrary. ընդ հակառակն :

Ագսրմադ , To sneeze. րանգաւ :

Ագտէմ , Before that. երբեք , միւլէ :

Ազ , Little, small. ասիւ , հոսաւ , խոսն :

Ազա , A member. անդամ :

Ազալթմադ , To diminish. նոսալէցողանել :

Ազալմադ , To abate. նոսալիւ :

Ազամէթի , Magnanimous. վեհանքն :

Ազատ , Free, frank, independent. ազադ ,  
անկախ :

Ազատ էթմէք , To deliver, to save. ազա-  
դել , դէրձողանել :

Ազատլըդ , Redemption, ransom. րիւանդ :

Ազար , Outrage, reproach. ասար , յանդիմա-  
նութիւն :

Ազար ազար , By degrees. աս ասիւս աս-  
իւս :

Ազարլամադ , To reprimand. ասարել , յանդի-  
մանել :

Ազիզ , Holy. սուրբ , մեծյարգի , շնորհաբերի :

Ազլըդ , Smallness, rarity. նոսալութիւն , աս-  
իւսութիւն :

Աթ , Horse. յի , երէւոր :

Աթ թագլմը , Harness. կապածդ յի :

Աթ Թըրնաղը , Hoof. սֆախ :

Աթ մէյտանը , Horse-race, course. յիշե-  
լադ :

Աթ սինէյի , An ox-fly. քոռ , քոքէշ , գո-  
ռէխ :

Աթտան էնմէք , To alight. իջանել , յերի  
վարէ :

Աթալար , Ancestors, the ancients. նախնիք :

Աթէշ , Fire. հոռ , կրակ :

Աթէշ պէօճէյի , A glow-worm. գոռոռ-  
բայ :

Աթլը , Trooper. յիսադր :

Աթմադ , To throw. ընկէնուլ , յփել :

Աթտէր , Dragon. վիշապ :

Ալ , Vermilion, կարմիր , ծիրանագոյն :

Ալ լիպաս , Purple. ծիրանի :

Ալա , Fine, excellent, noble. ազնիւ , գերա-  
զանց :

Ալադա , Relation. առնչութիւն :

Ալաթ , An instrument, tool. գործիք :

Ալաճա , In divers colours. գոնազոյն :

Ալաճա պուլաճա , Speckled, dappled. խաչ-  
աբաղէք :

Ալաճալըդ , A speck, a spot. խաչադոյն :

Ալայ , Procession. հանդէս , լաճոյր :

Ալէլ խուտուլ , More, much more. յաւելոյր :

Ալէվֆ , Flame. քոյ :

Ալմաճ , A small medler. ալմաճ :

Ալմաճ , Capacity. ընդունակութիւն :

Ալմալը , Capable. ընդունակ :

Ալմն , Front. ճակատ :

Ալմնադ , To be angry. գոչտիլ :

Ալըշըդ , Familiar, practised. ընթանի , վարժ :

Ալըշթըրմագ , To exercise, to practise.  
վարժել :

Ալըմագ , To familiarize. Ընդանելալ : To use  
one's self. սովորիլ :

Ալը վէրիշ , Trade, traffick. առեւտուր ,  
վաճառ :

Ալթ , Down. ներքոյ , ստորեւ , 'ի վայր :

Ալթընա ալմագ , To oppress. Ընկճել :

Ալթը , A six. վեց :

Ալթըն , Gold. ոսկի :

Ալթընտա , Under, below. Ընդ , 'ի ներքոյ :

Ալթընտան , From below. ներքոստ , 'ի ներ-  
քոստ :

Ալթընտաքի , Inferiour, lower. ստորին :

Ալթմիշ , Sixty. վաթսուհի :

Ալիմ , A learned man, wise. գիտուն , իմաս-  
տուն :

Ալլահ , God. Աստուած :

Ալլահ Էթմէսին , God forbid. Գաւ չիլի :

Ալլահ գորդուսու , Fear of God, piety, եւ-  
կիւղածութիւն :

Ալլահ ըմարլատըդ տէմէք , To bid fare-  
well. Բարեաւ խոյ աւել :

Ալմագ , To take, to receive. առնուլ :

Ալուգ , Fetus, embryo. սաղմ :

Ալլագ , Low, vile, base. ցած , նիւն , նոսապ :

Ալլագ կէօնիւլիւ , Humble. խոնարհ :

Ալլագ կէօնիւլիւլիւք , Humility. խոնար-  
հութիւն :

Ալլագլանմագ , To be humble, to be abased.  
խոնարհիլ , նոսապանալ :

Ալլագլըգ , Abasement , meanness. նոսա-  
պութիւն :

Ալքը , Parget stone, plaster. փաճ :

Ալտայրճը , A cheater. խաբէբայ :

Ալտայիշ , Deceit, cheat. խաբէռ-նիւն :

Ալտաթմադ , To cheat. խաբէլ :

Ախէր , Another, other. այլ, զիւր :

Ախէր ճինս , Of another kind. այլապէս :

Ախրը , End, a but. վախճան , վերջ :

Ախշամ , Evening. երեկոյ :

Ախշամ եէմէյի , Supper. ընթրի :

Ախշամ խայրը , Good evening. բարի երեկոյ :

Ախշամ սուլարը , Towards evening. երեկոսն , ընդ երեկոյն :

Ախշամ թաամը էթմէք , To sup. ընթրել :

Ախշամ լամադ , Ախշամ օլմադ , To be leaving the day. երեկոյանալ , դարձածալ :

Ախօթ , Stall, stable, cow-house, oxtall. ախոտ , գոմ :

Ալեւահ օլմադ , To know. փնտնիւնալ , հաւանքել :

Ահ , Oh ! ահ :

Ահ չէքմէք , To lament. հեծել , յոգսոյ հանել :

Ահուզար , A sigh. հառաւանդ :

Ահէնկ , Ահէնք , A concert. ներդաշնակութիւն :

Ահէսթէ , Slow, tardy. յաճ , դանդաղ :

Ահթաշլըդ , Alliance, league. նիւախիդութիւն :

Ահթլաշմադ , To agree, to contract. դաշնաւորել :

Ահմադ , Stupid, silly, ignorant. անփի , Գիկ :

Ալըշթըրմագ , To exercise, to practise.  
Վարժել :

Ալըշմագ , To familiarize. Ընփանելալ : To use  
one's self. Խաղալ :

Ալըշ վերիշ , Trade, traffick. առնափոխ ,  
վաճառ :

Ալթ , Down. ներքոյ , ստորե , 'ի վայր :

Ալթընա ալմագ , To oppress. Ընկճել :

Ալթը , A six. Վեց :

Ալթըն , Gold. Զուր :

Ալթընտա , Under, below. Ընդ , 'ի ներքոյ :

Ալթընտան , From below. ներքոստ , 'ի ներ-  
քոստ :

Ալթընտաքի , Inferiour, lower. ստորին :

Ալթմըշ , Sixty. Վաթսուն :

Ալիմ , A learned man, wise. Գիտուն , Իմաս-  
տուն :

Ալլահ , God. Աստուծո :

Ալլահ Էթմէսին , God forbid. Գաւ չիցի :

Ալլահ գորդուսու , Fear of God, piety, Էր-  
կիւղածութիւն :

Ալլահա ըսմարլատըդ տէմէք , To bid fare-  
well. Բարեաւ խալ , աւել :

Ալմագ , To take, to receive. առնուլ :

Ալուդ , Fetus, embryo. սաղմ :

Ալջագ , Low, vile, base. ցած , նիւն , նոստար :

Ալջագ կէօնիւլիւ , Humble. Խոնարհ :

Ալջագ կէօնիւլիւլիւք , Humility. Խոնար-  
հութիւն :

Ալջագլանմագ , To be humble, to be abased.  
Խոնարհիլ , նոստարանալ :

Ալջագլըդ , Abasement , meanness. նոստ-  
արութիւն :

Ալքը , Parget stone, plaster. փաճ :

Ալտայրճը , A cheater. խաբէբայ :

Ալտայիշ , Deceit, cheat. խաբէբութիւն :

Ալտաթմադ , To cheat. խաբէլ :

Ախէր , Another, other. այլ, օր-ն :

Ախէր ճինս , Of another kind. այլապէս :

Ախրը , End, a but. վախճան , վերջ :

Ախշամ , Evening. երեկոյ :

Ախշամ եէմէյի , Supper. ընթրիք :

Ախշամ խայրը , Good evening. բարի երեկոյ :

Ախշամ սուլարը , Towards evening. երեկոն , ընդ երեկոյ :

Ախշամ թաամը էթմէք , To sup. ընթրել :

Ախշամ լամադ , Ախշամ օլմադ , To be leaving the day. երեկոյանալ , դարձածալ :

Ախօր , Stall, stable, cow-house, oxtall. ախոռ , գոմ :

Ակեահ օլմադ , To know. փնդելանալ , հառաչել :

Ահ , Oh ! ահ :

Ահ չէքմէք , To lament. հեծել , յագոց հանել :

Ահուզար , A sigh. հառաչանք :

Ահէնկ , Ահէնք , A concert. ներդաշնակութիւն :

Ահսթէ , Slow, tardy. յաճ , դանդաղ :

Ահթաշլըդ , Alliance, league. նիւախակցութիւն :

Ահթաշմադ , To agree, to contract. դաշնադրութիւն :

Ահմադ , Stupid, silly, ignorant. անփի , փգիկ :

Ահմացլըդ , Inattention, ignorance. անգրաս-  
տրոն-իւն , փոփոխութիւն :

Աղ , Net. ցանց , ուռ-իւն :

Աղա , Master, Sir. տէրա , պարոն :

Աղալըդ , Magnanimity. վեհանքնութիւն :

Աղաճ , Tree. ծառ :

Աղաճ գալուճու , Citron. կիւրոն :

Աղաճլըդ , A shrub, a bush. թուփ :

Աղըղ , Աղզ , Mouth. բերան :

Աղըլ , Cow-house, ox-stall, a sheep-fold.  
գորտի :

Աղըր , Heavy, grave. ծանր :

Աղըր հարէքէթլի , Irresolute. փաշտամ :

Աղըրլանմագ , To weigh. ծանրանալ :

Աղըրլըդ , Weight, charge. ծանրոն-իւն :

Աղլամա , Weeping. ուլ , լալիւն :

Աղլամագ , To weep, to deplore. լալ , ուլալ :

Աղու , Poison, venom. թոյն :

Աղու օթու , Hemlock. հալախիկ :

Աղուածու , August. օգոստոս :

Աղըլ , Pain, ache. ցաւ , կսկիծ :

Աճ , Hungry. տաղտալ , անոռաւ :

Աճէլէ , Hurry, haste, շտապ , ճեպ :

Աճէլէ էթմէք , To be eager. քոռ-թալ :

Աճէմի , Ignorant, a novice. անվարժ , համ-  
բալ :

Աճէպա , Perhaps. արդեօք , թերեւս :

Աճըգլը , Clement, pitiful. կարեկից , գթած :

Աճըգմագ , To be hungry. տաղտնու :

Աճըմա , Grief, regret. ցաւ , հորճոք :

Աճըմագ , To have compassion, to grieve,  
to pity. անգութիւն , ցաւ-իւ , գթալ :

Աճըդ , Hunger. անոռաւութիւն , տաղ :

- ԱձԷ, Act, action. Գործ, գործողութիւն :
- ԱձԷԼԻ, Efficacious, active. արդարան, արդուն :
- Ամուճա, An uncle. հօգեղբայր :
- Ամպար, Pantry. համբար :
- Այ, The moon. Լուսին : A month. ամիս :
- Այադ, A foot. ոտն :
- Այադ թագըմը, The mob, the common people. խոռոխ, ամբոխ :
- Այադ թաշ, Companion, a comrade. ընկեր :
- Այադ թաշըդ, Company. ընկերութիւն :
- Այդըրը, Oblique, indirect. խոգորհալ :
- Այը, A bear. արջ :
- Այըդ, Alert, clever, gay. զգաստ, արմուն, Լուրջ :
- Այըդ օղմադ, To watch. փոխիլ, արմունիլ :
- Այըդ լանմադ, Այըմադ, To awake. օթիլ, զգաստանալ :
- Այըս, Այս, Shame. ամօթ :
- Այըրմադ, To separate. զապանել, անջատել :
- Այն, Rite, form, ceremony. Ժես, արարման :
- Այնը պօղան, Transgressor. օրինազանց :
- Այնա, A looking-glass. հայելի :
- Այսլամադ, To blame. Դարձել :
- Այվա, A quince. սեբիւիլ :
- Այրը, Another. արիւ, զապ :
- Այրը սէջի, Distinction. խարոսթիւն :
- Այրըդ, Grass, herbage. սէղ :
- Անա պապա, Parents. Ժնող :
- Անա պապա կիւնիւ, Alarm, tumult. աշտի, խռովութիւն :

Անախթար , A key. Բանալի :

Անգա գուշու , A griffin. պառկոճ :

Անըրմագ , To bray. զառլ, զանլալ :

Անիսոն , Anise. անիսոն :

Անլաթմագ , To give notice, to advise.  
իմացոցանել :

Անղարեա , Violence, force. փառապահալ :

Անղարեայէ թուլմագ , To force, to  
squeeze. փառապահալ վարել :

Անճագ , But, nevertheless. այլ, սակայն :

Անմագ , To remember. յիշել :

Անն , Front. ճակապ :

Անո , An oath. երդո՞՞ն :

Անո իջմէք , To swear. երդնուլ :

Անո սլօզմա , A perjury. երդնազանդո՞՞ի :

Անո սլօզմագ , To be a perjurer. երդնա  
զանդ լինել :

Աշ , A graft. պաքոտապ : Soup, թան :

Աշաղը , Աշաղա , Underneath, below. 'ի  
վայր , սարհա :

Աշաղըտալի , Inferior, low. սարհին :

Աշըդ , A cockle, ossicle. վէճ :

Աշընաղըրմագ , To waste. ճաշել :

Աշըրմագ , To surpass, to excel. գերազանցել :

Աշիդ , Աշըդ , A coquet, gallant. համանի ,  
«ելելի» :

Աշիդ օլմագ , To be proposessed with  
passion, to fall in love. զսկսիլ, յուլիլ, 'ի  
«էր հարկանիլ :

Աշինա , Knowing. ընթանի , ծանօթ :

Աշինալըդ , Familiarity. ընթանոթիւն :

Աշինալըդ էթմէք , To take a knowledge,  
a familiarity. ծանօթանալ :

**Աշխատար**, Evident, clear. յայտնի, բացայայտ :

**Աշխատար էլծմէք**, To uncover. յայտնել :

**Աշխատարւոյ**, Evidence. յայտնութիւն, բացայայտութիւն :

**Աշխատագ**, To graft. պատրաստել :

**Աշխանէ**, Kitchen. խոհանոց :

**Աշխուն օթոռ**, Sorrel. աւելուի :

**Աշո**, The cook. խոհանոց :

**Աջոյ**, Open, uncovered. բաց :

**Աջոյ կէօզ**, Vigilant, alert. աշխատ, աշխուշ :

**Աջոյ կէօզ լիւք**, Vigilance. աշխուշութիւն :

**Աջմագ**, To open. բանալ :

**Ապանուս**, Ապանօզ, Ebony. սպինա :

**Ապառա**, Hermit. ճգնաւոր, անապատական :

**Ասր**, Natural. բնական :

**Ասր զատկէք**, Nobility. ազնւականութիւն :

**Ասրւոյ**, Sedition, revolt. ապստամբութիւն :

**Ասրնամէ**, An original of a writing. բնագիր :

**Ասրլայէնո**, Myrrh. մանուշակ :

**Ասլա**, Nothing, not at all. ոչինչ :

**Ասմա**, Vine. յիւն :

**Ասմա տալը**, A vine branch, bough, shoot. բարձրանալ :

**Ասմա ֆիտանը**, A vine branch. ճիւղ :

**Ասմագ**, To hang, to suspend. կախել :

**Ասմալը**, A bower in a garden. սարճիկ :

**Ատար**, A lining. ասպար :

**Ապէր**, An army, the soldiery. զօր :

**Ապէր գալարումագ**, To levy soldiers. զօր ժողովել :

**Ալ**, Chase, game. յիւն :

Ավարէ , Vagabond, wandering. Բաժանա-  
լան , պարապրէր :

Ավարէ կէզմէք , To wander. Բաժանութիւն :

Ավլը , Ավլու , A porch. Բալի , Գա-իլ :

Ավլամագ , To hunt, to chase. Պրսալ :

Ավուճ , The palm, the palm of the hand. Կոթ :

Ավֆ , Աֆվ , Pardon. Իւրաքանչիւր :

Ատ , Name, noun. Անուն :

Ատա , An island, isle. Իւլի :

Ատա թաւանը , A coney, rabbit. Ճա-  
գար :

Ատա պալըղը , A whale. Իւլ :

Ատալէթ , Justice, equity. Կարգութիւն :

Ատամ , Ատմ , A man. Բար , Կար :

Ատամ սոյմագ , To strip, to plunder.  
Իւլպարէլ :

Ատամագ , To vow, to profess. Կոտիւն :

Ատէթ , Habit, custom. Բնաւորութիւն , Կո-  
տիւն : Rite, church ceremony. Ժես ,  
արարողութիւն :

Ատէթ իւզրէ , Commonly. Կոտիւն :

Ատէթ տէն տաշրա , Unusual, silly, odd.  
Անսովոր :

Ատըմ , Step, pace. Կայլ :

Արամ , Cessation, pause. Կարգադր , Կանգիւն :

Արամ վէրմէ , Interruption. Կարգադր :

Արամ վէրմէք , To interrupt. Կարգադր :

Արամագ , To seek, to look for. Կրօնիւ , Կոտիւն :

Արաշտըրմագ , To seek, to inquire. Կրօնիւ ,  
Կոտիւն :

Արապա , A coach. Կարգ :

Արապա սիւրմէք , To drive a coach. Կա-  
րէլ Կարգ :

Մրապաճը , A coachman. Իտաւալար :

Մրաֆ , Purgatory. Գաւարան :

Մրգա , Back. Բիկն : A defender. պաշտպան :

Մրգա եիւտիւնէ տիւղմէք , To lie upon one's back. յորայս անկանիւ :

Մրգա տուրմագ , To defend. պաշտպանել , Զապագովել :

Մրդու , Desire, wish. Իշխ , Բաշխան , Դանկու Բիւն :

Մրդուլամագ , To desire, to wish. Դանկու , Ըշխալ :

Մրդուհալ , Instance, a petition, memorial. աշխատագիր :

Մրդումէնտ , Tender. Խոնդալիտ :

Մրը , A bee. Ձիւն :

Մրը գովանը , A bee-hive. Գէթալ :

Մրթըգ , Exceeding, superfluous, residue. աւելորդ , Բաւորդ , Եւելուած :

Մրթըրմագ , To augment. Եւելուալ :

Մրթմագ , To multiply, to abound. Բազմաւնալ :

Մրիշ , The woof. Բէշան :

Մրիֆ , Subtil, wise. Խորագէտ , Կրթամիտ :

Մրիֆիք , Sagacity, slyness. Խորագիտութիւն :

Մրղանուն , Organ. Էրգիհան :

Մրմուտ , A pear. Գանձ :

Մրշըն , Cubit, an ell. Իանգուն :

Մրսլան , A lion. աւիւծ :

Մրտ , After, then, back. Ետայ , Գամալ :

Մրտ արտա , Successively. Կէտ ղհէտէ :

Մրտը սըրա , After, afterwards. ղիւի , ղհէտ :

Մրտըսըրա կիթմէք , To follow. ղհէտ գնալ :

Արորնա տիւշէն , Pursuing. հետամտ :  
 Արորճ աղաճը , A juniper. գիհի :

Արփա . Barley. ֆարի :

Արփա սույու , Beer. ֆարէջուր :  
 Ափանսըզ , Unexpected, sudden, suddenly.  
 անակիւալ , յանկարծ , յեղանկարծ :

Ափարմազ , To snatch. իւրչել :

Աֆւլ , Indulgence, amnesty, pardon. նե-  
 րումն :

Աֆւլ էթմէք , To pardon. թուալ , ներել :

Աֆւլ օլունուր , Pardonable. ներելի , թուալի :  
 Աֆօրօզ , Excommunication, anathema. քա-  
 նադրանք :

## Գ

Գազլամազ , To cut up, to dissect. յօշել :

Գազ , A goose. սագ :

Գազա , Misfortune, fatality. արկած , օրհաս :

Գազաի , Fatal. օրհասական :

Գազան , A cauldron. սան , կաթնայ :

Գազանմազ , To gain. շահել :

Գազէթա , Gazette, newspaper. լրագիր :

Գազըզ , Pale, stake. յիյ :

Գազըլըզ , Judicature. դատարանի :

Գազըմազ , To scrape. քերել :

Գազմա , A spade, a hoe. ֆրիլ :

Գազմազ , To dig, to hoe. ֆրել , դելել ,  
 քերել :

Գաթ , A plait. Ժալ : A story, a room. տե-  
 րիկն :

Գաթ պէ գաթ , Multiple, doubly. Կրկն  
և Կրկին :

Գաթը , Thick, dense. Բանջր :

Գաթը թաշ , Hard stone. Երկաթաքար :

Գաթը լանմադ , To thicken, to grow hard.

Բանջրանալ : To be glued. Տածնաւ , Տակարդիւ :

Գաթըր , A mule. Զորի , Կիւնէլ :

Գաթըրճը , A muleteer. Զորեպան :

Գաթիֆէ , Velvet. Բաւիլ :

Գաթլ , Kiling. Եպանաւիտիս :

Գաթլ էթմէք , To behead. Գլխաւորել :

Գաթլէ միւսթահադդ , Capital. Գլխա  
պարտ :

Գաթմա , Composition, conjunction. Բազա  
դրոնիս , Բազկադրոնիս :

Գաթմադ , To compose. Բազադրել : To mix.  
Խառնել :

Գաթմէր , Two-fold. Բարդ :

Գաթրան , Rock-oil, tar. Կաւի , Կաւայի :

Գալա , Գալէ , A castle, a citadel, a for-  
tress. Բերդ , Կաւոյ , Կաւալ :

Գալայ , Tin. Կաւաք :

Գալապալդդ , A multitude. Բազմոնիս :

Գալգան , A shield, a buckler. Կաւան , Կա  
պարտ :

Գալգան պալդդ , Turbot. Կաւանայիս :

Գալգմադ , To get up, to rise. Կառնել :

Գալեա թաշը , Alkali. Կաւաքար :

Գալէմ , Pen. Գրիլ :

Գալէմ իլէ օյմադ , To etch, to grave.

Կաւալիլ , Կաւաքիլ :

Գալէմ թըրաշ , A penknife. Կաւիլիս :

Գալըն , Thick. Կաւաք , Բանջր :

- Գալըն գաֆալը , Stupid. Բանձրամիտ :  
 Գալընլանմադ , To thicken. Բանձրանալ : To  
 grow large. յօրանալ : To fatten. Գիւրանալ :  
 Գալընլըդ , Thickness. Բանձրութիւն :  
 Գալըս , Model, form, moukl. Կաղապար ,  
 փիւր :  
 Գալըաշ , Cunning, crafty. Խորամանկ :  
 Գալըաշլըդ , Trick, knavery. Խորամանկու-  
 թիւն :  
 Գալըա , Thigh. ալդր ,  
 Գալս , Dissembled, false. Խաբարիս , կեղծ ,  
 պարիս : Mind, heart, scruple, հիտ , սիրտ ,  
 խիղճ :  
 Գալսպի գըրան , Dejecting. սրբաբէկ :  
 Գալսլազանլըդ , Falsification, forgery. Խաբ-  
 արխութիւն :  
 Գալսլազանլըդ էթմէք , To falsify. Խաբ-  
 արիւն :  
 Գալտըրըմ , A foot-way, foot path. Լիկ ,  
 ճայթ :  
 Գալտըրմադ , To lift up, to heave up. աճ  
 բառնալ :  
 Գալօկիրեա , A nun. Կառապաւոր , կոնստան :  
 Գահգահա , A basilisk. քարբ :  
 Գահվէ , Coffee. Խահվէ , սուրճ :  
 Գահվէ ալթը , Գահվալթը . Breakfast.  
 Կախածալիկ :  
 Գահրաման , Antagonist, a champion, hero.  
 ախոյան , դիւղալն :  
 Գահփէ , Whore, prostitute. Բող , պռանիկ :  
 Գամըշլըդ , A forest of a reed. շամբ :  
 Գամշը , Whip, switch. Գաշլանի , Խաբաղան ,  
 քաճկիկնակ :

Գամջը լամագ , To whip, to lash. յաշիէլ :

Գամպուր , Humpbacked. ապապուռն :

Գայ , A sudden storm, a tempest. հրիի :

Գայ չըգմագ . To storm, to bluster.  
հրիիէլ :

Գայա , A rock. Ժայռ, ապարանձ , վեհ :

Գայալըգ , Rugged, rough. ապարանձոս :

Գայըգ , Boat, a bark. նաւի :

Գայըմ , Գայմ , Sacristan. ըստարա :

Գայըրմագ , To take care. յանձանիէլ , խնամ  
որէնէլ , հոգալ :

Գայիշ , A girth. Ժոյ , նարտ , խալ :

Գայիլը , Care. հոգ , խնամ :

Գայմագ , Cream. սեւ : To stumble, to trip.

գլիէլ : To slip, to glide. սահիլ :

Գայմագամ , A lieutenant. պէղախալ :

Գայն , Գայըն , Brother-in-law. անեւորդի ,  
սորդ :

Գայնաթա , Father-in-law. անեւ , ըս-  
կեւորայր :

Գայնանա , Mother-in-law. զորանէլ , սկե-  
սոր :

Գայնագ եէրի , The anus. սրբան :

Գայնաթմագ , To make boil. էռայողանէլ :

Գայնամագ , To boil. էռալ :

Գայնայըփ չըգմագ , To flow, to drop.  
բշիիէլ :

Գայսը , An apricot. Ժիւրան :

Գայտ , An inscription. վերնագիր , արձանագիր ,

Գայտ էթմէք , To register. արձանագրէլ :

Գայտ էթմէմէք , To be indifferent. լսու-  
նէլ ինչ Ժոյն :

Գայփմագ , To slip, to fail. ապնալէլ :

Գան, Blood. արիւն :

Գան ալմա, Bleeding. Էրակահոսոյն :

Գան ալմագ, To bleed. Էրակ հոսանել :

Գանութ, Content, easy, satisfied. Գոհ,

հաճեալ, Բաւականացեալ :

Գանաութ էթմէք, To be contented.

Գոհ լինել, շարական :

Գանաթա, A pot, a jug. սոսման :

Գանատ, Wing. թև :

Գանթար, A steelyard. կշռար :

Գանուն, A canon, law. կանոն, օրէնք : Con-

stitution. սահմանադրութիւն : Rule. փանոն :

Գանուն գոմագ, To establish laws, to

ordain. օրինադրել, օրէնս սահմանել :

Գանտըրմագ, To persuade. համոզել :

Գանտիլ, A lamp. կանթիլ :

Գանօնիգ, Canon. կանոնիկոս :

Գաշ, Eye-brow. ցոխ .

Գաշաղը, A grater. քերիչ .

Գաշըգ, A spoon. տրփալ :

Գաշըմագ, To scratch. քերել :

Գաջ, How much? քանի :

Գաջ տէֆա, How many times? քանիցս,

քի քանիք նուագ :

Գաչգըն, Fugitive. փախաբէտ, Գաղթական :

Գապ, A vase, vessel, pot. անօթ, աման :

Գապա, Thick, dense. թա- :

Գապագ, A pumpkin, a gourd. տոմար :

Գապարճըգ, Pustule, a tumour. աչքոց :

Գապդաճագ, A tool, furniture. կարասի :

Գապլիլմի, Indeed? is it possible! Դե՞ռ Դա՞րե՞

թիւ էջէ :

Գապուգ, A crust. կեղև :

Գապուգ չըգարմագ, սոյմագ, To peel,  
to shell. Իէշէնէլ :

Գապուլ, Taking, acceptance. Ընդունելու-  
նիւն, հաճոնիւն :

Գապուլ էթմէք, To accept. Ընդունել :

Գապուլ էթմէմէք, To reject. Տերժել :

Գապուրղա, Side, flank. Իշ :

Գասապա, A small-town, a country-town,  
a village. ասան, գիւղատաղաք :

Գասավէթ, Sadness, Գիւրնիւն, հոգ :

Գասավէթ լէնմէք, To grieve. Գիւրիւ, հոգալ :

Գասավէթ լի, Sad, sorrowful. Գիւր :

Գաօրդ, The groin. ագոմէշ : The loins,  
reins. Էրան :

Գասըրղա, A sudden storm, a tempest,  
գիւրգիլ :

Գասթ, Intention, view. Դիտումն :

Գասսապ, A butcher. Տաւաշատ :

Գասսար, One who bleaches linen. Բաթիլ :

Գավ, Tinder, match. աբէթ, լոյսիկ :

Գաւաղ, A poplar. Բարդի, Կաղամախ :

Գավի, Solid, tough, firm. Կիւր, ամուր,  
հաստապրուն :

Գավիլէմէք, To fortify, to settle. ամրացոյցա-  
նել, Կիւրել :

Գավիլիք, Solidity. ամրոնիւն, հաստապրունի :

Գավլ, Contract. Դաշն : Condition. Կայման,  
Բէռնիւն :

Գավութ, Beer. Գաբէշուր :

Գավուն, A melon. Եփ :

Գավուրմա, Գաուրմա, Fritter. Խոբանձ 'ի  
սանի :

Գավուրմագ, To burn, to blast. Խոբանիւլ

Խոբանիւլ, Դիլել : To fry. Կապանիւլ :

Գառաճքեար , A cup-bearer. Տապառուսի :

Գառէհ , Գառահ , Glass. Բաժակ :

Գառէր , Dispensation. Կեօրէնութիւն :

Գառըր , Powerful. Կարօշ :

Գառըր օլմագ , To be able. Ղօրէլ , Կարօշ  
լիւել , Բաւել :

Գառըր օլմամագ , To grow weak. Կիւ  
բանալ , Կեփաւանիսն լիւել :

Գառիմ , Always, ever, ever more. Դիւ :

Գառիս , Relick of a saint. Զլիւարդ սբօն :

Գար , Snow. Յիւն :

Գար եաղմագ , To snow. Յիւնել :

Գար թուփանը , Snow-storm. Բոռ :

Գարա , The earth, main land. Դամա :

Black, dark. Կէտա , Բոռի :

Գարա աղաճ , A pine-tree. Բէշօշ :

Գարա թավուգ , A blackbird. Կարէակ :

Գարա խապէր , Sorrowful news. Բօթ ,  
Գոյծ :

Գարա ճիւէր , The liver. Լեարդ :

Գարա ճիւմէ , Addition. Կաւելումն :

Գարա սէվտա , Melancholy. Կեամագ յոռ  
թիւն :

Գարաճա էթլէր , A muscle. Դիւն :

Գարաեա եանաշմագ , To board, to  
land. Դէյիւնալ 'ի Դամա :

Գարանլը , Obscure, dark, gloomy. Դիւն ,  
Զեմ :

Գարանլըգ , Obscurity, darkness. Դոռ :

Գարար , Middling. Լաթաւոր , Դիւն :

Գարարըգ , Mediocrity, moderation. Լա  
թաւորութիւն :

Գարարլը , Middling. Դիւն , Լաթաւոր :

Գարարմագ, To grow dark. Խաւարել, յը-  
Լանալ:

ԳարէնՖիլ, A carnation. Շահոգրոմ:

Գարը, A woman, wife. Ին:

Գարըյա պէնդէր, Effminate. Խամարտի:

Գարըն, Գարն, Belly, paunch. Ժոբ, ուրուայն:

Գարըն իչի, Entrails, bowels. Ժոբոսի:

Գարընճա, An ant. Տըլին:

Գարընտաշ, A brother. Էշֆայր:

Գարըշ, A span. Բիշ:

Գարըշըգ, Mixed. Խառն:

Գարըշըգըգ, A mixture, confusion. Խառնա-  
լիւթիւն, շփոթ:

Գարըշթըրմագ, To shuffle, to mix, to  
confound. Խառնել, Խառնալիւթել, շփոթել:

Գարթալ, Eagle. արծառ:

Գարդա, Raven, crow. ագռաւ:

Գարմագարըշ, Confused. Խառնափնդոր:

Գարը, Against, near, before. Կանդէպ,  
յանդիման:

Գարը գամագ, To oppose, to thwart,  
ընդդիմարել:

Գարը սէջլէմէ, Contradiction. Ընդ-  
դիմաբանութիւն:

Գարը սէջլէմէք, To contradict. Ընդդի-  
մաբանել:

Գարը տուրմագ, To contrast. Ենդհակիւթել:

Գարըլամագ, To obviate. Ընդ առաջ ելանել:

Գարփուզ, A water-melon. յմերուկ:

Գափագ, A cover. Խոփ, Խոփարել:

Գափամագ, To cover, to shut. Խոփոցա-  
նել, փակել:

Գափանճան, A net, lace. լարճ, ուրգայլ:

Գափիլան , A leopard. Ինչ :

Գափմա , Ravishment, rape. յափշտակութիւն :

Գափմագ , To ravish. յափշտակել :

Գափու , Door. Դռան :

Գափուենուն իւսթ էշիի , Door post.

Բարան :

Գափու սիւյէսի , Door posts. Դռանդի :

Գափուճու , A porter, door keeper. Դռնա-

պան :

Գափուտան , A captain. Կապալէպ :

Գափուտան փաշա , Admiral. Ժովալա :

Գաֆէս , Cage. Զանգա :

Գաֆթան , A gown, a vest. Կապճան :

Գըզ , Girl. աղջիկ , օրիորդ :

Գըզ օղան , Daughter, maid. Դուստր :

Գըզագ , A sledge. Բալիի , Դահուի :

Գըզամուգ , The measles. Կարսանիլ :

Գըզարմագ , To become red. Կարճանալ :

Գըզանճ , Envy, emulation. Կախանի :

Գըզանմագ , To envy. Կախանիլ :

Գըզգարտալ , A sister. Գայր :

Գըզըլ , Red. Կարմիր :

Գըզըլ պոյա , Red ochre, red chalk.

Կոստր :

Գըզըլըգ . Reddiness. Կարճութիւն :

Գըզըլճա , Red, tinsel. Կոփոյր :

Գըզըլճըգ , Cornet-berry. Կոկալ , Կոան :

Գըզկըն , Hot, warm. ջերմ :

Գըզճըղալ , Young lass. օրիորդ :

Գըթըգ , A famine, hunger. Կով :

Գըլավուգ , A guide, conductor. Կոստընդր :

Գըլավուգըլուգ , Conduct. Կոստընդրութիւն :

Գըլըճ , Sword. Բուր , Կուր , Կոստի :

- Գրլըճ սլալըզը , Thornback. Բրախ-ի .  
 Գրճըգլամագ , To tickle. Խփփել :  
 Գրճըրտաթմագ , To gnash, to snap. Իճփել :  
 Գրմըլտաթմագ , To move, to agitate. Դրդել ,  
 շարժել :  
 Գրմըլտանմագ , To be moved, to be agitated.  
 շարժել :  
 Գրմըլտանմագ . Immovable, firm. անսասան :  
 Գըլաս , Idea, image. Գաղափար : Opinion.  
 Իարծի :  
 Գըլ , Shore, side. ափ , Ժամբել :  
 Գըլմամագ , To spare. անխայել :  
 Գըլմեթ , Esteem, price. արդ , շարժ :  
 Գըն , A case, scabbard. պարեան :  
 Գընամագ , To accuse, to censure. Ռշարդել :  
 Գըշ . The winter. Յման :  
 Գըլլէ , Meridian, southerly. Կարա , Կարա  
 -սինդն :  
 Գըսըր , Barren, steril. անու : Past breeding.  
 սրել :  
 Գըսըրըզ , Sterility. անու-ի-ն :  
 Գըսմեթ , Chance, fate. Բաղդ , Վիճակ :  
 Գըսսա , Short. Իարճ , Կակիբճ :  
 Գըսալըզ , Brevity. Իարճո-ի-ն :  
 Գըսալթմագ , To shorten. Իարճել , սղել :  
 Գըվըլճըմ , A sparck. Իյծ :  
 Գըվըրճըզ , Curl, frizzled. Գանգուր :  
 Գըվըրճըզ գոյուն , Mutton. Դըխար ճա-  
 վալ :  
 Գըվըրմագ , To frizzle, to crisp. Գանգրել :  
 Գըրալ , An emperor. Իյսար , Ինթախալ :  
 Գըրալ վէքիլի , Viceroy. Ժոխարդար :  
 Գըրաղը , Hoar-frost, rime, frost. Էլեմն :

Գըրգ , Forty. քառասուն :

Գըրգմագ , To cut up, to carve. կտրել, քանդել, գերծնել :

Գըրրըշ , A rupture, breaking. բեկումն :

Գըրրնթը , A fragment. բեկոյ :

Գըրլանդըճ , A swallow, martin. ծիծառն :

Գըրլանդըճ օթու , Orpiment, arsenick.

զառիկ :

Գըրմագ , To break. բեկանել, կոտորել :

Գըրմըզ , Kermes. արդան կարմիր :

Գըրփմագ , To shear, to tonsure. խոշորել :

Գուգուլա , A cowl. լեղար :

Գուզու , A lamb. փայն :

Գութու , A box. փոփ :

Գութսուզըզ , Disgrace, misfortune. անշարճութիւն :

Գուլագ , The ears. ական, ականջ : The hearing. Լսելիք :

Գուլագ եղմշաղը , Tip or Gristle of the ear. Բլիակ :

Գուլաղիլէ իշխտէն , Auricular. ականջալուր :

Գուլէ , Tower. աշտարակ , ամբարտակ :

Գուլլանըլան , Usual. սովորական :

Գուլփ , Handle. կանխ :

Գուլու , A swan. կախա :

Գուճագ , Bosom, fathom. փոփ , գիրի :

Գուճագլամագ , To embrace. Գրիլ, քաշիլ :

Գուճագլաշմագ , To embrace. Գրիլն արկանել, քաշիլն զիմեամբ :

Գում , Sand. ասաղ :

Գումանեա , Provision, victuals, food. պաշար :

Գումաշ , Stuff, cloth, կերպուս :

- ԳՈՒՄԱՆԼ, Sandy, full of sand. աւաղաւոր ,  
 աւաղախոյս :
- ԳՈՒՄՐՈՒ, A turtle-dove, a dove. Կապրակ :
- ԳՈՒՅՈՒ, A well. Կոբ : A cistern. Զրհոբ ,  
 Զրհիւլ :
- ԳՈՒՅՈՒՄՆԻՍ, A gold smith. Կոնքիւն :
- ԳՈՒՅՐՈՒԳ, The tail. Կոկի, յեպ, Կոկապի :
- ԳՈՒՅՐՈՒԳՆՈՒ ԵՐԼՈՐԳ, A comet. Գիւս-  
 Կոբ :
- ԳՈՒՆՏՈՒԳՆԱՄԱԳ, To swathe, to swaddle.  
 Խանձարբէլ :
- ԳՈՒՆՏՈՒԳ, A beaver, an otter. Զրհոն ,  
 Կոնք :
- ԳՈՒՆ, A bird. Բոնոն :
- ԳՈՒՆ ԳՈՒՐՍԱՊԸ, A bird's crop. Խաթի :
- ԳՈՒՆ ԳՈՆՄԱԳ, Asparagus. Ծնէքէկ :
- ԳՈՒՆ ԵԷՄԻ, Grain, seed, kernel. Կոպ ,  
 Կոկի :
- ԳՈՒՆ ԱՊՈՒՐՆՈՒ, A beak. Կոպ :
- ԳՈՒՆԱԳ, A girdle. Գոպի :
- ԳՈՒՆԱԳ ԱՊԱՊՆԱՄԱԳ, To gird. Գոպի ա-  
 Ծիւ :
- ԳՈՒՆԱԹՄԱԳ, To besiege. Կապարբէլ :
- ԳՈՒՆԱՊԱԳ, A fowler. Կոպոբ :
- ԳՈՒԱՊԱԿ, A cupola. Գոքէլ :
- ԳՈՒԱՄԱԳ, To vomit. Գոկիւն :
- ԳՈՒԱՍՈՒՐ Want, defect. Կոկապոնիւն , Բէ-  
 Կոնիւն :
- ԳՈՒԱՎԿԵԹ, Power, vigour. Կոբոնիւն , Կոկ :
- ԳՈՒԱՎԿԵԹ ԱՄՄԱԳ, To grow stronger.  
 Կոբոնալ :
- ԳՈՒԱՎԿԵԹԻ ԼԱՄԻԱԿ, The feeling, the  
 touch. Կոկիւնիւն :

Գոռվվէթտէն տիւշմէք, To grow weak.

Բօշիւ, Վաւառիւ :

Գոռվվէթլէնմէք, To grow stronger. Ղօ-

րանալ :

Գոռվվէթլէնտիրմէք, To fortify. Ղօրաշո-

ղանէլ :

Գոռվվէթլի, Strong, stout. Ղօրաւոր, ուժեղ,

քաջ :

Գոռվվէթսիղ, Feeble, weak. Գիւր, անղօր :

Գոռտառ, Mass. պապարաք :

Գոռտոռմագ, To grow angry, to be mad.

Ղայրանալ, Կապաղիւ :

Գոռտոռմագլղգ, Fury, rage. Կապաղո-նի :

Գոռտոռմոռլ, Furious, mad. Ղայրագին,

Կապաղի :

Գոռտրէթ, Power, capacity. Կարողո-նիւն :

Գոռտրէթ հէվաար, Mildew, manna,

honeydew. Գաղպէ, ճանանայ :

Գոռրա, Cube, die. Գո-է :

Գոռրագ, Arid, dry. անջրդի, ջամաք :

Գոռրագլղգ, Dryness, aridity. Էրաշո-նիւն :

Գոռրթարմագ, To deliver, to save. աղա-

քել, իրիւն :

Գոռրթոռլմագ, To escape, to be freed.

Ղերծանիւ, պրծանիւ :

Գոռրթոռլոռլ, Redemption, safety. իրիւն :

Գոռրթոռլոռլ, Exempt, free. Ղերծ, աղաք :

Գոռրշոռն, Lead. աքճիճ, Կապար :

Գոռրոռ, Dry, arid. Ղօր, ջամաք :

Գոռրոռ էքմէք, Bread only. աստուծ-

կաց :

Գոռրոռ իւղիւմ, Raisin. Ղաթիւ :

Գոռրոռթմագ, To dry. ջամաքեղո-ղանէլ :

ԳՈՒՐՈՒՆԸ , Dryness, aridity. ՆՐՈՒՆԻՆ ,  
ցամաքութիւն :

ԳՈՒՐՈՒՄ , Soot. Դանձախաբիթ :

ԳՈՒՐՈՒՄԱԳ , To grow dry. ՆՐՈՒՄԱԼ :

ԳՈՒՐԱԿԱՆ , A frog. ԳՐԳ :

ԳՈՒՐԱԿԱՆ , A victim, sacrifice. ՎՆԿ :

ԳՈՒՐԱԿԱՆ ԷԹՄԻՔ , To sacrifice. ՎՆԿԵԼ :

ԳՈՒՐԱՅ , A wolf. ԳՈՅ : A worm. ՈՐԴԻ :

ԳՕԳՆԱՄԱԳ , To smell, to scent. ԿՈՓՈՓԵԼ :

ԳՕԳՄԱԳ , To smell ill, to stink. ԿՈՓԻԼ , ԺԱՆԿՈՓԻԼ :

ԳՕԳՄՈՒՇ , Stinking, fetid. ԺԱԿԱԿՈՓ :

ԳՕԳՈՒ , Odour, smell, scent. ԿՈՓ :

ԳՕԳՈՒՆԸ , Odoriferous. ԿՈՓԱՆԵՓ :

ԳՕԼ , Arm, branch. ԲԱՂՈՒՅ :

ԳՕԼԱՅ , Easy, facile. ԿԵՂՔ , ԴԻՐԻՆ :

ԳՕԼԱՅԼԱՄԱԳ , To facilitate. ԴԻՐԵԼ :

ԳՕԼԱՅԸԳ , Easiness, facility, ease. ԴԻՐՈՒՐ :

ԳՕԼԱՅԻՔ , Easily. ԿԵՂՔԵԱՆ , ԴԻՐԱՆ :

ԳՕԼԹՈՒԳ , Arm-pit. ՄԵՆՆ :

ԳՕԼԻԿԱՅ , A cuttage, hut. ԿԻՂ , ԽՐՃԻՐ :

ԳՕԼՆԱԳ , Maniple. ԲԱՂԱԿԱՆ , ԲԱՂԻՆԱՐԱՐ :

ԳՕԼՈՅԿԱՅ , Brood-hen. ԲԽՈՄԱՅՐ : A covey.  
ԲՈՒԽԱՅ :

ԳՕԼՈՅԿԱՅ ՕԹՈՒՐՄԱԳ , To brood. ԲԽՈՒԵԼ :

ԳՕՃԱՅ , An old man. ԺԵՐ . Husband. ՄՈՒՆՆՆ :

ԳՕՃԱՅ ԳԱՐՐԸ , An old woman. ՄԱՌՈՒՄԱՆ :

ԳՕՃԱՅ ԷԷՄԻՇԻ , The arbut. ԴԱՆՈՒՂ :

ԳՕՄԱԳ , To put. ԴԻԵԼ :

ԳՕՅՈՒՆԼԱԹՄԱԳ , To thicken. ԲԱՆՅՐԱԳՈՒՅԱՆԵԼ :

To make brown. ԲԽԱԳՈՅԻՆ ԳՐԺԵԼ :

ԳՕՅՈՒՆ , A sheep. ՆԼԽԱՐ : Breast. ԳՈԳ , ԺՈՅ :

- Գօյուհ տէրփսի, A sheep-skin. յէտարենի :  
 Գօյվէրմէք, To leave. Բոյլ Գալ :  
 Գօնադ, Inn, hotel. Իջևան, օթևան . Palace.  
 Կալապ :  
 Գօնմադ, To lodge, to dwell, to live. Կօտիւ,  
 Բնակիւ, օթակայիւ :  
 Գօնշու, A neighbour. Գրաշի :  
 Գօնուշ, Familiarity. Ընկանոթիւն :  
 Գօնուշմադ, To converse. Ինկնիշիւ :  
 Գօնսօլօզ, A consul. Կոնսուլ, Բրէտի :  
 Գօշմադ, To run. Կշաւել :  
 Գօշ, Aries. Խոյ :  
 Գօվա, A pail, a watering pot. Դոյլ :  
 Գօվալամադ, To push, to chase. Վանել, Կա-  
 լածել :  
 Գօվան, A cell in a honey-comb. Բճիճ : A  
 bee-hive. Գէթակ :  
 Գօվմադ, To push, to turn out. Վանել, Տե-  
 ծել :  
 Գօվուդ, Hollow. Խոռոչ, Ժեբդ, Գաղար :  
 Գօրդադ, Fearful, timid. Երկուր :  
 Գօրդադլըդ, Timidity. Երկուրոթիւն :  
 Գօրդմադ, To fear. Երկնել :  
 Գօրդու, Fear, fright, dread, terror. Կ, Եր-  
 կիւ :  
 Գօրդութմադ, Do frighten, to terrify. Եր-  
 կեցոյանել :  
 Գօրդուլու, Dreadful. Երկիւղալի :  
 Գօրուդ, Sour grapes. Կշի :  
 Գօրուդ սուլու. Verjuice. Կշիպղուր :  
 Գօրումադ, To fortify, to furnish. Կմրացո-  
 յանել : To defend, to protect. Կաշարանել :  
 Գօրուճու, A guardian. Կահարան :

Գորույունճու, Protector. պաշտպան, ջարագով.  
Դօփմագ, To loosen. քրեանիլ :

## Ե

Եա, Or, either. և՛ :

Եագա, A collars of a dress. օյի+ :

Եագը, A cautery. խարան :

Եագըն, Near, next. ճերձ, ճօք, առ :

Եագըն կէօրիւճիւ, Myops. կարճատես :

Եագընտան, Nigh, very soon. 'ի ճօքոյ :

Եագընտէ, By and by, very soon. քնդ հոռւ :

Եագըըզըզ, Decency. վայելուիլ-ն :

Եագըըըը, Fit, decent. քէպ, յարմար, պար-  
զած :

Եագըըմագ, To suit, to fit. պարզաճիլ, 'ի  
քէպ գալ :

Եագըըմագ, Indecent, unfit. անվայելուլ, ան-  
պարզած :

Եագլաըմագ, To bring near. ճօքիլ, ճերձ  
նալ, ճապլիլ :

Եագմագ, To burn. այրել : To light, to in-  
flame. վառել :

Եագուլթ, A ruby. յակիինի :

Եազ, Summer. ամառն :

Եազը, A letter, a character. ասո, գիր :

Եազըզ, Oh ! hah ! alas ! աւաղ, վա՛հ, եղմա՛ն :

Եազըճը, Copier, scribe. գրագիր, գրիլ :

Եազըխանէ, A desk, study. գրասեղան : Of-  
fice, «էնէնի գրելոյ, քիտան :

Եազմագ, To write. գրել :

- Եաթըմ, Position, situation. Դիք :  
 Եաթմագ, To lie down, to stretch one's self  
 in bed. ընկողնանի :  
 Եալամագ, To lap, to lick. լիչել, ւոթել :  
 Եալան, Falsehood. սոս :  
 Եալան սէյլէմէք, To lie. սոթել :  
 Եալանձը, Liar. սոսիւն :  
 Եալըն, Naked. Ֆերի :  
 Եալըն ալագ, Bare-footed. Բոլ, Բոլ-սոս :  
 Եալընըզ, Except, unless. Բայց միայն, Բայց  
 էնէ : Only, alone. Միայնակ, առանձին :  
 Եալթագլանըձը, Adulatory, crafty. շաշ-  
 Կուր, շաշ-սոս :  
 Եալթագլանմագ, To flatter. շաշ-Կուրել :  
 To play, to caress. Գնիլ :  
 Եալթագլըզ, Flattery. շաշ-Կուր-Են-Են :  
 Եալվարմա, A prayer, supplication. ալա-  
 լան, պաղտալան :  
 Եալտըզը, Gilt over. սոլեզոծ :  
 Եախտա, Or, be it. Իմ :  
 Եահուտի, A jew. Կրեայ :  
 Եազլամագ, To anoint. օծանել :  
 Եազը, Fat. պարագ, Գեր :  
 Եազըզ, A handkerchief. Բալիկակ :  
 Եազմա, Booty. սոս :  
 Եազմա էթմէք, To pillage, to sack. ս-  
 օսել :  
 Եազմագ, To rain. անիլ-ել, փեղլ :  
 Եազմալամագ, To ravage. սոսել, Իշող-  
 փել, Գերիլ :  
 Եազմուր, Rain. անիլ :  
 Եազմուր եազմագ, To rain. անիլ-ել :  
 Եազմուրլուզ, A ridingcoat, capot. Էրալիո :

- Եամա , Botching, mending. Կարկապանի :  
 Եամալամագ , To botch, to mend. Կարկապել :  
 Եայ , Bow, arch. աղէղն :  
 Եայան , On foot. հէփեալ , հէփիոփն :  
 Եայգամագ , To wash. լոսանալ :  
 Եայրլմա , Extention. փարածոթիւն :  
 Եայրլմը , Difused, spread. սփռն :  
 Եայմագ , To dilate, to propagate, to spread.  
 հուլանել , ծառայել , սփռել : To extend. յըն-  
 դել , փարածել : To explain. դարգել , բանալ :  
 Եայմաճը , A hawker. փերելալ :  
 Եան , Near, next, by. առ , առնիկեր , յերջ ,  
 ճօք : Flank, side. կողմ , կողմ :  
 Եանագ , The jaw, the cheek. այս , ծնօք :  
 Եանաշմագ , To accost. մարտիլ , յերջենալ :  
 To approach. յերջենալ 'ի ցամաք :  
 Եանգօ , An echo. արձագանք :  
 Եանըլթմագ , To fail, to make, to miss, to  
 mislead. Վրիպեցողանել , սխալել :  
 Եանըլթմաճ , A labyrinth. լաբիրինթոս :  
 Եանըլմա , A fault. Վրիպալ , սխալանք :  
 Եանըլմագ , To lose one's way, զաքսողիլ ,  
 ճաշիլ : To fail, to sin. սխալել , զանցանել :  
 Եանըլմազ , Infallibile, exact. անսխալ , ան-  
 վեղ , ճիշտ :  
 Եանընա , Close by, nigh. առ , ճօք , հուշ :  
 Ե'անի , Ե'անկիկէ , Namely, that is to say. այս  
 ինքն , այս է :  
 Եանըլ , Wandering, erroneous. ճաշիլ , Վրի-  
 պալ , A mistake, a blunder. սխալ , Վրիպալ :  
 Եանըլլըգ , Bewildering, an error. ճաշոցո-  
 թիւն :  
 Եանկըն , Burning. հրդեհ :

Եանմըշ, Ardent. Վառ :

Եանմըշ օտուռն, A fire brand. Խանձող :

Եանշագըդդ, Dotage, bragging, absurdity.

չաղխաղխանք :

Եանշագըդդ էթմէք, To dote, to tell idle stories. Ճառասպել :

Եանիւորի, On the sides. Կողմակի :

Եաշ, Age. Կասակ, տէր :

Եաշմադ, To live, to exist. Կեալ, ապրիլ :

Եաս, Mourning, affliction. սոգ, ցառ :

Եաս թուլմադ, To wear mourning, to afflict one's self. սգալ :

Եասէմի, Jasmine. ցասիկ :

Եառը, Flat, plain. քաղաքակ :

Եասթըդ, A cushion, pillow, a bolster.

Բարձ :

Եաժաշ, Calm, slow. Կանդարպ, ցաւիկ :

Sweet, mild. Տէղճ, քաղցրահամայր :

Եաժաշ եաժաշ, By degrees. առ սակաւ սակաւ :

Եաժաշլանորդմադ, To make familiar, to tame. Ընդելացողանել, զգծանցողանել :

Եաժուդ, Wild, furious. Վայրի, սեւեհի : Hard, atrocious. Դաժան, Դժնէայ : Bold, proud.

Եռիւրդ :

Եաժուզուդ, Atrocity, pride. Դաժանութիւն : Cruelty. Դժնդարութիւն .

Եաժրու, Young of a bird. յագ : The young of a wild beast. Կրիւն :

Եաժրուլմադ, To bring forth young. Ենիւիլ :

Եար, Friend, companion. Բարեկամ, ընկեր :

Եար օղմադ, To accompany. Ընկերել : To be friend. Բարեկամանալ :

Եարա, A wound, sore. Խոց, վէրք :

Եարա ֆիթիլի, Lint. փիթայ :

Եարաթմադ, To create. սրէշծանել, հասարել :

Եարալամադ, To wound, to stab. խոցել, վիրահարել :

Եարամադ, Insolent, bold, rascal, wicked.

ծպիրհ, անբարիշտ, անզգամ, խեռ, սպամբալ, ապիրադ :

Եարամազլըդ, Knavishness, wickedness. անզգամութիւն :

Եարան, Companion, comrade. ընկեր, զննող :

Եարաարշ, Creation. աբարշութիւն :

Եարը, Half, middle. կէս :

Եարը կէճէ, Mid-night. կէս գիշեր :

Եարըդ, Cleft. ճեղքում :

Եարըն, To morrow. վաղի :

Եարմա, Dissoluble. փախելի, անջոպելի :

Եարմա օտուռ, Splinter of wood. շերտ :

Եարմադ, To cleave, to chap. ճեղքել, հեռանել :

Եարտըմ, Help, favour, relief. նպաստ, օգնութիւն :

Եարտըմ էթմէք, To help, to relieve.

նպաստել, օգնել :

Եարտըմճը, Adjutant, assistant. օգնական, յետնորդ :

Եափադ, Wool. բուրդ, գեղի :

Եափըշդան, Glucy. ճածոցիկ :

Եափըշթըրմադ, To solder կամ to solder. ճածոցանել :

Եափու, A building, an edifice. շինում :

Եափու եափմադ, To build, to construct. շինել :

Եափուռնճա, A riding-coat, capot. վերադուր :

Եափրադ , Leaf. փեր :

Եափրադլը , Full of leaves. փերեալից :

Եէթէր , It is enough. Բաւ է , շատ է :

Եթէր օլմագ , To suffice. Բաւախանաւ ,  
շատանաւ :

Եէթիշթիրմէք , To cause one arrive. Կառու-  
ցանէլ :

Եէթիշիր , Enough, sufficient. Բաւախան ,  
հերի :

Եէթիշմէք , To arrive. Կուտանէլ , Ժամանէլ ,  
To ripen. Կառանանաւ :

Եէթիշմիշ , Ripe. Կառան :

Եէթմիշ , Seventy. Էթանասուն :

Եէշ , Puff, blowing. Ժոռ : Wind. Կողմ :

Եէշէ , Աթ եէշէսի , Horsehair. Բաշ :

Եէշէք , Under-waistcoat. Բաշիյոն :

Եէշիազէ , A fan. Կոշակաք :

Եէշիազէլէմէք , To fan, to air. Կոշակաքէլ :

Եէշքէն , A sail. առագաստ :

Եէշքէն աշմագ , To set sail. առագաստ-  
փէլ :

Եէմէք , Food, eating. Իերակուր : To eat. ու-  
փէլ :

Եէմէք օտուպը , Eating-room, refectory.  
Սեղանաքոռն :

Եէմլիք , A manger. Տոռ :

Եէյէճէք , Viands, eatables, nourishment,  
food. Իերակուր , Նաթ :

Եէյէն , Եէկէն , A nephew, brothers' son,  
sisters' son. Եղբորդի , Էտորդի :

Եէնար , January. Ետնուար :

Եէնի , New, recent, modern. Կոր :

Եէնի կէլմէ , A novice. Նորէյ , Կաթալ :

ԵՔՆԻԼԷՄԷ, To renew, to repair. նորոգել :

ԵՔՆԻԼՆՄԷ, To be renewed. նորանալ :

ԵՔՆԻԼԷ, Novelty, innovation. նորո-նիւն :

ԵՔՆԻԼԷ, Being overcome. պարտութիւն :

ԵՔՆԻԼԷ, To be overcome. պարտիւ, յաղ-  
թիւ :

ԵՔՆԷ, A victory, gain. յաղթութիւն, շահ :

ԵՔՆԷ, To conquer, to win. յաղթել : To  
profit, to gain. շահիլ :

ԵՔՆԻԼ, Green. կանաչ :

ԵՔՆԻԼԷՄԷ, To become green. դաւաճանալ,  
կանաչանալ :

ԵՔՆԻԼԷ, Herb, vegetable. Բոյս, Բանջար :  
Verdure, greenness. Դաւաճի :

ԵՔԱՄԱՆ, Wild, savage. վայրենի :

ԵՔԱՄԱՆ ՀԱՅՎԱՆՆՐ, A beast, buck. էրէ,  
էրէ վայրի :

ԵՔԱՄԱՆ ԿԷՕՎԷՐՃԻՆԻ, A ring dove. Հօ-  
բաւ :

ԵՔԱՄԱՆ ՄՈՆՈՒՂՈՒ, A wild boar. Վաճաղ,  
կիւճ :

ԵՔԱՄԱՆԻ, Wild, rustick. clownish. վայրենի,  
Դաշտային :

ԵՔԱՄԱՆԻ ՆԱՆԷ, Wild mint. անանուխ  
վայրի :

ԵՔԱՄԱՆՃՐ, Foreigner, stranger. օտաւան,  
այլազգի :

ԵՔԱՄԱՆՃՐ ՕՂՄԱՂ, To be alienate. օտա-  
ւանալ :

ԵՔԱՄԱՆՃՐՈՂ, Remoteness. օտաւորութիւն :

ԵՔՄԻ, Seven. Էօթն :

ԵՔՄԻԼԷ, Septenary. Էօթնետի :

ԵՔՄԻՐՄԷ, To feed. կերակրել :

Եափրազ , Leaf. փերե :

Եափրազլը , Full of leaves. փերեալից :

Եէթէր , It is enough. Բաւ է , շար է :

Եթէր օլմագ , To suffice. Բաւալանանալ ,  
շարանալ :

Եէթիշթիրմէք , To cause one arrive. Կառու-  
ցանէլ :

Եէթիշիր , Enough, sufficient. Բաւալան ,  
հերի :

Եէթիշմէք , To arrive. Կառանէլ , Ժամանէլ ,  
To ripen. Կառանանալ :

Եէթիշմիշ , Ripe. Կառան :

Եէթմիշ , Seventy. Էօթանասուն :

Եէշ , Puff, blowing. Ժոռ : Wind. Կոշ :

Եէշէ , Աթ Եէշէսի , Horsehair. Բաշ :

Եէշէք , Under-waistcoat. Բաշիյոն :

Եէշիազէ , A fan. Կոշակաթ :

Եէշիազէլէմէք , To fan, to air. Կոշակաթէլ :

Եէշթէն , A sail. առագաստ :

Եէշթէն աշմագ , To set sail. առագաստ-  
ալէլ :

Եէմէք , Food, eating. Իերակուր : To eat. ու-  
թէլ :

Եէմէք օտաւաք , Eating-room, refectory.  
Սեղանադահլ :

Եէմլիք , A manger. Դահլ :

Եէյէճէք , Viands, eatables, nourishment,  
food. Իերակուր , ջամբ :

Եէյէն , Եէկէն , A nephew, brothers' son,  
sisters' son. Էյթօբրդի , Էթուրդի :

Եէնար , January. Եանուար :

Եէնի , New, recent, modern. Կոր :

Եէնի կէլմէ , A novice. Նորէլ , Կամբալ :

- ԵՔՆԻԼԵՄՔ , To renew, to repair. նորոգել :
- ԵՔՆԻԼՆՄՔ , To be renewed. նորանալ :
- ԵՔՆԻԼՔ , Novelty, innovation. նորութիւն :
- ԵՔՆԻԼՄԵ , Being overcome. պարտութիւն :
- ԵՔՆԻԼՔ , To be overcome. պարտուիլ :
- ԵՔՆՄԵ , A victory, gain. յաղթութիւն , շահ :
- ԵՔՆՄՔ , To conquer, to win. յաղթել : To profit, to gain. շահիլ :
- ԵՔԶԻԼ , Green. կանաչ :
- ԵՔԶԻԼԼՆՄՔ , To become green. դառնալ , կանաչանալ :
- ԵՔԶԻԼՔ , Herb, vegetable. Բոյս , Բանջար :  
Verdure, greenness. դառի :
- ԵՔԱՄՆ , Wild, savage. վայրենի :
- ԵՔԱՄՆ ՀԱՅՎԱՆՈՐ , A breast, buck. էրէ , էրէ վայրի :
- ԵՔԱՄՆ ԿԵՕՎԷՐՃԻՆԻ , A ring dove. Կօթալ :
- ԵՔԱՄՆ ՄՈՆՈՒՂՈՒ , A wild boar. վախալ , կիւճ :
- ԵՔԱՄՆԻ , Wild, rustick. clownish. վայրենի , Դաշտային :
- ԵՔԱՄՆԻ ՆԱՆԷ , Wild mint. անանուխ վայրի :
- ԵՔԱՄՆՃՐ , Foreigner, stranger. օտաչախ , ալաւոր :
- ԵՔԱՄՆՃՐ ՕՂՄԱՂ , To be alienate. օտաչանալ :
- ԵՔԱՄՆՃՐՈՂ , Remoteness. օտաչութիւն :
- ԵՔՄԻ , Seven. Էօթն :
- ԵՔՄԻԼՔ , Septenary. Էօթնէսի :
- ԵՔՄԻՐՄՔ , To feed. կերակրել :

**Եհր**, Ground, soil. **Գեդի** : Place, room.

**Գեղի** :

**Եհրէ ուրմագ**, To throw, to fling down.

**Գեղանէլ** :

**Եհր հլմաւը**, Potatos. **Գեղանիւն** :

**Եհր իւսթիւնէ եւթմագ**, To lie on the ground. **Գեղանիւնի լինէլ** :

**Եհրինի տէյիլթիրմէք**, To transport.

**Գեղաթիւնէլ** :

**Եհրլէլթիրմէք**, To place, to dispose. **Գե-**

**Գեղէլ** :

**Եհրիւն**, The total, totality, sum. **Բոլանդա-**

**Ինթիւն** :

**Եհրմանա**, Sinonymous. **Եղանան** :

**Եհրէլմ**, One-eyed. **Բիւնի** :

**Եհրսանլըգ**, Equality. **Կաւասարոնիւն** :

**Երգըլմագ**, To fall down. **Բլանիլ** :

**Երգըմ**, Ruin, overthrow. **Իրծանոն** :

**Երգմագ**, To beat down. **Իրծանէլ** : To ruin. **Գաղաւէլ** : To undo. **Գանդէլ**, **Կեւէլ** :

**Երլ**, A year : **Վճ**, **Գարի** :

**Երլ պաշը**, New-year's day. **Գարեգունի**,

**Իաղանդ** :

**Երլ տէօնիւմիւ**, Anniversary. **Գարեգոյն** :

**Երլան**, A serpent, a snake. **Յ** :

**Երլան եասթըղը**, Serpentine. **Ենթ** :

**Երլըգ**, Annual. **Գարեիւն** :

**Երլաղ**, A star. **Ասդ** : North. **Կիւն** :

**Երլաղրամագ**, To shine, to sparkle, to glitter. **Զղաւ** :

**Երլաղրըմ**, Thunder-bolt. **Զան** : Spark. **Իալծան** :

**Երլըն**, **Երլընթը**, A heap, pile. **Դէլ**, **Իոյ** :

Երդմագ , To heap up, to amass. Դիւել ,  
ինքել :

Երթմագ , To tear, to burst. Կաթառել :

Եիթիրմէք , To lose. Իրոսանել :

Եիկիթ , Եիկիթ , Courageous, strong. Կաթ ,  
Կաթ : Young man. Երիտասարդ :

Եիկիթիք , Courage. Կաթն-թիւն : Valour,  
bravery. Կաթն-թիւն :

Եիրմի , Twenty. Կսան :

Եիւզ , A hundred. Կաթի-ր : Aspect, sight,  
face, look, visage. Երեւ , Դիւի :

Եիւզէ ուրմագ , To reproach. Կարսանել :

Եիւզիւնիւ պուրուշթ ուրմագ , To make  
wrinkles. Իճանել :

Եիւզիւք , A ring. Կաթանի :

Եիւզմէք , To swim, to float. Լաւալ :

Եիւն , A fleece, wool. Կաթ , Բո-րդ , Գիւշի ,  
Գլաթ :

Եիւնտէն , Woollen. Կսո-ի :

Եիւսիւք , Եիւսիւք , Thimble. Կաթնոյ :

Եիւրէք , The heart. Կիւր :

Եիւրէյի գըրըմագ , Sadness. Լիւ-ն :

Եիւրէյի գըրըմագ , To be cast down.  
Լիւնիլ :

Եիւրէյի սըգըմագ , To be angry. Կե-  
ղասութիլ :

Եիւրէյի տօլմագ , To suffocate. Ժշիլիլ :

Եիւրէք աճըսը , Pain, grief. Կաթոս-ի :

Եիւրէք սըգըմասը , Anger, vexation.  
Կեղսութիւն :

Եիւրէք վէրմէ , Courage. Կաթալիլ :

Եիւրէք վէրմէք , To encourage. Կաթ-  
ոյ-ոյանել , Կաթապիլիլ :

- Երկրէք ցնամադ , To palpitate. Բաբ-  
 ել :  
 Երկրէք լենմէք , To be animated. Երդորիւ ,  
 Գնալ երիւ :  
 Երկրէք լի , Courageous, bold. Գնալ երիւ , աշի :  
 Երկրիւմէք , To march, to walk. Գալել :  
 Երկրիւյիւ , Assault, attack. Երթալիւ :  
 Երկրիւյիւ էթմէք , To assail, to at-  
 tack. Երթալիւ :  
 Երկր , A burden, load Բեռ :  
 Երկր լէքէն հայվանաթ , Beast of a  
 burden. Գրաս :  
 Երկրէթմէք , To load, to charge. Բեռա-  
 ւորել :  
 Երկրէք , High. Բարձր :  
 Երկրէք եէր , Height. Բարձրաւանդակ :  
 Երկրէք լի , Eminence, grandeur. Բարձրոյ :  
 Երկրմադ , To swallow up. Կլանել :  
 Երկրար , A halter. Կախիւ :  
 Երկրաֆ , Oats. Կարսի :  
 Երկրմադ , Bottom կամ boll of thread. Կծիկ :  
 Երկրմադ , Soft. Կախիւ :  
 Երկրմադ լի , Softness. Կախիւ-ն :  
 Երկրմադ , To grow soft. Կախանալ :  
 Երկրմադ , Pestilence. Կախիւ-ն , Ժանդ  
 ախ :  
 Երկրորդ , The hand. Բոռ : Box on the  
 ear. Կոռ :  
 Երկրիւ , June. Երիւ :  
 Երկր , A nest. Բոյն :  
 Երկր կապմադ , To build a nest.  
 Բոյնել :  
 Երկրլիւ , Round. Բոլոր , Բոլորակ :

- Եռւլարլամագ , To roll. Գլբել :
- Եռտում , Draught. ում :
- Եօգ , Not, no. ոչ, չ :
- Եօգարը , Եօգարտա , Above, up, upon, over. 'ի վեր , վերայ :
- Եօգարը գաթ , Upper-room, վերին յարկ կամ Դարկին :
- Եօգարը գալորմագ , To exalt, to hold up. Բարձրացոյանել :
- Եօգարլտան , From above. 'ի վերոստ :
- Եօգարտաքի , Upper, high. վերին :
- Եօգլամա , Handling, touch. Ծռոյտախ, ղեռնութիւն :
- Եօգլամագ , To touch, to handle. Ծռութիւն :
- Եօգուշ , A steep rock, a steep mountain. Ղառ 'ի վեր :
- Եօգսա , Otherwise, else. Ելապ : If not. Եթ ոչ :
- Եօգտուր , There is not. չի :
- Եօլ , Way, route, street. Ճանապարհ , Ժողոջ , ուղի-բայ : Road, path. ուղի , շահի :
- Եօլա կիթմէք , To travel, to make a journey. Ճանապարհորդել :
- Եօլտան սափմա , A deviation. Ղարփոս-ղութիւն :
- Եօլքէսիճիլէք , Robbery, theft. Խաղախութիւն , Կողմակաբռնութիւն :
- Եօլքէսմէք , To assassinate. Խաղախել :
- Եօլլամագ , To send, to dispatch. Խառտել , յղել :
- Եօլմագ , To plume, to pick. Ժեռել :
- Եօլաաշ , Companion. Ըկեր :

- Եղտաշլըդ , Company. Ընկերութիւն :  
 Եօխառլլուդ , Indigence, misery. Էքստրէմ :  
 Եօղ , Nothing. չի , ոչինչ :  
 Եօղ զմադ , To vanish. Էքանալ :  
 Եօղուրթ , Curds and whey. Տաքառ :  
 Եօղուրմադ , To knead, to bake, to mingle.  
 Դանգել , Լէրել , Լաշել :  
 Եօնդա , Chip, shaving. Փաշէշ :  
 Եօնճա , Sainfoin, clover, quadrifolium.  
 առաւելոյ :  
 Եօնմա , Engraved, sculptured. Բանդաւագործ :  
 Եօնմա սիւրէթ , A statue. անդրի , պարիէր :  
 Եօնմադ , To trim, to plane. Փաշէլ :  
 Եօնուղ պալըղը , Dolphin. Դլիճի :  
 Եօսուռն , Moss. Լոս , Տաճառ :  
 Եօրթու , A feast. Գօն :  
 Եօրթու թուրմադ , To feast. Գօնէլ :  
 Եօրդան , Blanket. Վերճալ :  
 Եօրդուն , Tired, fatigued. Խանջ :  
 Եօրմադ , To fatigue. աշխատ առնել :  
 Եօրուլմադ , To grow weary. Երգնիլ :  
 Եօրուլմադ , Indefatigable. անխանջ :

## Զ

- Զալք , Thin. անօր , Եռալք :  
 Զաթը , Real, effective. Իրական :  
 Զալըմ , Wild, a cruel. անագորոյն : A tyrant,  
 usurper. Բռնաւոր :  
 Զահիտ , Monk, a friar. աբեղայ , Իրօնաւոր :  
 Զահմէթ , Fatigue, pain, torment. աշխատ  
 փութիւն , ճիգն :

Ձահմէթ չէքմէք , To take great pains.  
 փափանիւ :

Ձահմէթ իլէ աօղուրմագ , To be in  
 labour. երիւն :

Ձահրէ , Provision. պարէն , Տէր , պաշար :

Ձաղար , Grey-hound. շուն որսական :

Ձաճի գըսլըզ , Vitriol. աքճասպ :

Ձամգ , Gum, խեծ :

Ձամիր , A pronoun. Դէրանուն :

Ձամսկագ , A lily. շուշան :

Ձապթ էթմէք , To detain, to occupy. Գրա-  
 նիւ : To subdue. զապիւ , ընկճիւ :

Ձապթընա ալմագ , To subdue. Կռահիւ :

Ձապուհ , Lean, arid, dry, thin. ազապուհ ,  
 ձիւփ , Եկար :

Ձապուհլանմագ , To grow dry, to wither.  
 ազապիւ , Ժիւրիւ , Եկարանալ :

Ձաւալլը , Alas! ah me! Եղիւ :

Ձար , A membrane. Բաշանիւ , Տաշի : A pel-  
 licle. պարոփալ : A cube. Գրիւ , ձիւնի :

Ձարար , Wrong, loss. Զուր :

Ձարար էթմէք , To endamage. Զանիւ :

Ձարուրէթ , Indigence, scarcity. Կարօփոն ,  
 Զաւորութիւն : Necessity. Կարիւրութիւն :

Ձարալ , Multiplication. Բազմապատկութիւն :

Ձարֆ , An adverb. Դիւրալ :

Ձաֆէր , Triumph. Եղբանալ , Տրիւմֆալ :

Ձաֆէրան , Saffron. Գրիւն :

Ձէլզէլէ , Ձէրզէլէ , An earthquake. Գետ-  
 նալարծ :

Ձէլզէլէ օլմագ , To tremble. սասանիւ :

Ձէհիր , Poison, venom. Բույն :

Ձէհիրլի , Venomous, poisonous. Բոււնաւոր :

Զէմանի , Presently, provisional. առօրէն :

Զէմին , Ground, soil. գետին :

Զէմմ , Detraction, slander. բամբասանք :

Զէմպէրէք , A spring. զոպանի :

Զէմպիլ , A basket, flat-basket, pannier, a hamper. զամբիւղ. սալսորի :

Զէմփարէ , Pimp. բողաւոր : Fornicator. պոռնիկ :

Զէյթուն , Olive. յիւնապտուղ :

Զէյթուն եաղը , Oil. յէլ :

Զէնանէ , Feminine, womanish. կանացի :

Զէնկին , Rich. հարստ , խաբամ, ճոխ : Opulent. Տէժադուն :

Զէնկինլէնմէք , To grow rich. խաբամանալ, հարստանալ :

Զէնկինլիք , Riches, abundance. հարստութիւն , ճոխութիւն :

Զէնճէֆիլ , Ginger. կոճապղպեղ :

Զէսուր , A psalm. սաղմոս :

Զէսուր օգումադ , To sing psalms. սաղմոսել :

Զէվդ սէֆա , Delicacy, delight. գրգռիչ : Enjoyment. լայել :

Զէֆդ սէֆա էթմէք , To make merry, to rejoice, զբօնուլ :

Զէվդլէնմէք , To joke, to ridicule. հեգնել, ծաղել :

Զէտէ , A stain, spot. աբաթ , աբաթ :

Զերպապ , Embroidered stuff. զառնա-սալսոր :

Զերտէվա , Marten. կնապիս :

Զերրէ , A spot. բիծ : Atom. հիւլէ :

Զըպըն , Under waistcoat. բաճկոն :

**Ձըտտ** , Contrary, opposite. Կախառակ , ընդդէմ :

**Ձըտտըդ** , Contrariety. Ընդդէմութիւն : Adversity, Կախառակութիւն , ներհակութիւն :

**Ձըրդ** , A cuirass, corslet. Ղւահ :

**Ձըրթլան** , Hyena. Բորենի :

**Ձըրիգըն** , A trident. Երեքծանի :

**Ձիլլ** , Cymbal. Ժնծղայ :

**Ձկան** , Damage, loss. Ղէան , զուս :

**Ձկատէ** , More, rather. Թաւառել , յաւելա :

**Ձկարէթ** , A visit. Եղիւցութիւն :

**Ձկարէթ էթմէք** , To visit, to go to see. Եղ առնել :

**Ձկաֆէթ** , Treat, feast. Ճաշկերոյն , խնջոյ :

**Ձինա** , Adultery. Ղնութիւն : Fornication. Կոռնկութիւն :

**Ձինա էթմէք** , To commit adultery.

**Ղնալ** : To Fornicate. Կոռնկիլ :

**Ձինէթ** , Solemnity, a feast. Կանդէս , քօնախմբութիւն :

**Ձինճապի** , Ash-coloured. Գորշ , ճոխթա գոյն :

**Ձինճիլ** , A chain. Զլեայ :

**Ձիրա** , For, because. Գանգի , ղի , լանն ղի , որովհէպէս :

**Ձիւլալ** , Limpid, clear. Երեսի , անանիթա :

**Ձիւհրէ** , Venus. Թրուստի :

**Ձիւմպիւլ** , Hyacinth. Եակիմի ծաղիլ :

**Ձիւմրիւտ** , Emerald. Ղմրուխ :

**Ձիւրաֆէ** , **Ձիւրնափա** , A giraff. Ընձուղթ

**Ձիւքեամ** , Cold. Կարգուղի :

**Ձիքր** , Memory, remembrance. Եղիւգրակ :

**Ձիֆթ** , Bitumen, pitch. Իւղ :

**Ձուլմ**, Injustice, iniquity, wrong. անիրա-  
ւանիւն , զրկանք :

**Ձուլմ էթմէք**, To be unjust, to sin.  
անիրաւիւն : To tyrannise. Կաշապահաւելլ ,  
Բռնանալ , To deprive, to strip. զրկել ,  
կոշտաւորել :

**Ձուլուլքեարլըգ**, Tyranny. Կաշապահաւորի :  
**Ձուխալ**, Saturn. Էրեւակ :

**Ձուհրի**, Southern, meridional. Կաշապային :  
**Ձալթա**, A shekel. Խիշ :

**Ձօր**, Violence, vehemence. աստիճան-  
անժգնութիւն :

**Ձօր էթմէք**, To violate, to press, to  
hurry. աստիճան :

**Ձօրաքի**, Involuntarily, in spite of. անտաւայ ,  
Բռնի :

**Ձօրլու**, Utmost. աստիճան , անժգնի :

**Ձօրպա**, Rebellious. աստիճան :

**Ձօրպա չըգարմագ**, To revolt. աստիճան  
Բեյտ-շանել :

**Ձօրպալըգ**, Rebellion. աստիճան-  
անժգնի :

## Է

**Էղաճը**, Apothecary. Դեղաւաճար :

**Էղաճը տիւքքեանը**, Apothecary's shop.  
Դեղաւաճ :

**Էղէլի**, Eternal. Եւթանական :

**Էղմէք**, To grind, to pound. Երել :

**Էթ**, Meat. Դիւ :

**Էթ սուլու**, Broth. Երգանակ , Խաշու ,

**Էթ քէսիմի**, Carnival. Բալետիկան :

Իթ քէֆի , Froth. ճէնճէր :

Իթէք , A foot. սորորոք : An edge of a garment, border, end. քաւնդ :

Իթլի , Fleshy plumb. ճարճնէլ :

Իթմէք , To make, to do. առնել , գործել :

Իթրաֆ , Side, environs. շրջակայ , վայր , իրիշ :

Իթրաֆընը ալմադ , To block up. պաշարել :

Իթրաֆընտա , About, round. շուրջ , շուրջաւոր :

Իթրաֆտաքի , Neighbouring. շրջակայ :

Իլ , Hand. յեռն :

Իլ դադմա , Clapping of hands. ծափ :

Իլ դադմադ , To clap the hands. ծափահարիւնել :

Իլ եազըսը , Writ by hand, a manuscript. յեռագիր :

Իլիլէ իշէյիճի , Manufacturer. յեռագործ :

Իլիշի , Manufacture. յեռագործ :

Իլէ վերմէք , To deliver. ճապնել 'ի յեռո :

Իլէ կիրմէք , To be taken, to become prisoner. առնիւնել 'ի յեռո :

Իլի քէսիկ , Maimed in the hand. յեռնապ :

Իլ տէյիրմէնի , Hand-mill. աշօրիք յեռայ :

Իլ ուրմա , Enterprise. յեռնարի , յեռնարկութիւն :

Իլ ուրմադ (իշէ) , To undertake. յեռնարիւնել , բռնան հարիւնել , սխանիւն :

Իլ փէշկիրի , A towel. սրբիւ , առնիւնոցք :

Իլէլպէթ , Indispensable. առհրաժեշտ :

Իլէմ, Torment, pain. փառապանք :

Իլէմէք, To bolt. ծառիկ :

Իլէյիմ սաղմա, The rainbow. Ժիւծան :

Իլէք, Bolter. ծառ :

Իլթէնասուխ, Metempsychosis. Կոփէփոխ-  
ութիւն :

Իլթի, Sister-in-law. Եւր :

Իլի, Fifty. քսան :

Իլմա, An apple. Խնձոր :

Իլմաս, A diamond. ադամանդ, ափն, գոհար :

Իլի, Ambassador. Դեսպան, Կրէշտի :

Իլիլիք, An embassy, message. Դեսպանու-  
թիւն, Կրէշտիոսութիւն :

Իլտիվէն, A glove. Բաւկան, յետնոց :

Իհլ, Consort, husband. ամուսին :

Իհլի հէվա, Debauched, lewd. Դոք, ան-  
առաջի :

Իհլի հիճապ, Modest, honest. Կառնապ,  
պարկեշտ :

Իհլի Բլմի հիքմէթ, Physiologist. Բնաշին :

Իհլի Բլմի սարֆ, A grammarian. Ժե-  
րական :

Իհլի Բլմի սիմա, A physiognomist. Խնդ-  
րատիմայ :

Իհլի քէլամ, Orator, a rhetorician. Ճառ-  
պատան :

Իհլի շէր, Jurist, a lawyer. Իրաւագէտ,  
գրաստան :

Իհլի պիտ-աթ, Innovator, protestant.  
Նորաշինար :

Իհլի վուգուֆ, Versed, expert. Կնապ :

Իճէլ, Death. օրհաս :

Իճիր, A mercenary, a journeyman. Լաւթիան :

Իմանէթ, Deposit. աստ, Tradition. աստ  
անդամներն :

Իմանէթ գումար, To deposit. աստտէլ :

Իմանէթ, To suckle. Գիտցանէլ :

Իմանէթ, Full of merit. Բարձրագոյն :

Իմանէթ, Cousin. Կօրէնքօրդ :

Իման, Safe, secure. անգործ, ապահով : Faithful, honest. Կատարագործ :

Իմանիք, Surety, security. ապահովութիւն :

Իման, But, however. Բայց, սակայն :

Իման, To suck. Գիտէլ, Ժծէլ :

Իման, Ordinance, order. Կարգան, պարտաւոր :

Իման, Province, country. Գաւառ :

Իման, Season. Եղանակ :

Իման, A file. Խաբար :

Իման, To file, to polish. Խաբարէլ :

Իման, Saddle. Բարձր, Կարգ : If. Եթէ :

Իման, To saddle. Կարգարէլ :

Իման, But if. ապա Եթէ :

Իման, Good, pretty, handsome. Բարձր, Լա :

Իման, To grow better, to mend one's life. Լաւանալ :

Իման, Goodness, bounty. Լաւութիւն :

Իման, Declivity. Կանգուն, Դարձուն :

Իման, Recreation, ease. Կարգանք :

Իման, Beneficence, favour. Բարեգործութիւն, Բարութիւն :

Իման, Grateful, thankful. Երախտագործ :

Իման, An acknowledgment. Երախտագործութիւն :

Իման, Benefactor. Բարեգործ :

Իման, To turn aside, to twist. Ժռէլ :

To bend, to crook. Ինքանցանէլ :

**Իյրի**, Twisted, crooked. Ժողով : Mistaken, perverse. Բիւր, Տաւար :

**Իյրի պիւրիւ**, Rough, unequal. Խոր-  
բարձր : Curved. Ին :

**Իյրիլիք**, Twist. Ժողովիւն : Curvity. Ին-  
րովիւն :

**Ին**, Breadth, width. Լայնութիւն :

**Ինիշ**, Declivity. Ղառ 'ի վայր, էջ :

**Ինիշթէ**, Brother-in-law. Գեասոր :

**Ինլի**, Large. Լայն :

**Ինլիլիք**, Wideness. Լայնութիւն :

**Ինկէլ**, Obstacle, impediment. արգել, Խռ,  
Իճիճի :

**Ինկէրէք եղլանը**, A viper. Իծ :

**Ինկինար**, Artichoke. Շրթանի Իանգառ :

**Ինճամ**, End, conclusion. Վերջ :

**Ինմէք**, To descend, to fall. Իջանել :

**Ինսէ**, Nape of the neck. Ժածրակ :

**Ինսէսինտէն կիթմէք**, To follow. Կե-  
րեւել :

**Ինսոնդրա**, At last, after all. 'ի վերջէ, Կռակ  
յէպոյ :

**Ինտիրմէք**, To take down. Իջողանել :

**Ինքսէր**, Իքսէր, Nail. Բեւեռ :

**Ինֆիլէ**, Snuff. Շուրտէշ :

**Իշէք**, An ass. Էշ : A she-ass. Տափակ Էշ :

**Իշէք արըսը**, A hornet, drone. Իշակ-  
ղառ :

**Իշիք**, The threshold of a door. Խեմ :

**Իշիւ**, A poetical fire. Խիւրդ :

**Իպէ**, A midwife, matron. Ժնուղիւ, Տան-  
կաբարձ :

**Իպէմ կիւմէճի**, Mallows. Տաւար :

Իսկաւ-էլ-ապաւ , Eternally, forever. Եւ-  
-իսկաւն :

Իսկորչիմ , Silk. Տէփափա :

Իսկորչիմ գուրտու , A silk-worm. Չէրաճ :

Իսկրու , Eye-brow. Եօնփ :

Իսիր , Captive. Քէրի :

Իսիր ալմագ , To captivate. Քէրել :

Իսիրըք , Captivity, slavery. Քէր-նիւն :

Իսիրկէմէ , Tenderness. Գր-լ :

Իսիրկէմէք , To commiserate. Խափալիլ : To

be economical, ախալել : To grow tender.

Գր-նիւն : To spare, to save, խալել, ճշտել :

Իսմէր , Brown, dark. Բուխ :

Իսնէմէք , To yawn. Եօրանջել :

Իսպապ , Dress. Ղգէոփ , Կանդերի , պափաւ-  
ճան :

Իսքի , Old. Կին :

Իսքի սիւսքիւ , Old clothes. Ենցոփի :

Իսքիլէք , Antiquity. Կն-նիւն :

Իսքիմէք , To grow old. Կնանալ :

Իվ , A house. Գուն :

Իվին գաթը , A story, a room. Դսփիլին :

Իվ գատընը , Mistress. Գանփիլին :

Իվ պարգ , Family, house-hold. Քէրտու

Գան : A family. Ընփանիփ :

Իվտէ պէջիւմիւշ , Domestic, tamed.

Ընդառան :

Իվ սաւաղը , Laths, a rafter. Գի- :

Իվա , Echo. Երգափոփ :

Իվէթէմէք , To make haste. Երագել , Գի-

Բալ , Եճապարել , To be in haste. Խո-ճապել :

Իվէթէթմէք , To hasten, to hurry. Գի-Բա-

Երանել :

ԷՎԿԱՍ , A child, son, boy. զաւակ , որդի :

ԷՎԷՔ , A furrow. ակօս :

ԷՎԷՔ աչմագ , To furrow, to plough.  
ակօսել :

ԷՎԼԻ (գարը) , Married (woman.) արամբի :  
ԷՎԼԻՍ , Holy, sacrèd. սուրբ , սրբաշուն :

ԷՎԼԷՔ , To be in haste. փոփնադիլ :

ԷՎԼԷԹ , Yes, indeed. այո :

ԷՎԼԷԼ , First. նախ : Before. յառաջ :

ԷՎԼԷԼՔԻ , First. առաջին , նախին :

ԷՍՈՎ , Recompense. հապոցոյո՞ժն , վճար :

ԷՍՈՎ էԹՎԷՔ , To pay, to acquist, to  
recompense. վճարել , հապոցանել , քա-  
խարինել :

ԷՍԷՍԿ , Bashfulness, modesty. մոծկաւորու-  
թիւն , համեստութիւն :

ԷՍԷՍԿ ԵԶՐԷՐԻ , Privy parts, parts of  
shame. մոծկոյ , սուսկանդ :

ԷՍԷՍԿ ԵՐՔԵԱՆՆ , Moral. քաղաքական :

ԷՍԷՍԿՎԻ , Modest, honest. պարկէշտ , մոծկ-  
աւոր :

ԷՍԷՍԿՍԻՂ , Wanton, impudent. այլապ , ան-  
մոծկ , լիբի :

ԷՍԷՍԿՍԻՂԷՔ , Immodesty, obscenity. անհա-  
մեստութիւն , լիբութիւն :

ԷՍԻՆՎԷՔ , To have, to possess, to acquire.  
ունել , ստանալ :

ԷՍՆԱ , Low, abject, humble. ստորին ,  
նոստապ , անարգ :

ԷՐ , A husband, spouse. այր , մանասին :

ԷՐԻԹՎԷՔ , To melt, to liquefy. հալել :

ԷՐԻՔ , A plum. չուր , սաւուր :

ԷՐԿԷՆ , Bachelor. մոսորի :

- Էրմէնի**, An Armenian. Կայ :  
**Էրմէնիստան**, Armenia. Կայաստան :  
**Էրպապի տիվան**, A senate. Ժեյափոյս :  
**Էրբեան**, Civility, courtesy. Գաղափաւարու-  
 թիւն :  
**Էրբեանլը**, Civil, polite. Բարեւար, Գաղա-  
 փաւար :  
**Էրբէճ**, A he-goat. Գօշ :  
**Էրբէն**, Early. Իսկոն-ի, Իսկոն :  
**Էրբէք**, Manly, male. Գրէ, արու :  
**Էրիզ**, Twin. Էրկո-որեալ :  
**Էրին**, Seed, sperm. Երբն : Tillage. Էրկա-  
 Գործո-թիւն :  
**Էրին կքմէք**, To sow. Երմանել :  
**Էրինձի**, Husbandman. Էրկագործ, Զաւի :  
**Էրինձիլիք**, Agriculture, tillage. Էրկագոր-  
 ծո-թիւն, Զաւո-թիւն :  
**Էքմէք**, To sow. Երմանել : Bread. Կայ :  
**Էքմէք խուրաէսի**, Crumbs. Ժլահտ :  
**Էքմէքձի**, A baker. Կայագործ :  
**Էքմէքձի տիւքքեանլը**, A bake-house.  
 Կայանոյ :  
**Էքշի**, Acid, sour, sharp. Թեւ :  
**Էքշիլիք**, Acidity, sourness. Թեւո-թիւն :  
**Էքսիլմէք**, To fail, to lessen. Կախալ :  
**Էքսիք**, Incomplete. Թերի : Less. Կախո :  
**Էքսիլիք**, Want, fault. Թերո-թիւն, Կախ-  
 ո-թիւն :  
**Էօզ**, Lawful, genuine, Կալաւար : Suck.  
 Ժոծ :  
**Էօզէնկի**, A stirrup. Կապանալ :  
**Էօթէ**, Beyond, on the other side. Կեր, Կեր  
 Կան :

Իօթմէք , To sound, to ring. հնէլ, զօղան-  
լէլ :

Իօլէճէք , Condemned. Տահապարս : Mortal.  
Տահիանայոս :

Իօլիւ , Dead, defunct. Ռեւալ :

Իօլիւ գալտորմա , Convoy. յոգարիա-  
ւորոթիւն :

Իօլիւ գալտորմագ , To convoy. յոգար-  
իււորէլ :

Իօլիւ քէմիքլէրի , A skeleton, carcass.  
իՏախ :

Իօլիւմ , Death. Տահ :

Իօլմէզ , Immortal. անտահ :

Իօլմէմէ , Immortality. անտահոթիւն :

Իօլմէք , To die. Ռեւանէլ, անգնլանալ :

Իօլջիւ , Measure. լաթ :

Իօլլմէք , To measure. լաթէլ :

Իօլտիւրմէ , Massacre. սպանոթիւն :

Իօլտիւրմէք , To kill, to murder, to slay.  
սպանանէլ, զէնուլ :

Իօլտիւրմէք , To star. Ժապիթիւ : To be hor-  
ror-struck. զարհուրիլ :

Իօլքէր , Pleiades. Բոյս :

Իօճ , Vengeance. Լէժ : Rancour. Ժէն , Դի :

Ի'օմիւր , Life, a day կամ days. Իէանի :

Իօյէ , Bastard. Խորիկ :

Իօյէ անա , A stepmother. Տօրոս :

Իօյիւթմէք , To grind. աղալ :

Իօյիւնիւճիւ , Vain, pompous. անապարծ :

Իօյիւնիւլ , Glory, boast. պարծողոթիւն :

Իօյիւնմէք , To vaunt, to boast. պարծէնալ :

Իօյիւնմէքլիք , Boasting. պարծէնողոթիւն ,  
պարծանի :

Իօյլէ , So, also. այնպէս : As well. ըստ որում :  
Noon. օր հասարակ , յիջօրեայ :

Իօյլէ թաամը , Dinner. ճաշ :

Իօյլէ թաամը էթմէք , To dine. ճաշել :

Իօյլէիսէ , Therefore, then. ուրիշն :

Իօյլէքի , So much, whilst. մինչև , մինչ զի :

Իօյրէթմէք , To teach, to instruct. ուսուցանել :

Իօյրէնմէք , To learn, to study. ուսանել :

Իօն , Before-side. յառաջադռն :

Իօնիւնէ , Before, over-against. ընդ առաջ :

Իօնիւնսէ , Before, in presence of. առաջի ,  
յանդիման :

Իօնսիւր , Element. փաբբ :

Իօտ , Gall, bile. լէզի , ճաշի :

Իօտ ալաճը , Alves. հալուէ :

Իօտէմէ , Restitution, satisfaction. հապառ-  
ցումն :

Իօտէմէք , To pay, to restore. հապոցանել ,  
վճարել :

Իօտիւնճ , A loan, a borrowing. քոխ :

Իօրէքէ , A distaff. աղէկափ , բոբ :

Իօրթիւ , A cover, a veil. ծածկոյթ :

Իօրթմէք , To cover, to hide. ծածկել :

Իօրիւմճէք , Spider. սարդ :

Իօրիւմճէք աղը , A spider's web. սարդի  
սպայն :

Իօրիւնէք , Example. օրինակ , փայ :

Իօրմէք , To weave, to twist. հիւսել , նիւ-  
թել , ճանել :

Իօրս , An anvil. սալ :

Իօրտէք , Drake, duck. բադ :

Իօրփէրմէք , To stand on end one's hair  
for fear. փսփսիլ :

- Իօփմէք , To kiss. Կօփուիլ :  
 Իջքէ , Anger, wrath. Բարին-ի-ն , զայրոյն :  
 Իջքէլէթմէք , To exasperate, to anger. Բար-  
 փայտ-յանել , յատու-յանել :  
 Իջքէլէնմէք , To be angry. յասնու , Բար-  
 փանալ , զայրանալ :  
 Իօքիւղ , An ox. Եղն :  
 Իջքէ , The heel. Գարշապար , իրանին :  
 Իջքսէ , Birdlime. ռսք :  
 Իջքսիւղ , Orphan. ռք :  
 Իջքսիւրմէք , To cough. Կաշալ :  
 Իֆէնտի , A lord, a seignior. Գէր , Իշխան :

## Ը

- Ըղպանտութ , Colossean, giantick. Վիթ-  
 փարի : Pirate. Կէն ծովու :  
 Ըլլըճադ , Luke warm. Գաշլ , Եղն :  
 Ըլլըճադ օլմադ , To become tepid. Եղ-  
 փանալ , Գաշլանալ :  
 Ըշըդ , Light. Լոյս :  
 Ըշըդ Կէշմէզ , Opaque. Դիմահար :  
 Ըշըդ վերմէք , To light. Լուսաւորել :  
 Ըպըդ , A capon. ռքոս :  
 Ըսրրղան օթու , Nettle. Եղինճ :  
 Ըսրրմադ , To bite. Խածանել , իծանել :  
 Ըսթըլազ , Style, a frase. ռճ :  
 Ըսթրիտեա , An oyster. ռսքի :  
 Ըսլադ , Moist, wet. Գամակ :  
 Ըսլաթմադ , To bathe, to wet. Թանալ ,  
 Թրջել :

Ըսլըդ , Whistling. սոսլըմն :

Ըսլըդ չալմագ , To whistle, to pipe.  
սոսլէլ :

Ըսփանագ , Spinage. շփն :

Ըրագ , Far, remote. հէռի : At a distance,  
far of. 'ի քոյ :

Ըրագը , Brandy. քի , օշի :

Ըրագչանմագ , To remove. հէռանալ :

Ըրդ , Honour, respect. պարի- , լարի , հարգան :

Ըրդէհի , Chast, ողջախոհ :

Ըրմագ , River. գետ :

## Թ

Թա , Until, as far as. մէլ :

Թաամ , Dinner, table, meal. ճաշ , սեղան :

Թաամ թէրպիլէսի , Sauce, a ragoo.  
համէ :

Թագեա , A cap. գլուխ :

Թագչիւս , Imitation. նմանութիւն : Buffoon-  
nery. խեղիաբանութիւն :

Թագչիւս օյուլնու , A comedy. կարակեր-  
գութիւն :

Թագսիւմ , Division. բաժանումն :

Թագաւոր , Providence. նախախնամութիւն :

Թաղէ , Fresh. ռաք : Soft, tender. մաքառ :

Թ'աթիլ , Vacancy. պարտպագրութիւն , հան-  
գիստ :

Թաթլը , Sweet. անոյշ , քաղցր :

Թաթլըլանալըմագ , To sweeten. քաղցրա-  
շահանել :

Թաթլըլըդ , Sweetness, softness. անուշա-  
 թիւն , քաղցրութիւն :

Թաթսըլ , Insipid, tasteless. անխորթ , ան-  
 համ :

Թաթսըլըդ , Insipidity. անհամութիւն :

Թալաշ , Shaving. քաշիչ :

Թալէհ , Sort, fate, fortune. Բաղդ , Վիճակ :

Թալէհի իշլէմէք , To succeed well. Եւ-  
 ջուրի :

Թալէհի , Happy, lucky. Բարեբաղդ :

Թալէպ , Exigence. պահանջում , պահանջ :

Թալէպ էթմէք , To insist. Լախանջիւ :  
 To pretend. պահանջել :

Թալիմ , Exercise. Իրմութիւն :

Թալիսիզ , Unfortunate. Դժբաղդ :

Թալիսիզլիք , Misfortune, ill-luck. Դժբաղ-  
 դութիւն :

Թախթ , A throne. Գահ :

Թախթի ըէվան , High canopy. Գահա-  
 նորակ :

Թախթա , A table. Գախաթակ :

Թախթա պիթի , A bug. Դնդի :

Թախթա փապուճու , A slipper. Կոշա-  
 լակ :

Թահգիզ , Truly, indeed. Երդարեւ : Certain,  
 sure. Երոյգ , հաստատի :

Թահգիզաթ , Certainty. Երոգութիւն :

Թահսիլ , Collection. հաւաքում :

Թահսին , Panegyrick, eulogy. Ելբեհ , Գո-  
 վեստ :

Թահրիք , Allurement. Կրապոյր :

Թաճ , Crown. Լագ , պսակ :

Թամա , Avarice, parsimony. ագահութիւն :

Թամա էթմէք , To desire, to be covetous. ագահել :

Թամաքեար , Avaricious, covetous, ագահ :

Թամիր , Repair. բերել , նորոգութիւն :

Թայ , A colt, a shecolt. Տորուի :

Թանրմագ , To know. ճանաչել :

Թանաոր , A furnace, kiln, լեռնիք :

Թաշ , A stone. քար , լէճ :

Թաշ եխրէքլի , Hard-hearted, cruel, hardened. խստասիրտ :

Թաշէվի , Bezil. ափսիապիճ :

Թաշ իշէմէք , To sculpture. քանդակել ,  
կտիւն :

Թաշ քէսիլմէք , To become stone, to be petrified. քարանայ :

Թաշգըն , Full, heaped. շէղան :

Թաշլամագ , To stone, to lapidate. քար-  
կծել :

Թաշճը , Stone cutter. քարակտի : Sculptor.  
քանդակագործ :

Թաշճըլդ , Sculpture. քանդակագործութիւն :

Թառուգ , Թալուգ , A chick կամ a chicken.  
կու : A hen. Տաւի :

Թառուգ Ֆալճըսը , A soothsayer by the means of the hen. կուսակայ :

Թառուն , Plague. Ժանդախ , սրածոսիւն :

Թապագ , Leather-dresser. Խաղախորդ : A plate. պնակ :

Թապան , The soles of the feet. Գարշապար ,  
նէրքան :

Թապեա , Artillery. լեռնօթ :

Թապի , Subject. Կապակ :

Թապի օլմագ , To obey. Կապակիլ :

Թաթլըլըդ , Sweetness, softness. անուշու-  
թիւն , քաղցրութիւն :

Թաթարզ , Insipid, tasteless. անխորթ , ան-  
համ :

Թաթարզլըդ , Insipidity. անհամութիւն :

Թալաշ , Shaving. քաշել :

Թալէհ , Sort, fate, fortune. Բաղդ , Վիճակ :

Թալէհի իշլէմէք , To succeed well. յա-  
ջողիլ :

Թալէհի , Happy, lucky. Բաբէքաղդ :

Թալէպ , Exigence. պահանջումն , պահանջ :

Թալէպ էթմէք , To insist. Լախանջել :  
To pretend. պահանջել :

Թալիմ , Exercise. իշթութիւն :

Թալիսիզ , Unfortunate. Դժբաղդ :

Թալիսիզլըք , Misfortune, ill-luck. Դժբաղ-  
դութիւն :

Թախթ , A throne. Գահ :

Թախթի ըէվան , High canopy. Գահա-  
ւորակ :

Թախթա , A table. քախքակ :

Թախթա պիթի , A bug. Տէռն :

Թախթա փապուճու , A slipper. Կոշա-  
լեռ :

Թահգիդ , Truly, indeed. աբտարն : Certain,  
sure. սպոյգ , հաստատի :

Թահգիդաթ , Certainty. սպուգութիւն :

Թահսիլ , Collection. հաւաքումն :

Թահսին , Panegyrick, eulogy. Ելեբնդ , Գո-  
վեստ :

Թահրիք , Allurement. Կրապոյր :

Թաճ , Crown. Լագ , պսակ :

Թամա , Avarice, parsimony. ագահութիւն :

Թամա էթմէք , To desire, to be covetous. ագահել :

Թամաքեար , Avaricious, covetous, ագահ :

Թամիր , Repair. բերել , նորոգութիւն :

Թայ , A colt, a shecolt. Տարուի :

Թանըմագ , To know. Ճանաչել :

Թանաւոր , A furnace, kiln, Ռանիւր :

Թաշ , A stone. Գար , Վէճ :

Թաշ եիւրէքլի , Hard-hearted, cruel, hardened. Խաբասիւր :

Թաշէվի , Bezil. ափսիսպիճ :

Թաշ իշէմէք , To sculpture. Գանդալէլ , Ինժէլ :

Թաշ քէսիլմէք , To become stone, to be petrified. Գարանաշ :

Թաշգըն , Full, heaped. Ղէղուն :

Թաշլամագ , To stone, to lapidate. Գար ինժէլ :

Թաշճը , Stone cutter. Գարալինժ : Sculptor. Գանդալագործ :

Թաշճըլըգ , Sculpture. Գանդալագործութիւն :

Թառուգ , Թալուգ , A chick կամ a chicken. Կառ : A hen. Տարի :

Թառուգ Ֆալճըսը , A soothsayer by the means of the hen. Կառահմայ :

Թառուն , Plague. Ժանդախ , սրածոթիւն :

Թապագ , Leather-dresser. Խաղախորդ : A plate. պնալ :

Թապան , The soles of the feet. Գարլապար , Եւրբան :

Թապեա , Artillery. Ռադանօթ :

Թապի , Subject. Կապալ :

Թապի օլմագ , To obey. Կապալիլ :

- Թապիւթ , Custom. Բարձր :  
 Թապուլ , A bier. Դագաղ :  
 Թաս . A chalice, calix. Սէկ :  
 Թասա , Grief, vexation. Խեղճ , Խեղճ  
 Ինքն :  
 Թասալը , Fatal, piteous. Խեղճ , Խեղճ :  
 Թասէլէնմէք , To be sorry, to grieve. Լացանալ :  
 Թասիհ , Observation. Գնահատիլ :  
 Թասիհ էթմէք , To examine, to discuss.  
 Գնահատիլ : To certify. Կրօնագիր , Կրօնագիր :  
 Թասլաք , A sketch. Կրօնագիր :  
 Թասմա , A necklace, a collar. Կրօնագիր :  
 Թասվիր , A portrait. Կրօնագիր : Image.  
 Կրօնագիր :  
 Թասվիրճի , A painter. Կրօնագիր , Կրօնագիր :  
 Կրօնագիր :  
 Թավա , Frying-pan. Կրօնագիր :  
 Թավան , The top of a house, the roof.  
 Կրօնագիր : The ceiling. Կրօնագիր :  
 Թավուլ , Chess. Կրօնագիր :  
 Թավան , A hare Կրօնագիր :  
 Թավուլ գուշուլ , A peacock. Կրօնագիր :  
 Թավուլ , Թավիլ , Manner, fashion. Կրօնագիր :  
 Թարաք , Comb. Կրօնագիր :  
 Թարամաք , To comb. Կրօնագիր :  
 Թարաք , Part, side. Կրօնագիր :  
 Թարաքտարլըք , Partiality. Կրօնագիր :  
 Թարաք , Mode, fashion, manner. Կրօնագիր ,  
 Կրօնագիր :  
 Թարթը , Weight. Կրօնագիր , Կրօնագիր :  
 Թարթմաք , To weigh, to balance. Կրօնագիր :  
 Թարիխ , An age, century. Կրօնագիր : Annals.  
 Կրօնագիր : Կրօնագիր :

Թարլա , Bed of a garden, parterre. Թառ :  
 A field. Թառ , անդամաբան :

Թարջին , Ginnamon. Իննամոն :

Թափա , A stopper, a cork. Խիյ :

Թափմադ , To adore. պաշտել :

Թէւճիւղ , Surprise, a wonder. ապշուիլիւն ,  
 զարմանք :

Թէզ , Quick, swift, rapid. արագ , քայլ :

Թէզ տալլանմադ , To anticipate. Խն  
 իել :

Թէզ ինանք , Credulous. Գիւրաւան :

Թէզէ , Cow-dung. ապաւաթ արջմուտ :

Թէէսիր , Efficacy, influence. ազդեցութիւն :

Թէէսիր էթմէք , To act, to influence.  
 աշխատել , ներգործել :

Թէլէֆ , Dissipation, consumption. Լաւ  
 նուն :

Թէլէֆ էթմէք , To consume. Ժողովել :  
 ապաւնել : To dissipate. Լաւնել :

Թէլէֆփիւլ , Pronunciation, prosody. ա  
 ռոգրանութիւն :

Թէլէֆփիւլ էթմէք , To pronounce. ար  
 քասանել , առոգանել :

Թէլլալ , A herald. Տունեփիլ :

Թէլլիս , Deceitful, fallacious. Խաբաւորի ,  
 նենգաւոր :

Թէլլիսլիք , Knavery, cheat. Խաբեութիւն ,  
 Խաբարխութիւն :

Թէհլիքէ , Peril, danger. Լրանգ :

Թէհլիքէյէ պրրազմա , To risk, to ha-  
 sard. Լրանգել :

Թէհլիքէսիլ , Out of danger, safe. անլրանգ ,  
 անգոյլ :

Թէհնիքէ, Congratulation. ուրախանդանքիւն :

Թէհնիտ, Menace, threat. սպառնալիք :

Թէճէմմիւլաթ, Baggage, moveables. աղէր,  
կահ, կարասի :

Թէճկէրէ, A litter. պարգարագ :

Թէճնիս, Equivocal. երկրորդ, համեմուն :

Թէճրիպ, Proof. փոյ :

Թէճրիպէ կթմէք, To try. փոյնել :

Թէճրիպէլի, Experimental. փոյնառական :

Թէմամ, Exact, accurate. ճիշտ, անթերի :

Complete. լի, կարգեալ, պարտրուն :

Թէմամլամագ, To make entire, to perfect.

ամբողջացանել :

Թէմամլաթմագ, To complete. լրացանել :

Թէմամլըգ, Integrity, totality. ամբողջութիւն :

Թէմաշա, Sight. տեսիլ, տեսութիւն, հայե-  
դոսն, զննութիւն :

Թէմաշակեալ, Theatre. տեսարան, թատրոն :

Թէմէլ, Fundament. հիմն :

Թէմէլ սորրագմագ, To found. հիմնել :

Թէմէլսիզ, Incostant, fickle, unstable. ան-

հաստատ, անհիմն, խախտ, ցոյգող :

Թէմէսսիւք, Authentick writing. յեղիւր :

Թէմիզ, Neat. հարկ :

Թէմիզէմէք, To purge, to purify, to clean.

հարկել, զտել, սրբել :

Թէմիզլիք, Pureness. հարկութիւն, սրբութիւն :

Թէմուզ, July. յուլիս :

Թէմպէլ, Idle. ծայր, հեղք :

Թէմպէլլիք, Idleness, sloth. ծաւալութիւն,

հեղքութիւն : Laziness. լապուսութիւն :

Թէմպիս, Command, order. պարտաւեր, հրա-  
ման :

Թէմարհէն էթմէք, To command. Կրա-  
ժան Գաւ, Կապոսիւնէլ:

Թէմսիւ, Allegory, figure. ալաբանու-նիւն,  
նժանու-նիւն: Proverb, riddle. առաւ, օրինակ:

Թէմսիւ սէյլէմէք, To allegorize. առա-  
ւիւնէլ:

Թէմրէյի, Ringworm. Գրիւն:

Թէյլէ, Aunt. Տօրադուր:

Թէն, The body, flesh. Տարմն, Տիւ:

Թէն ալմա, Incarnation. Տարդէղու-նիւն:

Թէնէքէ, A thin plate. Թիւնէն:

Թէնլի, Corporeal, Տարմաւոր:

Թէնհա, Solitary. առանկիւն, Տիայնակ, առ-  
Տարդի:

Թէնհայէ չէքիլմէք, To retire. առանկ-  
նանալ:

Թէնհալըդ, Solitude. առանկնու-նիւն:

Թէնճէրէ, A kettle. Կաթնայ:

Թէնէքքիւր, Thanks. Գրհու-նիւն:

Թէշպիհ, Comparison. Բաղդապո-նիւն, Pro-  
portion. Կաթնապո-նիւն: Likeness. նժանու-  
նիւն, Կանգիպո-նիւն:

Թէշպիհ էթմէք, To compare. Բաղդապել:

Թէշիհ, Anatomy. առտմազնու-նիւն:

Թէշիհնի սանի, November. Նոյեմբէր:

Թէսլիլ, Disguisement, parody. Ժպտաւն:  
Mutation, vicissitude. ալաիւրպո-նիւն:

Թէսլիլ օլմադ, To be disguised. Ժլգ-  
պիւ, ալաիւրպել:

Թէսէլլի, Consolation. Տիւնաւոր-նիւն:

Թէսէլլի վէրմէք, To console. Տիւնաւել,  
տիւնիւն:

Թէսլիմ, Commission. յանկարգո-նիւն:

Թէտղմ' էթմէք , To commit, to resign.

յանջնէլ :

Թէսպիհ , A chaplet. Կահարիլ : Rosary. Չար-

դարան :

Թէսպիհ պէօճէյի , A wood-louse. Զէ-

պուի :

Թէվարիիս , Chronology. Ժամանակագրութիւն :

Թէվզի , Division, share. Բաժանումն :

Թէվզի էթմէք , To divide, to share.

Բաժանել :

Թէտարիք , Preparation. պատրաստութիւն :

Թէտարիք կէօրմէք , To provide. Կայ-

թայթել :

Թէր , A sweat. Ժրպան :

Թէրազի , Balance. Կշիռ , Լծակ :

Թէրազի թասը , The scales of a balance.

Կշար :

Թէրէ Էաղը , Butter. Կ֊ֆի :

Թէրէ օթու , Garden-cresses. Կոպէճ :

Թէրթիպ , Order, disposition. Կարգաւորութիւն :

Թէրթիպ էթմէք , To dispose, to orga-  
nize. Կանոնել :

Թէրզի , A tailor. Դէրճակ :

Թէրլէմէք , To sweat. Ժրպանիլ :

Թէրճիւմէ , A translation. Թարգմանութիւն :

Թէրճիւմէ էթմէք , To translate. Թարգ-  
մանել :

Թէրպիլէ , Education. Կրթութիւն , Դաստիա-

րակութիւն : Sauce, a seasoning. Կամէճ ,

Կանդէրճանէ Խերակոյ :

Թէրպիլէ էթմէք , To educate, to train

up. Կրթել : To season, Կամէթել :

Թէրպիլէյի , Civil, courteous, kind, polite,

gentle. Կաշախալար, Դասարարական: Seasoned. Կամեմալ:

Թերալիսիզ, Uncultivated, uncivil, rude. անկիրթ, անհրահանգ, սոսո, անկաշախալար, Կճարդի:

Թերս, Contrary. Երեհալ:

Թերս էթմէք, Թերսլէմէք, To dung. Ծրարել:

Թերք, An abandoning. Լռահ:

Թերք էթմէք, To abandon. Լռանել:

Թերքի նամու, Offender. օրինադանց:

Թերքի տիւնեա, Monachism. Ռանջնու-  
նիւն: Monk. Ռանջն:

Թերքէ, A helmet, a casque. սաղաւարտ:

Թերքէշ, A quiver. Կապարճ:

Թերքիւ, Composition. Բաղադրութիւն: Pro-  
scription, receipt. Կոտակայ:

Թէփէ, A hill, a hillock. Բլուր: A skull,  
head, top. Գագաթն:

Թէփէլէմէ, Full, filled. Լալնադուն:

Թէփէլէմէք, To cudgel. Գանել: To kill.  
սպանանել:

Թէփէլք, A priest's tonsure. Կոլալ:

Թէփսի, Plate, dish. սկոպէշ. տփեայ:

Թէփսիճիք, Patine. Տաղաճայ:

Թէփրէնիշ, Movement. Ղարթահ:

Թէք, Odd. Կճապ:

Թէքէ, A he-goat. Կոթաղ, Կաղ, Կօշ:

Թէքէրլէք, A wheel. Կոթ:

Թէքլիֆ, Proposition. Կոտալարիւնիւն:

Թէքլիֆ էթմէք, To propose. Կոտալարիլել:

Թէքմիշ, Perfect, complete. Կապարէալ, Կո-  
նէրի:

Թէպիմ' էթմէք , To commit, to resign.  
յանքնէլ :

Թէսպիհ , A chaplet. Կամարիէլ : Rosary. Վար-  
դարան :

Թէսպիհ պէօճէյի , A wood-louse. Նե-  
պուլ :

Թէվարիխ , Chronology. Ժամանակագրութիւն :

Թէվզի , Division, share. Բաժանումն :

Թէվզի էթմէք , To divide, to share.  
Բաժանել :

Թէտարիք , Preparation. պատրաստութիւն :

Թէտարիք կէօրմէք , To provide. Կա-  
նայել :

Թէր , A sweat. Ժրպան :

Թէրազի , Balance. Կշիւ , լծակ :

Թէրազի թասը , The scales of a balance.  
Կշար :

Թէրէ Էաղը , Butter. Կֆի :

Թէրէ օթու , Garden-cresses. Կոպէ՛ :

Թէրթիպ , Order, disposition. Կարգաւորութիւն :

Թէրթիպ էթմէք , To dispose, to orga-  
nize. Կանանել :

Թէրզի , A tailor. Դէրճակ :

Թէրլէմէք , To sweat. Ժրպանել :

Թէրճիւմէ , A translation. Թարգմանութիւն :

Թէրճիւմէ էթմէք , To translate. Թարգ-  
մանել :

Թէրպիլէ , Education. Կրթութիւն , Դաստիա-

րակութիւն : Sauce, a seasoning. Կամե՛ ,

Կանդէրճանէ Իրակոյ :

Թէրպիլէ էթմէք , To educate, to train  
up. Կրթել : To season. Կամեմել :

Թէրպիլէյի , Civil, courteous, kind, polite,

genteel. Կաշաժաւար, Դասարարական: Seasoned. Կաթեմալ:

Թէրպիւկսիզ, Uncultivated, uncivil, rude. անկիրթ, անհրահանգ, սոսկա, անԿաշաժաւար, Կճարդի:

Թէրս, Contrary. Ներհակ:

Թէրս էթմէք, Թէրսլէմէք, To dung. Ծրարել:

Թէրք, An abandoning. Լռահ:

Թէրք էթմէք, To abandon. Լռանել:

Թէրքի նամու, Offender. օրինադանց:

Թէրքի տիւնեա, Monachism. Տիւնչիւն: Թիւն: Monk. Տիւնչիւն:

Թէրքէ, A helmet, a casque. սաղաւարտ:

Թէրքէշ, A quiver. Կապարճ:

Թէրքիւ, Composition. Բաղադրութիւն: Prescription, receipt. Կոտակայ:

Թէփէ, A hill, a hillock. Բլուր: A skull, head, top. Գագաթն:

Թէփէլէմէ, Full, filled. Լալաղուն:

Թէփէլէմէք, To cudgel. Գանել: To kill. սպանանել:

Թէփէլիք, A priest's tonsure. Կոլակ:

Թէփսի, Plate, dish. Կիւպէշ. Կէսէպ:

Թէփսիճիք, Patine. Դաղճայ:

Թէփրէնիշ, Movement. Ղարթոն:

Թէք, Odd. Կճապ:

Թէքէ, A he-goat. Կոխաղ, Կաղ, Կօղ:

Թէքէրլէք, A wheel. Կիւն:

Թէքլիճ, Proposition. Կոտալարիւն-Թիւն:

Թէքլիճ էթմէք, To propose. Կոտալարիլել:

Թէքմիլ, Perfect, complete. Կապարէալ, Կիւնիլ:

Թէքթիլլեհթ , Perfection. Իսպաբեց-նի-ն :

Թէքնէ , A trough. Կաշ :

Թէքէպպիւր , Ambition. Ժառասիր-նի-ն :

Թէքրար , Again, even. ալ- , Դարձեալ , Վերջ-  
պի : Double. Իրիկ : Another time. Դու-  
անգամ :

Թէքրարլամա , A redoubling, reply. Իրիւ-  
նի-ն :

Թէքրարլամադ , To double. Իրիւել , Էրկու-  
րել :

Թէօպէ , Grief, regret. Ղեղջ : Compunction.  
ապաշտ- , սորջան :

Թէօրէ , Թիւրէ , Custom, habit. սովոր-ի :

Թէֆահհիւս , A law-suit, process. Ժու-  
շի :

Թէֆղիլ էթմէք , To prefer. Խախապարտել :

Թէֆէքքիւր , Thought, meditation. Խ-  
կում :

Թէֆթիշ , Examination. Գնահ-նի-ն , Երգ :

Թէֆթիշ էթմէք , To examine. Գնել :

Թէֆթիշ օլունմադ , Inscrutable. ան-  
գնի :

Թէֆթիշիդ օլան դըյաս , Prejudice.  
Խախապաշտում :

Թըգաճ , Cork, bung, plug. Խեղ :

Թըգամադ , To stop up, to shut. Խնու-  
նել :

Թըգմադ , To stuff, to gorge. Խնդել :

Թըլլարմ , A talisman, charm. Բժժան :

Թըրթըր , Caterpillar. Բրթուր :

Թըրնադ , Nail. Էղունգ :

Թըրփան , A sickle, a falchion. Գերանդի :

Թիթիդ , Untractable, harsh. անպա , Դեգ :

Թիթիզիք, Impatience, anger. Եկեղաւոր-  
սոսնիկ :

Թիթրէթմէք, To jog, to shake. Դողացա-  
ցանէլ :

Թիթրէմէ, Trembling. Դող :

Թիթրէմէք, To tremble, to vacillate. Դողալ :

Թիլքի, A fox. աղու-էն :

Թիլֆ, Թէլվէ, Dregs, ground. Տոս, Դիրք :

Թիմար, Care. Խնամ, Դարձան :

Թիմաս, A crocodile. Ինի-բիւն :

Թիրաշ, Shaving. Գէրծոսն :

Թիրաշ էթմէք, To shave. Գէրծոսլ, սա-  
րիւն. Գիրիւն :

Թիրեագ, Treacle. Թիւրակէն :

Թիրշէ, Parchment. Տագաղաթ :

Թիւթեա, An eye-calve, collirium. աղպար :

Թիւթիւն, Tobacco. Ժխախոս : Smoke.  
Ժոխ :

Թիւթսիւ, Perfume. Ժխանէլի :

Թիւթիւնիւք, The funnel of a chimney.  
Ժխնէլուք :

Թիւթսիւլէմէք, To smoke. Ժխոսէլ :

Թիւճճար, A merchant, dealer. Վաճառական :

Թիւճճարլըք, Merchandise, dealing. Վա-  
ճառականութիւն :

Թիւյ, Feather. Ժեպոս :

Թիւյիւ, Hairy, covered with hair. Թաւա-  
հալ :

Թիւյսիւղ, Without hair, bald. Լեւի :

Թիւրապի, Terrestrial. Էրկրաւոր :

Թիւրիւնճի, Reddish. աշխեպ :

Թիւրիւտիւ, A thief, robber. առաւանդ, Էլու-  
ղալ, Կողակաւոր :

**Թիւրիւ**, Of many kinds. Բազմադէպ : Various. զանազան :

**Թիւրիւ Թիւրիւ**, Various. այլ և այլ, դէպք :

**Թիւրք**, Turk. քաճիկ :

**Թիւրքիւ**, A song. երգ :

**Թիւրքիւ չաղըրմագ**, To sing. երգել :

**Թիւքէթմէք**, To drain, to exhaust. սպառել :

**Թիւքէնմէզ**, Inexhaustible. անսպառ :

**Թիւքիւրմէք**, To spit. ֆռնել :

**Թիւքրիւք**, Spittle. ֆռուք :

**Թիւֆէնք**, Arquebuse. հրացան :

**Թիֆթիք**, Carded wool. գրօն :

**Թիֆթիքէմէք**, To fray. ծռաւորել :

**Թուզ**, Salt. աղ :

**Թուզ քաւար**, A salt-cellar. աղաման :

**Թուզլամագ**, To salt. աղել, յաղել :

**Թուզլու**, Saltish, brinish. աղի :

**Թութ**, A mulberry. ֆռու :

**Թութամ**, A bundle. քրոյակ, փռանդ :

**Թութարըզ**, Lunacy. լուսնոգոմբիւն : Falling-sickness. լիւրնոգոմբիւն :

**Թութարըզլը**, Lunatick. լուսնոգ :

**Թութգալ**, Glue. սոսիճ :

**Թութմագ**, To have, to take, to hold, to keep. ունել, ընթանել, կանուլ :

**Թութուշթուրմագ**, To stir the fire, ալծարծել : To inflame. Բորբոսել, լառել :

**Թութուշմա**, Heat, warmth. Բորբոս, ալծարծ :

**Թուլլում**, A leather-bottle. քիկ :

**Թուլլումագա**, Pump. ջրհան, ջրհանդ :

**Թուլմ**, Թօհում, Seed, sperm. սերունդ :

Թուղլա , A brick, a tile. աղիւն :

Թուղլա փիշերմէք , To bake. Բրծել :

Թունինա պալըղը , A tunny. Դոն :

Թուրնա , A crane. Խոռնին :

Թուրունճ , An orange. Բուրինջ , Կարինջ :

Թուրֆանտա , First fruits of the earth.

Էրախայրի :

Թուրֆանլամադ , To inundate. ուղղել :

Թողմադ , A mallet, hammer. Բալ :

Թօշ , Powder, dust. Ժուշ , աւաղ :

Թօղլուդ , Greaves. սոնապան : A powder-box. աւաղաման :

Թօսուն , A bullock, a bull. զոսարալ :

Թօսպաղը , Tortoise. Իրիա :

Թօր , A net. ալիւլ , Դանդ : Lace. Վարճ :

Թօրթու , Dregs, sediment. Դիւր :

Թօրուն , Grand-son. Բոռն :

Թօրպա , A sack, bag. պայոսալ , Գաւի :

Թօփ , Cannon. Բնդանօն : A ball. Գնդալ :

Collected. Ժողովածո :

Թօփ էթմէք , To assemble. միտնել :

Թօփ օլմադ , To meet together. Խոռնիլ :

Թօփալ , Lame. Խալ :

Թօփալլանմադ , To limp. Խալալ :

Թօփաճ , Topaz. Գալալիտ :

Թօփլամադ , To gather. Ժողովել , Կաւալել :

Թօփլու , A pin. Գնդաւել :

Թօփուդ . The ankle-bone. Խոճ :

Թօփուդ , A club. Լախ :

Թօփրադ , The earth. Էրիւր , Կող :

## Ճ

Ճէնկեար, Rust, verdigris, sully. ծանի :  
 Ճէնկեարի, Colour of rust. ծանկագոյն :  
 Ճիւղա, Quicksilver. անոթի :

## Ի

Իգթիզա, Necessity, a want. փաշտ, պիտոյ :  
 Իգթիզալը, Necessary. անհրաժեշտ :  
 Իդլիմ, Climate. կլիմայ :  
 Իդպալ, Good luck, fortune. Երջանկութիւն :  
 Prosperity. յաջողութիւն :  
 Իգրար, Confession, avowal. Խոստովանութիւն :  
 Իգրար էթմէք, To profess, to protest,  
 to avow. Դառանիւ, Խոստովանիւ :  
 Իզ, A trace, vestage, foot-mark. Կէտ :  
 Իզզէթ, Respect, honour, compliment.  
 յարգութիւն : Glory. Ժառանգ :  
 Իզզէթ էթմէք, To respect. յարգել, Դե  
 ծարել :  
 Իզզէթլէմէք, To honour. պարտէլ, յարգել :  
 To glorify. Ժառանգել :  
 Իզզէթլի, Respectable. յարգի : Estimable,  
 noble. պարտաւան, արժէ :  
 Իզզէթսիզլիք, Dishonour, irreverence. ան  
 պարտաւանութիւն :  
 Իզն, Իզն, Permission. Կրօն :  
 Իզսիզ, Uninhabited. ամայի :

Իզսիզլէք , Solitude, desert. աճայո-նիւն :

Իթաանթ . Obedience, submission. հպարտ-  
նիւն :

Իթաանթարզ , Disobedient. անհնազանդ , ըմ-  
բոստ :

Իթթիֆազ , Consent, union, harmony.  
ժափանո-նիւն :

Իթթիֆազ էթմէք , To agree, to con-  
sent. ժափանիլ :

Իթթիֆազը , In concert. ժափան :

Իթթիֆազըզ , Confederacy, դաշնակցո-նի :  
Harmony. ներդաշնակո-նի , յայնակցո-նի :

Իթթիֆազարզըզ , Discord. անժափանո-նի :

Իթիզար , Expectation. անկաշո-նի :

Իթիզար էթմէք , To defend, to justify.  
ջապագովել :

Իթիզար , Credit, յարգ , հաճաբումն , վարկ :

Իթի վէրմէք , To push. ճշել , ընկել :

Իթիտաւ , Temperance. քաբէխաանո-նի :

Իթիտաւը , Temperate, sober. քաբէխաան :

Իթիրազէ , Objection, opposition. անաբ-  
նիւն :

Իլահի , Divine. աստուածային : Hymn, a can-  
ticle. շարական , փաշ :

Իլաճ , A physick. դեղ :

Իլամ , Sentence, decree. լծիւն :

Իլամ էթմէք , To decide. լծուել :

Իւէ , With, together. ընդ , հանդերձ :

Իւէրի , Before. յառաջ :

Իւէրի դամազ , To set before, to prefer.  
նախադասել :

Իւէրիւէմէ , Progress. յառաջագիճո-նի :

Իւէրիւէմէք , To profit, to progress. յառա-  
ջանալ , զարգանալ :

Իլթիֆաթ , Humanity. Տարասիրտութիւն :

Իլթիֆաթ կէսասկիւնէք , To use with humanity. Տարասիրէլ :

Իլթիֆաթ՝՝ , Humane, kind. Տարասէր :

Իլիման , A port. Նաւահանգիստ : Haven, harbour. Նաւակայան :

Իլիմուն , Լիմուն , A lemon. լէմոն :

Իլիք , Suck. Ժակծ : Middle. ուղէղ :

Իլլա , But, still, only. սակայն , Տանտանադ :

Իլլէթ , Evil, sickness. ակար , հիւանդութիւն :

Իլլէթի , Sick, ill, indisposed. ակարածէր :

Իլհադ , Accomplice, partaker. Կամակից , Կորէր :

Իլհադլըդ , Communication. Հաղորդութիւն , Կամակիցութիւն , Կորէրութիւն :

Իլհամ , Influence, efficacy. ազդեցութիւն :

Իլմ , Science, knowledge. գիտութիւն :

Իլմ էջրէնմէ , Study. ուսումն :

Իլմի զէմին , Geography. աշխարհագրութիւն :

Իլմի էտէսլ , Moral. քաղաքականութիւն :

Իլմի էրզ , Geography. աշխարհագրութիւն :

Իլմիւս սարֆ , Grammar. գրականութիւն :

Իլմի խիւտա , Theology. աստուածաբանութիւն :

Իլմի ըադամ , Arithmetick. Լուսաբանութիւն :

Իլմի հիգմէթ , Natural philosophy. Բնութաբանութիւն :

Իլմի հէյէթ , Astronomy. աստղաբանութիւն :

Իլմի հէնտէսէ , Geometry. Երկաշաղկապութիւն :

Իլմի մէնսէնիք , Mechanicks. Ձեռնակարանութիւն :

Իլմ իւր-մանթըդ , Logick. Գրամմաբանութիւն :

ԻՂԹԻ Նէպաթաթ , Botany. Կենսաբանութիւն :

ԻՂԹԻ Նիւշիւմ , Astrology. աստղագիտութիւն :

ԻՂԹԻ ԲՈՒՆ , Metaphisick. Բնագիտական-փիլիսոփայական :

ԻՂԹԻ Քէլամ , Rethorick. Ճարտարասանական-փիլիսոփայական :

ԻՂՈՎ , September. Սեպտեմբեր :

ԻՂՃԻ , ԻՂՃԻ , Ambassador. Գլխաւոր : An envoy. Երեսմուտ :

ԻՂԲ , First. առաջին , նախ :

ԻՂԲ Էղբատ , First-born, eldest, elder.

անդրանիկ , երեց :

ԻՂԲ Ալէնար , The spring. Գարուն :

Իսթիյար , Old man. Ժեռ , ասեռ :

Իսթիյարլանմաղ , To grow old. Ժերանալ :

Իսթիյարլըդ , Old age. Ժերութիւն :

Իհանէթ , Contempt, disdain. արհամարհանիլ :

Իհթիյաճ , Need, necessity. պէտքոյ , պէտք :

Necessery, want. Կարօտութիւն :

Իհթիքեար , Monopoly. Մենավաճառութիւն :

Իհթիքեար Էտիճի , Monopolist. Մենավաճառ :

Իհմալ , A delay, stay, stop. Ետադրում :

Իհմալ Էթմէք , To omit, to neglect.

զանոյ տանել : To differ, to tarry. Ետադրել :

Իհմալճը , Negligent. անհոգ :

Իհմալճըլըդ , Omission, negligence. Զանդառութիւն :

Իհմալարը , Quick, quickly. անյամպալ , փութալ :

Իդլա , Temptation. Գրգռութիւն :

Իճաա , Invention. Գիտար : Industry, artifice. Կնար :

Իճատ էտիճի , An author. Կէղիւսի :

Իճատ էթմէք , To invent, to fancy.

Կեարել :

Իճմալ , Abbreviation. Կամառօքութիւն :

Իճմալ էտիճի , A plagiarist. Բանախալ :

Իճրա , Execution. Գոցծադրութիւն :

Իմալէ , Accent. շէշք , ուղրալ :

Իմամ , Curate. Ժողովրդապետ :

Իման , Religion. Իրօն :

Իմանը պաթըլ , Superstition. անոգիա-

պաշտութիւն , աւելորդապաշտութիւն :

Իմզա , The subscription. ստորագրութիւն :

Իմզալամագ , To subscribe. ստորագրել :

Իմթիեազ , Preposition. նախադրութիւն :

Իմշա , Orthography. յարճարագրութիւն : Composition. շարագրութիւն :

Իմտառ , Favour, help. նպաստ , օգնութիւն :

Իմտի , Afterwards, then. ապա , ուրէժն :

Իմիէրաթօր , An emperor. Իայոյ :

Եյ , Spindle. Էլ :

Եյնէ , A needle. ասէշն :

Եյնէլիք , A needle-case. ասշանոյ :

Եյրէնմէք , To abhor. Գարշիլ , դշնիլ :

Ինանմագ , To believe, to confide. Կաւաքալ :

Ինատ , Obstinacy. յամառութիւն :

Ինատ էթմէք , To be obstinate. յամառութիւն :

Ինատճը , Obstinate. Իմալիւր , յամառ :

Ինկմէք , To crush. Տալէլ :

Ինէք , A cow. Իւլ :

Ինթիգամ , Vengeance. Վէթ :

Ինթիգամ , Ordinance, disposition. Իւրգաւորութիւն :

Ինչէմէք, To howl, to squeak. Իաշխնէլ :  
To groan. Կեծել : To bewail, to weep.

աշխալ :

Ինկիլիզ, English. անգլիացի :

Ինճէ, Slender, subtile, thin, fine. անօր,  
նոր :

Ինճէ պէզ, Cloth, stuff. պատարա :

Ինճէլթմէք, To touch again. Իսպաշէլագործել :

Ինճէլմէք, To be refined. նրբանալ :

Ինճէլէնմէք, To rarefy. անգայրանալ, անօրելի :

Ինճէլիք, Subtility. նրբութիւն :

Ինճի, Pearl. Տարգարի :

Ինճիթմէք, To offend. Գրագոռցանել :

Ինճիլ, Gospel. անկարան :

Ինճինմէք, To be pained. Գրանալ :

Ինճիր, A fig. Բուռ :

Ինչգորդ, Ընչգորդ, Sob, sigh. Կեծիլան :

Ինսան, Man. Տար :

Ինսանի, Human. Տարկային :

Ինսանլար, Men, mortals. Տարդի :

Ինսաֆ, Conscience, justice. Խիշ :

Ինքեար, Denial. Ժխտում :

Ինքեար կէլմէք, To deny, to refuse.

չանալ, ժխտել :

Իշ, Act, operation. Գործ, գործողութիւն :

Իշէ եարամազ, Good for nothing. Զէն :

Իշէ օթուրմազ, To undertake. Բռնան

կարկանել :

Իշարէթ, Sign, mark, a glance. անհարկութի :

Իշարէթ էթմէք, To point at, to hint.

անհարկել :

Իշթահ, An appetite. ակործ, ակործակ :

Իշթէ, Behold. ակա, ակասի :

Իշթէ պու, Behold here. ակա-ակասի :

Իշթէ շու, Behold there, that is. ակա-  
ակասի :

Իշթէ օ, Yonder. ակա-ակասի :

Իշթմէք, To hear. ակէ :

Իշթմէք, To do, to make. Գործէ :

Իշթնմէմիշ, Uncultivated. Կորտ :

Իշթիւզար, Active, busy. Գործօնեայ :

Իշթի, Workman, maker. Գործաւոր, Լարի-  
կան :

Իշմալճըդ, Tardity, slowness. Դանդաղ :

Իշմար, A glance. ակարկունիան :

Իշթիզիք, Leisure. Դադարիւն, պարապ :

Իշթէմակ, Double-tripe. Բաշիք :

Իշթիւ, Suspicion, doubt. Կասկած :

Իշթիլլէնմէք, To make conscience. Խղճէ :

Իջ, Middle. Ջջ : Internal, inward. Երեսին :

Իջ եաղը, Talow. Ճարպ :

Իջ Թարաֆը The inward. Երեսնալիք :

Իջերի, In, into, within. 'ի Երես :

Իջերիտէ, In, within. Երեսի, 'ի Երես :

Իջին, For, in order to, because of. Եղապս,  
Վասն, Կապ :

Իջինտէ, In the middle, in, into. 'ի Ջջ, 'ի  
Ջջի :

Իջինտէն, From below. 'ի Երեսապ :

Իջիրմէք, To give to drink. արբանեալ :

Իջմէք, To drink. Ըմել :

Իջքի, Drink. Ըմելի :

Իջքիճի, Drunkard, tippler, drinker. արբաւ,  
Գինեակ :

- Իսլթխա , First. Ետի , առաջին :  
 Իս , Իսս , Soot. Տուր :  
 Իսգարա , A gridiron. Իսկարայ :  
 Իսէզի , Christian. Կրիստոնէայ :  
 Իսէզիլիք , Christianity. Կրիստոնէական :  
 Իսթագոս , Crawfish. Իսալափա :  
 Իսթէմէմէ , Unwillingness. չլիսման :  
 Իսթէմէք , To will, to desire, to want. Իս-  
 Թիլ : To wish. ցանկալ , յօթարիլ :  
 Իսթէք , Desire, wish, pleasure. Իշք , Ժա-  
 Ժա , Իոհ : Affection. յօթարութիւն :  
 Իսթէքսիզ , Involuntarily. ախմայ :  
 Իսթիգսա , Curiosity. Կեպադրութիւն :  
 Իսթիմալ , Use, practice. Գործածութիւն :  
 Իսթիսնա , Exception. Բացառութիւն : Di-  
 stinction. Գանաչանութիւն , Իբրութիւն :  
 Իսթիսնա էթմէք , To distinguish. Իշխ-  
 րէլ :  
 Իսթիքրազ , Execration, dirt. Գարշութիւն :  
 Իսթիքրազ էթմէք , To abhor, to abo-  
 minate. Գարշիլ :  
 Իսթիֆան , Marriage. պսակ , ամուսնութիւն :  
 Իսլահ , Unmixed, neat. Տափուր , Կտափ :  
 Իսլէնաիրմէք , To smoke. Տխալիլ :  
 Իսհալ , Diarrhea. Բանլի :  
 Իսպաթ , Demonstration, proof. ապացոյց ,  
 Ժապ :  
 Իսպաթ էթմէք , To demonstrate. ապա-  
 ցոյցանիլ :  
 Իսս , Soot. Տուր :  
 Իսսլթմա , A fever, ague. Կէնդ , ջէրմ :  
 Իսսլթմալ , Troubled with an ague. ջէր-  
 մա :

**Իֆիւք**, Thread, string. առլանի, Բէլ: Tow, hemp. գոշ:

**Իֆիւք արշնդ**, Reel. Կարծառ:

**Իֆսիզ**, A rascal. սրիկայ:

**Եքի**, Two. երկու, Իրիկ:

**Եքի եկուղլիւ**, Hypocrite, a bigot. Իեշ-ծառօր:

**Եքի դաթ**, Double. երկապիլ:

**Եքի ֆորդա օլմագ**, To jar, to disagree. երկառառիլ:

**Եքի տէֆա տէմէք**, To say over again. երիւրդել:

**Եքինձի**, Second. երիւրդ:

**Եքիսիտէ**, Both. երկոքեան, երկոքի, երկառանլիւր:

**Եքրահ**, Nausea, disgust. զզուանք:

**Եքրահ էթմէք**, To abhor, to detest. Ինզալիւլ:

**Եքրամ**, Respect, veneration. յարգ, ղեծառանք:

**Եքրամ էթմէք**, To respect, to honour. յարգել:

**Իֆա**, Penance, satisfaction. ապաշխարանք:

**Իֆթիրա**, Calumny. զբոսարարանիւն:

**Իֆթիրա էթմէք**, To calumniate. զբոսարարել:

**Իֆրաթ**, Extreme, utmost. Ժայռայել:

**Իֆրաթ էյի**, Best. ամենալաւ:

Լ

Լազրորտը , Discours, speech, talk. Խօստ ,  
զերոյց , Բանտ :

Լազրորտը էթմէք , To speak, to talk.  
Խօսել :

Լազըմ , Necessary, pressing. Խրիւրք : Use-  
ful. Կիսանի :

Լազըմ տըր , It is necessary. Կիսոյ է ,  
Կէրտ էն :

Լաթաֆէթ , Beauty, decency. Լայելաւնի :

Լաթիֆ , Exquisite, precious, rare. Կանխ :

Լաթիֆէ , Jest, joke, sport. Լապախ , զոտար-  
ճոնիւն :

Լաթիֆէ սէօզ իճէ շազ էթմէք , To  
jest, to joke. զոտարճաբանել :

Լաթիֆէճիլէք , Pleasantry, jest, զոտարճա-  
բանոնիւն :

Լալէ , A tulip. Լալալ :

Լահանա , A cabbage. Լաղաճ :

Լաղըմ , A mine, a small mine. Լալան : Privy.  
Լաղանոյ :

Լաճիվէրտ , Lapis lazuli. Գոճաղմ :

Լանէթ , Anathema. Լալի :

Լանէթ օգուամազ , To anathematize.  
Լալիլ :

Լափա , Pap. Խիւս :

Լաքին , But, yet, however. Բայց , Խախտն :

Լաֆ , Ghitchat, gabble. Լապախօտոնիւն ,  
Լաղախիւրտան :

Լաֆ էթմէք , To chat, to chatter. շա-  
րախօսել, շաշախարհել :

Լաֆաղան , Talker. շափախօս : Chatterer.  
շաղախարհ :

Լէզզէթլի , Savoury, well-tasted. համէշ :

Լէզիզ , Agreeable, sweet. ախորժ :

Լէյէն , A basin. փնի :

Լէյէք , A stork. աւագիլ :

Լէշ , Carcass. փեշ, քի, ձուտլարի :

Լէքէ , A stain, spot. աւար, քիծ, փեշ :

Լէքէլէմէք , To stain, to dirty. քծաւորել :

Լէքէսիզ , Immaculate. անքիծ, անաւար :

Լէքէսիզլիք , Purity. անաւարաւիւն :

Լէօք , Sealing-wax. փաւած :

Լիթուրեա , Mass. պապարագ :

Լիթուրեա էթմէք , To say mass. պա-  
պարագել :

Լիթուրեա քիթապը , A mass-book.  
պապարագամարոյն :

Լիպաա , Dress, cloat. հանդերձ, զփեշ :

Լիսան , Language, idiom, dialect. բարբառ,  
լեզու :

Լութֆ , Grace, favour. շնորհ, նպաստ :

Լուղաթ , Լուղէթ , A word. բառ :

Լուղաթ քիթապը , Dictionary, voca-  
bulary. բառգիրտ :

Լուղէթ ապը , Etimology. ստուգաբա-  
նաւիւն :

Լօզմա , A bit. պապառ :

Լօստոն , The south. հարաւ :

Լօփ էթ , Pulp. Լամբ :

Խ

Խաղինէ , Treasure. Գանձ , Լանգաբան :

Խաղինէտար , Treasurer. Գանձապետ :

Խաթա , Fault, error, wrong. յանդանդ , սխալանք :

Խաթա էթմէք , To transgress. յանդանէլ :

Խաթըր , Memory. յիշողութիւն : Respect, regard. արհեստութիւն :

Խաթըր պագմա , Respects of persons.

աշտոտութիւն :

Խաթըր պագմամա , Impartiality, severity. անաշտոտութիւն :

Խաթըրէ կէթիրմէք , To bear in mind, to recollect. յիշել :

Խաթիմէ , Խաթիմէթ , Epilogue. Վերջաբանութիւն :

Խաին , A traitor, perfidious. Դաւաճան :

Խաինըգ , Infidelity, fraud. Դաւաճանութիւն , Ինքագութիւն :

Խալայըգ , A servant-maid, house keeper. աղախին :

Խալգ , An assembly, people. ամբիւ : Vulgar. արամիկ :

Խալգըն ալաղը , The mob. սինկոբ , Խաթանոթ :

Խալիս , Pure, neat. զտ , անխաբարտ :

Խալիֆ , Successour. յաջորդ , Ժառանգ :

Խալիֆ օլմագ , To succeed. յաջորդել , Ժառանգել :

խամուր , Paste. խմոր , հայս :

խամուր խշի , Pastry-cook. խմորէշէն :

խամուրսուզ , Unleavened. Բազարջ :

խայալ , Imagination. Էրեւայոյն-ի-ն : Vi-  
sion. Գետիլ : Phantom, shadow. Դերփ :  
Phenomenon. Էրեւոյն :

խայալլանմագ , To imagine. Էրեւայել : To  
rave. Դերիլ :

խայէ , Testicles, genitals. ամբիթ , Էր-  
իւնիթ :

խայրաթ , Legacy. Կրիքալ :

խայրէթ , Effort, diligence, care. Կոգ ,  
ժոյն , ջանք :

խայրէթ վերմէք , To encourage. Գաջա-  
լէրէլ , սրբասպետէլ :

խանէ , An arithmetical table. աղիւսալ :  
Lodging, house. Գոսն , Բնակարան :

խանձէր , A hanger, poniard. Դաշնյն :

խաշմէր , A jester. Ժաղրածո- :

խաչ , Հաչ , A cross. Խաչ :

խաչ ալէմ , A holy standard. Խաչկառ :

խապէր , News, advice, account. Լուր : Ad-  
vise, information. Գելէիւն-ի-ն , աղտ :

խապէր վերմէք , To advertise, to ad-  
vise. աղտ առնել :

խապէրի օլմա , Notice, information.  
Գելէիւն-ի-ն , աղտ :

խասթա , Sick. Կիւտիդ , Խօթ :

խասթա միզած , Unwholesome. Վարա-  
սողջ :

խասթա օլմագ , To be sick, to be ill.  
Կիւտիդանալ , Խօթանալ :

խասթէլէմէք , To be sick. Կիւտիդանալ :

- Խառնածալար , An hospital. Հիւանդանոց , ան  
հէլանոց :
- Խառնթալք , Sickness. Հիւանդութիւն :
- Խառնիմ , Adversary, opponent. Բռնակ , հա-  
կառակորդ :
- Խառնիս , Covetous. ագահ , ծլափ :
- Խառն , Pure, neat. զտփ , անխառն :
- Խառնում , An eunuch. Ներքինի :
- Խարաճ , Poll-tax, capitation. Փշխակարէլ :
- Խարէզ , Hate. Խէթ , խէն :
- Խարիճ , Out, without. աբարտոյ , Բաց :
- Խարտալ , Mustard. Տանանիխ :
- Խաֆիֆ , Light, slight, easy. Բեթեւ , խոփոփի :
- Խաֆիֆ ազրալք , Levity of mind.  
Բեթեւամտութիւն :
- Խաֆիֆիք , Lightness, levity. Բեթեւութիւն :
- Խէլաս , խալաս , Deliverance, safety. ազա-  
րութիւն , խրիութիւն :
- Խէլաս էթմէք , To deliver, to redeem.  
Խրիել , շէրծողանել :
- Խէնակք , A canal, ditch, pit. Խոտմ :
- Խըզմէթ , Service. Ժառայութիւն : Function.  
ապաս , պաշտօն :
- Խըզմէթ էթմէք , To serve one. Ժառայել ,  
ապաստանորել :
- Խէզմէթքեար , A footman, waiter, boy,  
servant. Ժառայ , պաշտօնեայ , աբանեալ :
- Խըյար , Cucumber. Վաբանգ :
- Խըյարէմիկ , Cassia. Կասիա :
- Խըշթ , Pike, half-pike. աշտի :
- Խըւարմ , Relation, kinsman, kinswoman.  
ազնական : Consanguineous. աբեհակիյ , աբե-  
հառոն :

Խըսըմլանմադ , To make alliance by marriage. ազգակցիլ :

Խըսըմլըդ , Consanguinity, kin, kindred cognation. ազգականութիւն : Affinity. Խնամութիւն, ազգակցութիւն :

Խըրա , Lean, dry. Զիւար, ոսիւն , լիւր :

Խըրթլադ , Wind-pipe, throat. Խուլագիւղ :

Խըրլամադ , To snore. Խորդալ :

Խըրսըզ , A thief, robber. Գող, առաւանդ :

Խըրսըզլըդ , Robbery, theft. Գողութիւն :

Խիլաֆ , Falsehood, lie. սքոթիւն :

Խիւտա , God. Աստուած :

Խուլ , Vice. ախար : Habit. սովորութիւն , Բարք :

Խուռնի , A funnel. խոփառ :

Խուռնսա , Hermaphrodite. արուէգ :

Խուռսուսա , More, rather. Բաւաւանդ :

Խուրմա , Date. արմա :

Խուրմա աղաճը , A palm-tree. արմաւենի :

Խուրտէ , Rest, residue. Զլխար , Տնացորդ : Scraps. Ժլբանք :

Խուրտէլէմէք , To break, to grind. Ժլբել :

Խուրտէվաթ , Trifles, trash. Խելէբանք , Խորալիք :

Խուրտիւխաշ էթմէք , To break. ջախջախել :

Խոճա , Master. Վարժապետ : An old man. Ժեբունի :

Խոճալըդ , Teaching. Վարժապետութիւն :

Խոճալըդ էթմէք , To teach. Վարժապետել , ուսուցանել :

Խօշ , Agreeable, pleasing. ախորժելի , հաճելի :

Խօշ քօքալ , Sweetness of smell, scent, perfume. անուշահոսութիւն :

Խօշ քօղոլոլ, Odoriferous. անուշահոտ :

Խօշ խոլ, Courteous, genteel. աղնուս-  
բարոյ :

Խօշամէտ, Affable, flattering. Կաշգրտաբարոյ,  
աղնիւ :

Խօշամէտի սէջմէք, To caress, to  
flatter. Ժաշտաշէլ :

Խօշամէտիկիք, Caresses. Գգնանի :

Խօշ կէլտին, You are welcome. Եղջա՛ք էկի՛ր :

Խօշնուտ, Contented. Գոհ, շաբաշէտլ :

Խօշնուտ էթմէք, To content. Կաճէլ,  
Գոհ առնէլ :

Խօշնուտ օլմադ, To be contented. Կա-  
ճիլ, շաբանալ :

Խօշնուտ օլմամադ, To be dissatisfied,  
to complain. Գոճահիլ, Կհաճիլ :

Խօշնուտլուդ, Approbation, pleasure. Կա-  
ճո-լիլն :

Խօշնուտսուդ, Dissatisfied. Գոճոհ :

Խօշնուտսուդլուդ, Displeasure. Կհաճոհի :

Խօշա դալըն, Adieu, farewell. Ճա բարձա :

Խօր, Worthless, vile, abject. Խոբան, անարգ,  
անդիպան :

Խօրեատ, Rough, rude. Կմարտի :

Խօրթլադ, Shadow, phantom, spectre. Կա-  
թուսիան, Կգի, ճիւադ :

Խօրթլամադ, To grunt. Խռնէլ :

Խօրլամադ, To despise, to blame. Խնդոռնէլ :

To rebel, to rise against. Խշլահէլ :

Խօրօդ, Cock, Կոխալալ : A ball, a dance.  
Կար, Կոխա :

## Կ

Կապկարա , A caper. Կապար :

Կէզնակ , To walk. ճեմել , Կէնալ :

Կէզմէ , To walk. Կէնալ :

Կէթիւմէ , To carry, to bring. Կծել , Բե-  
րել :

Կէլին , A spouse. Կուսն : Daughter-in-law.  
Կուս :

Կէլինճի , A weasel. Կոխ :

Կէլինճի քիչի , Red-poppy. Կոխալ :

Կէլիշ , Arrival, coming. Գալուստ :

Կէլիւ , Revenue, rent. Եկամուտ , Ժամար :

Կէլմէ , To come, to arrive. Գալ , Ժամանել :

Կէճէ , Night. Գիշեր :

Կէճէթի , Nocturnal. Գիշերային :

Կէճիւմէ , To tarry, to delay. Կանգանիլ ,  
յամել :

Կէմ , Bridle, rein. Կանի :

Կէմ ուրմազ , To bridle. Կանիել :

Կէմի , A ship. Կառ :

Կէմի Թայֆասը , Seafaring people, sai-  
lor, seaman. Կառաստի :

Կէմի իլէ կիթմէ , To navigate, to sail.  
Կառել :

Կէմի իլէ կիտէն եօլճու , A passenger.  
Կառուրդ :

Կէմի արջանը , A dormouse. Կառնէպ :

Կէմի բէյիզի , A pilot. Կառնիւրդ Կառու :

Կէմի փարալանմասը , A shipwreck. Կա-  
ռաբէկոնիսն :

Կէմի ծնուրդասը , The keel of a ship.

ողնախոյս :

Կէմիճի , A mariner, a sailor. նաւասարի , նաւ  
աւճար :

Կէմսիղ , Without bridle. անսանձ :

Կէյիբմէք , To belch, to eruct. յգոգալ :

Կէյիք , A stag. եղջերու :

Կէյրէք , Gristle, cartilage. աճառ :

Կէնիշ , Large, wide. լայն , ընդարձակ :

Կէնիշեթմէք , To amplify, to widen. ընդ-  
լայնել :

Կէնիշեմէք , To widen. ընդարձակել :

Կէնիշիւք , Extension, extent. ընդարձակում :

Կէնճ , Young. առոյգ , ճապաղ :

Կէնճիւք , Youth. առոյգութիւն :

Կէնտինէ կիւղէնմէք , To be bold. յանձնա-  
պաստան լինել , յանդգնել :

Կէչ , Tardy, slow. յամբ , անագան :

Կէչիճի , Transitory, passing. անցաւոր :

Կէչիտ , Passage, event. անցք , արկածք : A  
ford, strait. հոռն :

Կէչիբմէք , To transmit, to convey. անցու-  
ցանել :

Կէչիւք , Slowness, a delay. յամբութիւն :

Կէպէրթմէք , To massacre, to kill. սպա-  
հել , սպանանել :

Կէվէղէ , Talker, chatterer. շարախօս :

Կէվէղէիւք , Romancing, dotage. շաղխալ-  
խանք :

Կէվէմէք , To ruminate. սրճալ :

Կէվմէք , To gnaw, to corrode. կրծել :

Կէվէմէք , To be relaxed, to grow slack.  
ըռնալանալ , փշմանալ , լռանիլ :

Կէփէք , Slack. Տէշի :

Կէփէքլիք , A slackness. Բուււ-Բիւն :

Կէփրէք , Frail, brittle. Դիւրաբեկ :

Կէրի , Back, backward. Ետ, ընդ իջունի :

Կէրի գովմադ , To repulse. Ընդհեմ :

Կէրի շէքիլմէ , Retreat. Զահանջ :

Կէրի շէքմէք , To draw back, to retire.  
Զահանջել :

Կէրի առւրմադ , To avoid. Իւրաքի :

Կէրկէտան , A rhinoceros. Խոզիչիւր :

Կէրկի , Tight. Յիգ :

Կէրչէք , True, real, certain, sure. Երաժշտ ,  
Ճշմարիտ :

Կէրտանլըդ , A necklace, a collar. Ժանեպի ,  
Ժառամանեպի :

Կէօզ , Eye. Եին : The eyes. Ելք : Sight. Գե-  
տնութիւն :

Կէօզ աչքի եռւմմա , The twinkling of  
an eye. Գլխի ալաց :

Կէօզ աչքի եռւմմադ , To twinkle with  
the eyes. Գլխի ալան :

Կէօզ եաշք , A tear. Երգաստեղ , Եր-  
գոս :

Կէօզիւ աչքդ , Circumspect. Կգոյն , Եր-  
նուն :

Կէօզիւնիւ տիքիի պադմադ , To fix  
(the eyes), to look at. Ետիւ , Կշնոն :

Կէօզէթմէ , Observation. Դիւրադնութի : Glim-  
mer. Զմարան :

Կէօզէթմէք , To observe, to spy. Դիւրել :  
To look upon, to see. Զկատել :

Կէօզլիւք , Spectacles. Ելնոյ :

Կէօզճիւ , Guard, inspector. Դէպ :

Կէթիւթէք , To bear, to carry. Կանէլ, ան  
ծէլ :

Կէօլ, A lake, a pond. Լիճ, Ժուլակ :

Կէօլկէ, Shade, shadow. Կոշանի, սպռեք,  
շուր :

Կէօմլէք, A shirt. Շապիկ :

Կէօմրիւք, Tax, duty, custom. Տաքս :

Կէօմրիւք ալմադ, To tax. Տաքսէլ :

Կէօմրիւքխանէ, Customhouse. Տաքսանոց :

Կէօմրիւքճիւ, A custom-house officer. Տաքս  
սադէր :

Կէօյա, As, like, almost. Իբր, Իբրեւ :

Կէօյիւս, The breast. Լանջ, Իւրծ :

Կէօն, Hide, skin, leather. Կաշի :

Կէօնիւլ, Will, wish. Կամք, յօժարանքիւն :

Կէօնիւլ էղապը, Remorse. Խայի խղճի :

Կէօնիւլ իլէ, Of himself. Իւրովի :

Կէօնիւլ լիւ, Voluntary. Կամակար :

Կէօնիւլսիւղլիւք, Disgust, aversion. Դժկա  
ճակոնքիւն :

Կէօնաթիւրիւ, Accompaniment. Երաւարկանո  
րոնքիւն :

Կէօնաթիւրիւ կիթմէք, To accompany.  
Երաւարկել :

Կէօջ, Departure. Ընդ :

Կէօջ էթմէք, To decamp, to set out.  
Ընդել :

Կէօպէք, The navel. Կրք :

Կէօսթիւթէք, To show. Երեւցողանէլ, ցոյ  
ցանէլ :

Կէօլէրճին, A pigeon, a dove. Կաղանի :

Կէօլտէ, The body, a bust. Իրանդ :

Կէօրէ, According to, as for. Ըսք :

- Կէօրիւնիւր թի, It seems, it appears to me,  
I believe. Երևի թէ, թուի թէ, իարօյն :  
Կէօրիւնմէզ, Invisible. աներևոյթ, անփն :  
Կէօրիւնմէ, Aspect, sight. Երևոյթ :  
Կէօրիւնմէմէք, To disappear. աներևութա-  
նալ :  
Կէօրիւնմէք, To appear. Երևիլ :  
Կէօրիւշ, Sight, view, look. Գեօրիլ, նկատումն,  
գնահատիւն :  
Կէօրմէք, To see. Գեօնիլ :  
Կէօք, Heaven. Երկինք :  
Կէօք կիւրլէմէսի, Thunder. ամպրոպ,  
որսպումն :  
Կիզլէմէք, To hide, to cover. Լափոցանիլ,  
ծածկիլ :  
Կիզլէնմէք, To hide one's self. Ղօշիլ, Լափ-  
շիլ :  
Կիզլի, Secret, occult. Գաղտնի, անյայտ : Hid-  
den. Ծածկումն :  
Կիզլիճէ, Secretly. Ծածկաբար :  
Կիթթիքճէ, More and more. Գամ քան զգամ :  
Կիթմէք, To go, to come. Երթալ, գնալ :  
Կիճէ, Կէճէ, Night. Գիշեր :  
Կիճէ գուշու, A bat. Նըլիթի :  
Կիճիշմէ, Pruriency, itching, itch. Տորճաջ :  
Կիճիք, The itch, leprosy. Բոր, որդիան :  
Կիյիւնմէք, To dress one's self. Ղգեանալ :  
Կիյիւնտիրմէք, To dress, to clothe. Ղգեցա-  
ցանիլ :  
Կիյտիրմէ, Enchasing, jointing, enchased.  
ափայտ, ափսոյիլ :  
Կիյտիրմէք, To enchase, to join. ափսոյա-  
նիլ :

- Կիռահակիռահ , Diverse, various. Կէսակէս :  
 Կիտիշ , Gait, a march, a walk, a way.  
 Գնաց , Ընկաց :  
 Կիտիտի կէլմէ , A walk and coming. Էրկ-  
 Ենի :  
 Կիրիշ , Entry. Դուր :  
 Կիրմէք , To enter, to come in. Դրանել :  
 Կիրաւաւ , Abyss, gulf. անդունդ , Pit. Խոր-  
 Խորաւ , Վիհ :  
 Կիրտիրմէք , To introduce. Դուրանել , 'ի-  
 ներս ածել :  
 Կիւղ , Autumn. աշուն :  
 Կիւղէլ , Pretty, handsome. Գեղեցիկ :  
 Կիւղէլիք , Beauty, charm. Գեղեցիկութիւն :  
 Կիւթմէք , To pasture. Կովանել , աբածել :  
 Կիւլ , Rose. Լար :  
 Կիւլ ալայրամը , Whitsuntide. Կոփեգա-  
 ւոս :  
 Կիւլէճէք , Ridiculous. Ժիծաղական , Ժաղ-  
 րական :  
 Կիւլիւսմէք , To smile. Ժպտիլ :  
 Կիւլիւշ , Laughter, laugh. Ժիծաղ , Ժպտ :  
 Կիւլլէ , A ball. Գնդակ , Գոնդ : A bomb, a  
 grenade. Խոմբ :  
 Կիւլլաթէմ , Marsh-mallow. Կոստուր :  
 Կիւլմէք , To laugh, to smile. Ժիծաղիլ :  
 Կիւճ , Difficult, painful. Դժուար :  
 Կիւճ իլէ , With difficulty. Դժուարաւ :  
 Կիւճէնմէք , To be offended. Դժուարել ,  
 Դժխախտիլ :  
 Կիւճիւք , Difficulty, pain. Դժուարութիւն :  
 Կիւճալէւ , Hardly, with difficulty. Կա-  
 ղիւ :

Կիւմէճ, Cell in a honey-comb. քճիճ :

Կիւմէճ պալը , A honey comb. Խորիտի :

Կիւմիւշ, Silver. արծաթ :

Կիւմմէ , Sepulture. Խաղաճ :

Կիւմմէք , To bury. Խաղէլ :

Կիւն , A day. օր :

Կիւն չիչի , Heliotrope, sunflower.

արեւածաղի :

Կիւն պաթըսը , West. արեւմուտ :

Կիւն պէ կիւն , Daily. օր ըստ օրէ :

Կիւն սողուսու , East. արեւել :

Կիւնահ , Sin. Տէշ :

Կիւնահ իշէմէք , To sin. Տէշանլէ :

Կիւնահընը պաղըշլամագ , To expiate.  
գաւէլ :

Կիւնահընը պէյան էթմէք , To confess.  
Խոստովանել :

Կիւնէշ, The sun. արեւ , արեգակն :

Կիւնէշլիք , A turret. քամալի :

Կիւնտիւզ , Day-light. քիւ , քիւլի :

Կիւնտիւզլէյն , By day, during the day. Ի  
քիւլի :

Կիւպրէ , Turd, excrement, dung. աղբ , ա-  
պաւառ :

Կիւպրէլէմէք , To go to stool, to dung.  
աղբս արեւանլէ , աղբէլ :

Կիւվէ , Scurf, wood-louse. քեյ , քափիլ :

Կիւվէյի , A spouse. քէսայ :

Կիւվէնմէ , Confidence. Վստահութիւն , ապա-  
ստիւն :

Կիւվէնմէք , To confide. Վստահանալ :

Կիւվէրքիլէ , Saltpetre, nitre. Բոքսի :

Կիւտա , Vile, base, abject. Վատ , քիչան :

Կիւրէշ, Wrestling. Գօրէմարդո՞ւնիւն :

Կիւրէշ թուծմագ, Կիւրէշմէք, To wrestle. Գօրէմարդիւ, ըմբշմարդիւ :

Կիւրլէմէ, Thunder. Գրոպոսն :

Կիւրլէմէք, To thunder. Գրոպալ :

## Հ

Հա, Come on ! now then ! pray ! աշէ՛, հա-  
դա :

Հա տէմէք, To affirm. Գրօրասէլ :

Հագգ, Justice, equity, right, law. Իրա-  
ւանի, արդարանիւն :

Հագգ իւզըէ, Justily. արդարապէս, Իրա-  
ւանի :

Հագգ սըզ, Unjust. անիրաւ :

Հագըր, Humbled, dejected. նկուն, աղքատ :

Հագիդաթ, Truly, indeed. այ՛, յիրաւի :

Հագզ, Taste, pleasure, will. տիրութան, հա-  
ճանիւն :

Հագզ էթմէք, To taste, to like. տիր-  
ութիւն :

Հագըր, Ready. պարարտ :

Հագըրլամագ, To prepare. պարարտել,  
հանդէսիւն :

Հագըրլըգ, Preparation. պարարտանիւն :

Հագիրան, June. յունիս :

Հագլմ, Digestion. ճարսողո՞ւնիւն :

Հագլմ էթմէք, To digest. ճարսել :

Հագըէթ, Honour, dignity, veneration. պա-  
րիւ, շնոր :

Հաղթեթի Նուհուն կէմիսի , The ark.  
 Կապանի Նոյի իւ

Հաղթեթի Մերիէմ , The blessed Vir-  
 gin. Աստուածածին :

Հալա , Aunt. Հօրեղբայր :

Հալաթ , A cable. Տալաթ , պարան :

Հալափուշտ , A bladder. Ժամփուշտ :

Հալքա , A ring. անուր : Buckle, ւաճփ : A  
 link of a chain. օղ , օղանալեալ :

Հալը , A carpet. Գորգ :

Հաճաթ , Want, care, uneasiness. Կիսոյս ,  
 հոգ :

Հաճաթսրղլըդ . Negligence, carelessness.  
 անհոգութիւն :

Համամ , A bath. Բաղանիտ :

Համայիլ , A talisman, amulet. Բժժանիտ ,  
 Գրապանակ , հմայեակ , յոռոռութ , յոռոռութեան  
 լուսնիտ :

Համէլ պիւրճը , Ream. Խոյ , համասպիւղութի :

Համիլէ , Pregnant. յղի :

Համիլէ օլմադ , To conceive, to be with  
 child. յղանալ , յղի լինել :

Համիլէ , Course, invasion. Խաչաւանիտ :

Համմալ , A porter. Բեռնակիր :

Համտ , Thanks, acknowledgment. Գոհու-  
 թիւն , շնորհակալութիւն :

Հայդըրմադ , To make a great noise. Գո-  
 առալ :

Հայդ , Women's month. Դաւաան :

Հայըր , Խայըր , Good luck, prosperity,  
 success. Բաղդ , յաջողութիւն :

Հայըր տուլա , Blessing. օրհնութիւն :

Հայըր տուլա էթմէք , To bless. օրհնել :

Հայվան, Հայվանաթ, Beast, brute. ան-  
ասան, անբան :

Հայվան եթաղը, Cavern, hole. րը,  
խշտի :

Հայվան սուրնու, A snout, a muzzle.  
խճիթ, ցուռի :

Հայվանաթ թըրնաղը, Hoof. իճուկ :

Հայվանլըդ, Bestiality, brutality. անբանութ :

Հայրան, Admiration, a wonder. զարման-  
զմայլոսն :

Հայրան էթմէք, To wonder. զմայլեցու-  
ցանել :

Հայրան օլմադ, To be astonished. զմայ-  
լիւ, աղշիւ :

Հայրանա օղրաթմադ, To astonish. աղ-  
շեցուցանել :

Հանըմ, Lady. Բաժիէն, փիլիս :

Հաշա, No, not, never, none. քան, քան-  
ցի, ՚ի Բոց փար :

Հաշիւէ, Margin. լուսանց :

Հաշլամա, Boiled meat. պախ :

Հաշլամադ, To boil. խաշել :

Հաչ, A cross, a crucifix. խաչ, խաչեշու-  
թիան :

Հաչան, While, during, when. Գիւլետ,  
յործմ :

Հապալ, A pill. Դեղահապ :

Հապա, An arrest. արգելան, Դիպահոջ :

Հապա էթմէք, To imprison. Բանաթել,  
անել ՚ի Դիպահոջ :

Հասըլ, Production. Բերք, պարգեւբերան :  
Effect, work. արդիւնք, արգասիք :

Հասըլ էթմէք, To produce. արատելել :

- Հապըլ օլմադ**, To exist, to be. գոյանալ,  
 , յառաջ գալ :  
**Հասըր**, A nat. սիրայ, խիստ :  
**Հասըր օթու**, Rush. պրփռ :  
**Հասակ**, Sense. զգայարան :  
**Հասսի**, Sensitive. զգայուն, զգայական :  
**Հասրէթ**, Desire. անխուփ, խափափ, կարօքան-  
 թիւն :  
**Հասրէթ չէքմէք**, To long for. անխիստ,  
 խափափել :  
**Հավալէ**, High, elevated. Բարձրաւանդակ :  
 Testimonials. Բաւլի ընծայական, յանձնարա-  
 րութիւն :  
**Հավալէ էթմէք**, To commit. յանձնել :  
**Հավան**, A mortar. անկան, սանդ :  
**Հավան էլի**, A pestle. սանդիքառան :  
**Հավզ**, A basin. առաւան :  
**Հավլամադ**, To bark. հալել :  
**Հավուճ**, A carrot. գազար, սպիտակ :  
**Հատարզ**, Immense. անհուն, անչափ :  
**Հատտ**, A bound, limit. կողար, սահման :  
**Հատտ էթմէք**, To bound. պարագրել :  
**Հարամ**, Illegal. արգիւտաւոր, անիրաւ :  
**Հարարէթ**, Fervour. Էռանդն : Heat, warmth.  
 քառ, ջերմութիւն :  
**Հարէքէթ**, Movement, motion. շարժում :  
 Proceeding. Գնաց, ընթաց :  
**Հարթա**, Խարթա, A map. աշխարհագրոյց :  
**Հարման**, Barn-floor. կալ :  
**Հարմանտէ պուղտայտէջմէք**, To thrash  
 corn. կատալ :  
**Հարպիճէ**, On the spot. անդէն, վեր 'ի վե-  
 րայ :

- Հարֆ, A consonant. Բաղաձայն : A letter, a character. Գիր, գրու :  
 Հաքիմ, A judge, arbitrator. Դատաւոր :  
 Հաֆթա, A week. Էօթնէակ, շաբաթ :  
 Հէլէ, Come on! now! pray! աղէ :  
 Հէճէ, A syllable. Վանկ, հէգ :  
 Հէճէլէմէք, To spell. Հեգել :  
 Հէմ, . . . Հէմ, Be it so, whether. Եւ, . . .  
 Եւ, Եւպէս :  
 Հէմշէհրի, A country man. Ժողովակից :  
 Հէմշէհրի զայրէթի, Love of one's nation. ազգասիրութիւն :  
 Հէմշիրէ, A sister. Ժայր :  
 Հէյպէթ, Horror. զարհուրանք :  
 Հէյպէթլի, Dreadful, terrible, hideous. ահաւոր, ահագին, սոսիալի :  
 Հէնիզ, Recently, newly. այն ինչ, նորոգ :  
 Still, yet. Դեռ, ահա :  
 Հէվա, The air, heaven. օդ, երկր, երկինք :  
 • Հէվայի վէզին, Aerometer. օդաչափ :  
 Հէվատէ կէօրիւնէն նէսնէ, A meteor. Գետիւրայ :  
 Հէվէս, - Desire, wish, study. Իշխ, խոյն, ջանք :  
 Հէվէսլի, Willingly. Ժապարհ :  
 Հէախէ, A present. Ընծայ, պարգև :  
 Հէր, All, each, every. Բոլորապէս, ամենայն :  
 Հէր նէ իսէ, Whatever, whichever. Ղինչ  
 Ե իցէ :  
 Հէր սիլի, Each, every. Ժ Ժ, Իւրաքանչիւր :  
 Հէրկիւնլիւք, Diurnal. ամօրեայ :  
 Հէր տէմ, Always, ever, evermore. Կո  
 նապաստ :

- Հէր տէմ օլմադ**, To persevere. յարապետել :  
**Հէրիֆանէ**, Contribution. Կանգանալ :  
**Հէփ**, All, whole, entire, complete. Բոլոր, Բոլանդակ, ամենայն, Բնա :  
**Հէփ պիրտէն**, Unanimously. Ռաբան :  
**Հէքիմ**, A physician, a doctor. Բժիշկ :  
**Հէքիմիք**, Medicine, cure. Բժշկութիւն :  
**Հէօճէթ**, Discharge, an acquittance. Դուրս Կալ :  
**Հըրս**, Wrath, fury, rage. Ղայրայթ :  
**Հըֆզ**, Conservation, guard. պահպանութիւն :  
**Հըֆզ էթմէք**, To preserve, to protect. պահպանել :  
**Հիլալ**, A toothpick. Կէֆուրի :  
**Հիլէ**, Fraud, artifice. Կեկոտութիւն :  
**Հիլէ էթմէք**, To deceive, to cheat. Կեկուել, Խաբել :  
**Հիլէպալ**, A cheat. Կեկոտաւոր :  
**Հիլէսիզ**, Artless. անէնգ :  
**Հիճապ**, Respect, regard. ամածութիւն . Honesty, shame. պարկտանտ :  
**Հիճապ էթմէք**, To respect. ամածել :  
**Հիմայէթքեար**, An apologist. ջապագով :  
**Հինտ Թավուզու**, A turkey-cock. Կերիւ Կու :  
**Հինտիսթան**, The India. Կերիւստան :  
**Հինտիսթանը**, Indian. Կերի :  
**Հինտիւպաթ**, Endive. Եղէրդ, Եղէգ :  
**Հիչ**, No, not, none. Բնա, ոչ ամենեւին :  
**Հիչ պիր շէյ**, Nothing. ոչ ինչ :  
**Հիչ պիր քիմսէ**, No body. ոչ ոք :  
**Հիպա**, Հիպէ, Oblation, gift, offer. Կուէր, յօն :

Հիսապ , Account. հաճար : Calculation. հալի- :

Հիսապ էթմէք , To calculate, to compute. հաշուել :

Հիսապ տէֆթէրի , A book of account. հաշուեգիրք :

Հիսար , A wall. պարիսպ :

Հիսսէտար , Partaker, partner. հաշորդ , բաժանորդ :

Հիսսէտար էթմէք , To conjoin. կոորդել :

Հիսսէտար օլմադ , To communicate. հաշորդիլ :

Հիրառ , Fright, terror, dread. սրհաւիրք :

Հիւճմ , An assault, attack. յարձակում :

Հիւճմ էթմէք , To assail. յարձակիլ :

Հիւնէր , Industry. հմարագիտութիւն : Artifice, ability. ճարտարութիւն : A talent. փաշանդ :

Հիւնէրլի , Dexterous, able. յաջողակտն :

Հիւնքեար , A king. արքայ , թագաւոր :

Հիւնքեարի , Royal. արքայական , արքայաւայել :

Հիւրմէթ , Sacred, holy. սրբազան , նուիրական : A gift, present. պարգև :

Հիւրմէթսիզ , Sacrilegious. սեղանակապուս :

Հիւքմ , Command, order, domination. հրաման , փրապետութիւն :

Հիւքմ էթմէք , To domineer. փրապետել :

Հիւքմանէ , Sovereignly. փրապետա :

Հիքեայէթ , Narration, history. պատմութիւն , վեպ :

Հուզուր , Presence, assistance. ներկայութիւն ,

առաջակայութիւն : In presence. յանդիման ,  
առաջի :

Հօգնա , Clyster. Գրէի :

Հօրա , A dance, a ballet. Իսկա , պար :

Հօրա թէպիւք , To dance. պարէլ , Իս-  
կա-էլ :

## Ղ

Ղազէլ , An epigram. Էրբառառութիւն :

Ղալաթ , Fault, error. Երաւ , Էրեպի :

Ղամմազ , Telltale, treacherous. Բանասրիւռ ,  
ճարնիլ :

Ղամմազումազ , To betray, to denounce.  
ճարնէլ :

Ղայէթ , Too, very, much, more, most.  
Իսրի , յոյժ :

Ղայալ , Loss. Իրաւստ :

Ղայալ օլմազ , To perish, to be lost.  
Իրնէլ :

Ղայալէթ , Slander. Բաժբասանի , Slandering.  
շարախօսութիւն :

Ղայր , Another, other, այլ , Դու :

Ղայրի եէրէ , Elsewhere. այլուր :

Ղայրի եէրտէ , In another place. այլ  
ուրէտ :

Ղայրի թարափտան , From another  
place. այլ ուրէտ :

Ղայրէթ , Exhortation, advice. յրդոր : Di-  
ligence. Ժոյն , ջանք :

Ղայրէթ վերմէք , To exhort. յորդարել :  
To encourage. «բարակեմ» :

Ղայրէթ էթմէք , To take courage. Ժշա-  
նալ :

Ղայրէթլի , Ardent, ardently. Էռանդաֆին :  
Hurry. Ժո-վաջան , Ժիւրաթիւր :

Ղանի , Abundant, ample. Ճոխ , առաք ,  
յորդ :

Ղանիլիք , Abundance, frequency. յաճախու-  
թիւն , առաքում-թիւն , ճոխում-թիւն , յորդում-թիւն :

Ղավալ , Trumpet. Ժող :

Ղաւոր , Damage, wrong. Ղրիւնի , Ղարի ,  
հարսպահարում-թիւն :

Ղաւոր էթմէք , To insult, to blame, to  
injure. Խախարել , Բշտահանել : To de-  
prive. Ղրիւնի :

Ղարէղ , Hatred, grudge, spleen. «խ , քէն ,  
վէժ» :

Ղարէղլի , A professed enemy. «խէրիֆ» :

Ղարիւպ , Emigrant, alien, stranger. պան-  
դում-խապ , Եթդէն , օտար :

Ղարիւպի սէվմէ , Hospitality. օտարասի-  
ւում-թիւն :

Ղարիւպլիք , Emigration. պանդախում-թիւն :

Ղարիւպանէ , Hospitable house. օտարանոց :

Ղուրամփարալըդ , Sodomy. արուսագիտութիւն :

Ղուրուշ , Drachm. Դահէկան :

Ղօնջէ , A calix, cup. Ինիս :

## Ճ

**Ճահատ**, Effort, study. Զան :

**Ճահատ էթմէք**, To endeavour, to hasten. Զանաւ, նիւրիւ :

**Ճամ**, Glass. ապակի :

**Ճամի**, A mosque. Զլիի :

**Ճամճը**, A glass-maker. ապակագործ :

**Ճամուս**, A buffalo. Գոմէ :

**Ճայլը**, Convenient. պարզաճ :

**Ճայլը արք**, It ought, it is right. անի է :

It suits. 'ի րէպ է :

**Ճան**, The soul, the ghost, spirit. Կոգի :

**Ճան էվատը**, Adoptive son. Դրէգի :

**Ճան չէքիչէն**, Agonizing, dying. Կոգիլար :

**Ճանավար**, A beast. Գազան :

**Ճանավար եւթաղը**, A den, a hole.

Դորի, խշի :

**Ճանավար եւթըրը**, The young of a wild beast. Կորիւն :

**Ճանավար տիշի**, Tusks, clow. Ժանի :

**Ճանավարըդ**, Brutality. Գազանութիւն :

**Ճապա**, Gratis. Երի, Երիւր :

**Ճատու**, A magician. Կախար :

**Ճարիեէ**, A servant-maid. աղախին, նաթիւ :

**Ճէզա**, Chastisement. պարթ :

**Ճէզասըն վէրմէք**, To punish. պարթել :

**Ճէլատ**, Hangman. Դահիճ :

Ճէհէզ. Ճէհէզ, Dowry. օծիք, լաւթանք,  
պատրաստ :

Ճէհէզլէմէք, To endow. օծալ :

Ճէհէննէմ, Hell. Դժոխք :

Ճէհէննէմի, Infernal. Դժոխային :

Ճէմ, Addition, sum, amount. Գումար :

Ճէմ էթմէք, To add, to sum. Գումարել :

Ճէմ օլմադ, To gather together. Գումարել :

Ճէմաւաթ, People, the multitude. Ժողովարդ, ամբոխ :

Ճէմ-իլլէթ, An assembly, a council, synod. Ժողով :

Ճէյրան, A wild goat. Կծեմ :

Ճէննէթ, Paradise. Դրախտ, արքայաթիւն :

Ճէնուպի, Antartic. Կախարջային :

Ճէնք, A battle, combat, war. Ժարք, պատերազմ :

Ճէնք էթմէք, To fight, to make war. պատերազմել :

Ճէնք եարարմաճըսը, Ally. Զինակալից :

Ճէնքլէշմէք, To fight. Զինել :

Ճէնքճի, A soldier. Ղինուոր :

Ճէնքճիլլէք, Militia. Ղինուորական :

Ճէպ, Pocket. Գրապան :

Ճէպէլլէգում, A false stone, an amethyst. Կարմիր քար :

Ճէպխանէ, Magazine of arms. Ղինարան :

Ճէպը, Violence, strength. Բռնութիւն, սաստիկութիւն :

Ճէպը էթմէք, To violate. Բռնադատել, սպիւնել :

**Ճէսարէթ**, Encouragement. **Խրախոյս** : Courage, heart. **Արքայեղբուն**, **արիւն-նին** :

**Ճէսարէթ եթմէք**, To cheer up. **Կա-  
ճարխիլ** :

**Ճէսր**, Reflex of the sea, ebb. **Կելադան** :

**Ճէվահիր**, A diamand. **Գահար**, **աֆ** :

**Ճէվապ**, A response, answer. **պատասխանի** :

**Ճէվապ վերմէք**, To answer. **պատասխա-  
նել** :

**Ճէվզա պիւրճի**, Gemini. **Երկուոր** :

**Ճէվիզ**, Nut. **ընկոյւ** :

**Ճէվճէր**, Precious stone, gem, diamand.

**Գահար** :

**Ճէվճէր կիտիրմէք**, To enchase. **ըր-  
շաշանել** :

**Ճէտա**, Publick. **արահէպ**, **Կասարանայ** :

**Ճէտա եօլ**, Road much frequented. **ա-  
րահէպ պողոպայ**, **արտանի ճանապարհ** :

**Ճէտվէր**, Ruler. **ճարպավար**, **գանան** :

**Ճէրիմէ**, Amends. **որոյ**, **որոգանի** :

**Ճէրիմէ վերմէք**, To indemnify. **որոյել** :

**Ճէրիմէյէ ուլըաթմագ**, To set a fine.

**որու որոյել** :

**Ճէրրահ**, A surgeon. **վիրաբոյ** :

**Ճէօմէրտ**, Liberal, generous. **առաքայեռն** :

**Ճէօմէրտլիք**, Liberality, generosity. **առա-  
քայեռնութիւն** :

**Ճըզտան**, A portfolio. **պահարան** :

**Ճըմպըզ**, Nippers, tweezers. **ճալիլ** :

**Ճըրճըր**, Chirping, song. **խալալ**, **հնչիւն** :

**Ճըրճըր պէօճէյի**, Grasshopper. **ճը-  
պոռն** :

**Ճիզմէ**, Boot. **խոլի** :

- Ճիզմէ դայրջը , A strap. խրայ , խոյ :  
 Ճիզմէճի , Bootmaker. խշխտար :  
 Ճիկէր , The lungs. Բոյ :  
 Ճիհան , The world, univers. աշխարհ , փիւ  
 շէր :  
 Ճիհանկիր , A conqueror. աշխարհալու :  
 Ճիմա , Coition. խառնի :  
 Ճիմճիմէ , A marsh. աղբիւր :  
 Ճիմճիմէլի , Marsh, marshy. ճախիմ :  
 Ճին , Evil genius, devil. այս , դե , ոգի :  
 Ճինլի , Demoniac. դիւաւար :  
 Ճինս , Kind, sex, species. տէր , փեսայ , ազգ :  
 Ճինս տաշը , A patriarch. նահապետ :  
 Ճիպինլը , Bed-curtains. սրահապան :  
 Ճիպրէ , Skins of grapes. խաւով :  
 Ճիմանի , Material. նիւթական :  
 Ճիրահաթ , Pus, matter. շարա :  
 Ճիւճէ , Dwarf. գաճաճ :  
 Ճիւմ-'ա , Friday. ուրբաթ :  
 Ճիւմ-'ա էրթէսի , Saturday. շաբաթ :  
 Ճիւմլէ , All, whole. ամենայն , բոլանդաթ :  
 Ճիւմհուր , An assembly. ակումբ : Repu-  
 blick. հասարակապետութիւն :  
 Ճիւնիւպէթլը , Pollution. գիճմութիւն :  
 Ճիւլան , A young man. պարտնի :  
 Ճիւտամ , Leprous. քուրա :

## Մ

- Մա , Not, no. չ , ոչ :  
 Մադառ , Scissors. ճիւղ :  
 Մադարնա , Macaroon. դրամ :

Մագպուլ, Acceptable, admissible. ընդո-  
նելի: Agreeable, pleasant. հաճոյ, հաճելի:

Մագպուլ օղմամագ, To displease. ան-  
հաճոյանալ:

Մագպուլլուդ, Amiability, acceptance.  
հաճոյանալ-ութիւն, ընդունելութիւն:

Մագսուտ, A subject. էնթալայ:

Մազը, A gall-nut. գիւր:

Մազլըմ, Mild, soft, affable. հեղ, ահո:

Մազլըմըդ, Mildness. հեղութիւն:

Մազէր, An object. առարկայ:

Մաթահ, Merchandise. լաճառ:

Մաթրագճը, Gladiator. սոսերամար:

Մաթրագճըրըդ, Fencing. սրտազութիւն:

Մաիս, May. մայիս:

Մալ, Goods, riches, effects. ինք, սպասողած, գոյ:

Մաիւլուդ, Creature. արարած, ստեղծած:

Մաիսուս, Particular. մասնաւոր:

Մահ, A month. ամիս:

Մահալէ, A quarter. թաղ:

Մահանա, A pretext, colour, excuse. բաշ-  
խալայ, պարճատան:

Մահզէն, A cellar. գինեփոն:

Մահզուն, Sad, sorrowful. փոռ, արհուս-  
լացալի:

Մահզուն օղմագ, To be sorry. փրիւ:

Մահմուզ, Spur. հրահ:

Մահմուզլամագ, To spur. հրահել:

Մահպուս, Prisoned. բանադգել: Prisoner.  
կալանաւոր:

Մահպուս էթմէք, To arrest. 'ի գիւղ-  
հոջ ունել:

- Մահսուղ, Production. արգասիք, քերք :
- Մահսուղու, Fruitful, fertile. արգասանք, բարեբեր :
- Մահրուժ, Deprived. զոհի :
- Մաղարա, Antre, a den, a grotto. այր, անխա :
- Մաղաանիս, Parsley. կարսան :
- Մաղրուր, Proud, haughty. հպարտ, ամբար-  
պասան :
- Մաղրուրլանմադ, To grow proud. ամբար-  
պասանել, գոռազանալ :
- Մաղրուրլուդ, Haughtiness. հպարտութիւն,  
գոռազանութիւն :
- Մայա, Leaven, ferment. խմոր :
- Մանա, Explanation, explication, expo-  
sing. Բացաբերութիւն : Signification, sense.  
նշանակութիւն, իմաստ :
- Մանա զէրմէք, To explain, to expose.  
ձեռնել, պարզել :
- Մանասթըր, A convent, monastery. վանք,  
ձեռասարան :
- Մանգրը, A mite. լումա : Penny, sous. փող :
- Մանթար, A mushroom. սունկ :
- Մանի, A song. երգ : Obstacle. խափան, խոչ,  
կշիռ :
- Մանի օլմադ, To hinder. արգելուել, խա-  
փան լինել :
- Մանղալ, A hearth. կրակարան, վառարան :
- Մանտա, A buffalo. գովէշ :
- Մաշա, Tongs. սանեւիք :
- Մաշալ-ա, A torch, flambeau. ջահ :
- Մասկէյն, A space, distance. անջրպէք :
- Մասղարա, Laughther, a laugh, derision.  
ծաղիք :

Մասդարա էթմէք , To joke, to laugh  
at. Ժաշէլ :

Մասլահաթ , Deed, affair. աբաբ : Work,  
business, thing. Գործ , Իր :

Մասրաֆ , Expence, cost. Ժախ :

Մասրաֆ էթմէք , To waste, to spend.  
Ժախէլ :

Մազի , Blue. Խաչ-յա :

Մազլամադ , To mew. Տլաւել :

Մանէն , Mineral, fossil. Կանթ : Metal. Կրա-  
կալէլի , Դեպաշ :

Մատէն օճաղը , Kiln, crucible. Բոլթ ,  
փորայ :

Մարազ , Evil, sickness, illness. ախա :

Մարազլը , Unwholesome, sick, ill. ախա-  
ծէր :

Մարթ , March. Տարա (ամիս) :

Մարուշ , Lettuce. Կաշաբ :

Մէզադ , Laughter, derision. Ժաշ :

Մէզաա , Publick sale, auction. աճապար :

Մէզար , A tomb. Գերեղման :

Մէզար Կաղըսը , An epitaph. Գրապանագիր :

Մէզարլըդ , A church-yard. Գերեղման տարան :

Մէզաք , A trick, joke, sport. Խաշ , Խաբախ ,  
այպանոսն :

Մէզաք էթմէք , To jeer, to mock. աշ-  
պանել :

Մէզհէսլ , A sect. աղանդ :

Մէթէրիդ , A rampart, a bastion. պարիսպ :

Մէթէրիդէնմէք , To intrench one's self.  
ամրանալ :

Մէլէմէք , To bleat. Տայել : To slammer.  
պապաշել :

Մէլէք , An angel. հրէշտակ :

Մէլիմէթ , The after birth. ծին :

Մէլհէմ , A plaster. սպէղակի :

Մէլուլ , Sad, melancholy. ցրտամ :

Մէխանէ , Tavern. խաղէի տն , պանդոխ :

Մէխանէճի , A seller of wine. գինե՛վաճառ ,  
պանդոխապ :

Մէհէնք , Մէհէնք թաշք , A touchstone.  
խոյճատի :

Մէհման , Tired, fatigued. խանջ , վատախ-  
բէի :

Մէհման օղմադ , To swoon, to vanish.

Բալխանալ , Բոգիլ :

Մէհմանըդ , Discouragement. վհապոթիւն ,  
լռոմն :

Մէշիս , Feast. խրախճան :

Մէշպուր , Forced, constrained. Բռնի , հաբ-  
խա :

Մէշպուր օղմադ , To be forced. հաբ-

խա-բիլ , սփռիլ :

Մէմէ , The teat, bosom. սփին :

Մէմջա , A privy, necessary. արքայանոց :

Մէմուռ , Commendable. գովելի :

Մէյիլ , Inclination. հակումն , ժպումն , բե-  
րումն :

Մէյիլ վէրմէք , To incline, ժպել :

Մէյմուռն , An ape, monkey. խաղիկ :

Մէյվէ , Fruit, desert. պտուղ , ժրդ :

Մէյումն , Career, cours. ասպարէլ : Square.  
հրապարակ :

Մէյումնտա , Publickly. հրապարակա :

Մէն , Embarrassment, hinderance, obstacle.

կրճիմն , արգել :

- Մէն' էթմէ , Hindrance. խափանումն :  
 Մէնզիւ , Post. Բըւստպոստ :  
 Մէնզիւնի , Postboy. ստաբիւստի :  
 Մէնէքէ , A violet. Տանաշակ :  
 Մէնկէնէ , A press, calender. Տաճառ :  
 Մէնճէնիդ , A baluster. Բաքան : Machine.  
 Տէփէնայ :  
 Մէնշէէ , A theme, a text. Բնաբան :  
 Մէնֆի'աթ , Utility, advantage. պիպանումի :  
 Մէշադգաթ , Evils, disaster, loss. Լարիտ ,  
 պատապանի :  
 Մէշդ , Instruction. Կրահանգ :  
 Մէշին , Leather, skin. Սէրէի :  
 Մէշուր , Remarkable, famous. Եշանաւոր :  
 Sublime. Վեժ :  
 Մէշուրլուդ , Sublimity. Վեժանիւթն :  
 Մէշուրդ , The east. արեւելի :  
 Մէսէլ , Fable, a romance. ասասպէլ :  
 Մէսէլէն , For example, as. Ղըր օրինակ :  
 Մէսլիա , A chapel. Տապոռան :  
 Մէսրուր , Merry, cheerful. ուրախ , խնդափա :  
 Մէվլուտի Իսա , Christmas-day. Ժնունդ  
 Քրիստոսի :  
 Մէաճ , Praise, glory. Գովեստ , Գովանիւթն :  
 Elogy, panegyrick. Ելիքոդ :  
 Մէաճ էթմէք , To praise, to exalt, to  
 magnify. Գովել , Տեծացուցանել :  
 Մէտրէ , Hogshead. Տար , պախա գինոյ :  
 Մէտրէսէ , A school, a college. Գղրոյ , Uni-  
 versity. Կաճալարան : An accademy. Ճէճա-  
 րան :  
 Մէրէշ , Aspersory. Դշիի :  
 Մէրթէպէ , Title. Գիպղո :

Մէրթէք , A prop, a stay, a staff. Զեյոնի :

Մէրհամէթ , Pity. Գթուհիան : Mercy. Կար-  
ճուհիան : Repair. Բերելի :

Մէրհամէթ էթմէք , To pity. Կարգել :

To mend, to repair. Կարգել :

Մէրհամէթլի , Merciful, charitable. Կար-  
ճած , գթասիրտ :

Մէրհամէթսիզ , Cruel, incompassionate.  
անգութ , անողորմ :

Մէրհամէթսիզլիք , Cruelty, inhumanity.  
անգթութիւն :

Մէրճան , Coral. Բոսս :

Մէրճիմէք , A lentil. Լուլ :

Մէրմէր , Marble. Կիճ , ճարճարիտն :

Մէրսին , Մէրսին աղաճը , Myrtle. Գար-  
ճիպէնի :

Մէրսին սալըզը , A sturgeon. Կարճիտն :

Մէրաանէ , Courageously. արիաբար :

Մէրափլէն , A staircase. աստիւղ :

Մէրրիս , Mars. Կրապ :

Մէքեան , Habitation, lodging. Բնակարան :

Մէքթէս , A school, a college. Կարգ :

Մէքթուս , A letter. Զամակ :

Մէքթուս սուրէթի , A copy. Կարճէն :

Մէքիք , Shuttle. Կի-յ :

Մէքրուհ , Execrable. Գարշէլի , Կարգիւնի :

Մէգրուհ դօգու , Rottenness, putrefac-  
tion. Զէի , Գարշահոգութիւն :

Մէֆհում , Sense. Իմաստ :

Մըզթար , Quantity, measure. Կանակ :

Մըզրազ , A halberd, a pike. Զիւլի , փեփ :  
A javelin. Գիւլարի :

Մըզրազ սափը , Handle of a halberd.  
Զիւլափոսան :

Մըն , Nail. Բէւեմ :

Մընլամագ , To nail. Բէւեմէլ :

Մըհլամըզ , A load stone. Տագնիս :

Մըսըր , Egypt. Եգիպտոս :

Մըսըր պուղտայը , Turkey corn. Եգիպտացորեն :

Մըրըլտամագ , To murmur, to mutter.

Տըմաւ , Տըմըլէլ , Իրմըլէլ :

Միզաճ , Temper. Խառնամած :

Միլ , Axis. առանցդ : A mile. Տղան :

Միլայըմ , Mild, sweet. ողորդ , Տէղմ :

Միլայըմլանմագ , To calm. Զործնուլ :

Միլլէթ , Nation, people. ազգ :

Միլլէթէ տայիր , National. ազգային :

Միլլէթի սէվիճի , Loving his nation.

ազգասէր :

Միհրապ , Altar. սեղան :

Միմար , Architect. Ճարպարտդեպ :

Միմարըզ , Architecture. Ճարպարտդեպութի :

Միլանճը , Broker. Տղնորդ :

Միմապիպ , Convenient, proper. պարզաճ , յարմար :

Միմնէթտար , Grateful. Երախապէտ :

Միսլ , Equal, even. հաւասար , նման :

Միսք , Musk. Տուշի :

Միտէ , The stomach. սրտմոխ :

Միրաճը իսա , Ascension, համբարձումն Տէաւել :

Միրաս , Inheritance. Ժառանգութիւն :

Միրաս Եէմէք , To inherit. Ժառանգել :

Միրասիսոր , Heir. Ժառանգ :

Միւլէքքէր , Masculine. աւական :

Միւլլէլիֆ , An author. Տարեւագիր :

Միւէլլիֆիլէք , Philology. Բանասիրութիւն ,  
ճարեւագրութիւն :

Միւսակը , Transparent. Բաժանցիկ :

Միւթապըզ , Alike, proportionated. Կան-  
գոյն , Կամէճապ :

Միւթէալըզ , Convenient, related. Կապուած,  
անկ :

Միւթէալըզ օլմազ , To belong. Վերա-  
բերիլ :

Միւթէքէպալիթ , Refractory, disobedient.  
Ըբհոսպ :

Միւթի , Obedient. Կնազանդ , Կլու :

Միւթի օլմազ , To obey. Կնազանդիլ , անսալ :

Միւթիլիլէք , Obedience. Կնազանդութիւն :

Միւթրիպէ , A singing woman. Վարճակ :

Միւժտէ , Good news. Սուքիտ :

Միւլհազա , Reflexion. Խորհրդածութիւն :

Միւհթաճ , Indigent. Կարօս :

Միւհթաճ օլմազ , To be indigent. Կա-  
րօսիլ :

Միւհթմմաթ , Want. Կիպոյտ :

Միւհիւր , A seal. Գնիտ :

Միւհիւրլէմէք , To seal, to sign. Գնտիլ :

Միւհիւտիւ , An atheist. անաստուած :

Միւհքէմ , Solid. ամուր , Կասպապոտան :

Միւհքէմլէմէք , To surround. Կապսպապիլ ,  
ամբողջականիլ :

Միւճաատէլէ , A dispute. Վեճ , Վեգ , Կախ-  
ճառութիւն :

Միւճաատէլէ էթմէք , To dispute, to  
debate. Վեճաբանիլ :

Միւճիղէթ , A wonder, miracle. Կրաշտ ,  
սքանչելիտ :

Միւճրիմ, Culpable, guilty. Եանդուստ :

Միւմսիք, Stingy, niggardly. Իծծի, ագահ :

Միւմքին, Possible. Կարելի :

Միւսսիպէթ, Suitableness. Եարմարութիւն :

Միւնէճճիմ, An astrologer. աշխարհաշ : A  
wise man, magician. Տոյ, փէփ :

Միւնէճճիմլիք, A presage, auspice. Գու-  
շախ-ութիւն :

Միւնթագիլ սիւրիւճ, Zodiac. զոդիակոս :

Միւշալէրէ, Council, consultation, con-  
ference. Խորհրդակցութիւն :

Միւշալէրէ էթմէք, To consult. Խոր-  
հրդակցել :

Միւլթէտա, Substantive. Գոյական :

Միւսահապէթ, A conference. Խօսակցութիւն :  
Conversation. Ինկակցութիւն :

Միւսալի, Parallel. զս-գահեռական :

Միւսաֆիր, A foreigner, host. Կիւր :

Միւսաֆիր գապուլ էթմէ, Hospitality.  
Կիրքնկալութիւն :

Միւսէլլիմ, A knight, equery, cavalier.  
ասպէփ :

Միւսթագալ, Curious. Կեփադէփ :

Միւսթահագգ, Convenient. աբժանի, Դի-  
պան :

Միւսթահագգ արը, It suits, it befits.  
աբժան է :

Միւսիպէթ, Misfortune, misery. աղէփ :

Միւսրիֆ, Profuse, prodigal. զուշ :

Միւսամ, Միւսէմ, Continual. Կանապա-  
զորդ :

Միւսամէմէթ, Assiduity, continuation. Կա-  
նապազորդութիւն :

Միևտավէմէթ իւզրէ օլմադ , To continue. յարանալ :

Միւտէմի , Perpetual. ճշմանէն աւար :

Միւտէպաիր , Governour. հրամանապար , կառավար :

Միւտէրիա , A reader, lecturer. Դպի :

Միւրայի , Hypocrite, bigoted. Ինչծաւար :

Միւրայլըդ , Hypocrisy, bigotry. Ինչծաւարութիւն :

Միւրայլըդ էթմէք , To feign. Ինչծաւարիլ :

Միւրաւ , Pleasure. հաճոյք :

Միւրէքքէպ , Ink. թանաթ , ղէւան , սեւալ :

Միւրէքքէպ պալըղը , Sleeve, sound. կողմաբխոն :

Միւքէալէմէ , A word, discourse. Ղբոյ : Dialogue. արամախօսուութիւն :

Միւքէլէֆ , Magnificent, superb. հոյակապ , պէրճ : Eminent, sublime. Լեւհ , Վեհ , գեղազանց :

Միւքէրրէմ , Estimable. պարտաւան , յարգոյ :

Միւֆլիա , A bankrupt. սնանի :

Միւֆլիպլէք , Bankruptcy. սնանիութիւն :

Միւֆսիա , An informer. գտնա :

Մուգալլիա , Jocose, a buffoon. խեղճաբան :

Մուգայեհա , Attentive, careful. ճարտիր :

Մուգապէլէ , Reciprocal, mutual. անդրադարձ : Instead of, for. Ժողանալ , Ժողաբէն :

Մուգապէլէսինի վէրմէք , To recompense. Ժողաբէնէլ :

Մուգապէլէճի , Comptroller. համարաւ :

Մուգապէլէնմէք , To give back, to recompense, to reward. Ժողադարձէլ :

Մուգառահմ, Former. նախնիաց :

Մութլու, Happy, fortunate. երջանիկ, բարեբախտ :

Մութլու օլմագ, To be happy. երջանկանալ :

Մութլուլուգ, Beatitude, happiness. երջանութիւն :

Մուխաթարէ, Peril, risk. վտանգ :

Մուխթասար, Brief, short. հակիրճ, համարօր :

Մուխթասար էթմէք, To abridge, համարօրէլ :

Մուհապպէթ, Love, affection. սէր, սիրելութիւն :

Մուհապպէթլի, Tender, amorous. խոնրակ, խոնգիւն, Dear. սիրուն :

Մուհասէրէ, A siege, blockade. պաշարոն :

Մուհասէրէ էթմէք, To block up. պաշարել :

Մուհաֆազա, A cover. պահարան :

Մում, A candle. մոմ, ճրագ :

Մում մագասը, Snuffers. յարգարիւ ճշգրտի :

Մուշամպա, Wax-cloth. մոմեր :

Մուշմուշա, A medlar. զլեռ :

Մուսիգար, Musician, երգծիչ :

Մուսիգի, Musick. երգչադասութիւն :

Մուրտար, Ugly, foul, dirty. դաշիւ, դիւծ :

Մուրտարլամագ, To soil, to stain. դիւծել, բծադրել :

Մուրտարլըդ, Ugliness, dirt. դաշւոնութիւն :

Excrement, turd. իշխան, Filthness. դաշւոնութիւն :

Մօտու, A sting, biting. խայլ, խայլոյ :

Ն

Նադգաշ, A painter. նկարիչ :

Նադգաշ Ֆրոշաղը, A pencil. Վրջին :

Նադըշ, Picture, painting. նկար :

Նադըշքեարըդ, Painting. նկարչութիւն :

Նազըս, Insolent, pert, bold. արպատում :

Նագլ, Narration. պատմութիւն, խօսք, ճառ :

Նագլ էթմէք, To narrate, to treat of.

պարմել, ճառել :

Նագլ օշոնմաղ, Unspeakable. անպար-  
մելի :

Նագշ, Picture. նկար :

Նագոս, Morose. Դժգ : Indocile. անսովոր :

Նաղ, Affected airs, prim ways, conquery.

պլէպի, փոշանի, փաղափշանի :

Նաղ իլէ երբիւմէք, To strut, to stalk. փ-  
գալ :

Նպղար, Aspect, look. հայեցողութիւն : Evil  
look. լաւանդութիւն :

Նաղըր, An inspector. սարկիս, վերապետուլ :

Նաղըրըդ, Superintendency. սարկիսութիւն,  
վերահայտութիւն :

Նաղիք, Delicate. փափուկ : Weak, soft.  
Գողար :

Նաղիքիք, Delicacy, softness. փափութիւն :

Նաթըդը, Rational. Բանական, Բանասիր :

Նաշ, A horse-shoe. պոչ :

Նաշպանա, A farrier. պաշտար :

Նահիլէ, A region, land. նահանգ : A dioc-  
cess. թեմ :

Նաղարա , A kettledrum. գոռ :

Նաճագ , A hatchet. փայտաբեր :

Նամ , Name, fame, reputation, esteem. անուն , համբաւ :

Նամազ , Adoration, worship. պաշտօն :

Նամզէտլիք , A betrothing. հարսնախօսութիւն :

Նամէ , A letter. նամակ :

Նամու , Law. օրէնք :

Նամուար , Renowned, famous, remarkable. անունաւոր , երեւելի :

Նամքեօր , Ungrateful. ասէրախար :

Նամքեօրլուդ , Ingratitude. ասէրախարութիւն :

Նանէ , Mint. անանուխ :

Նաչար , Unskilful, incapable. անճար , անհմար :

Նաչարլանմագ , To be incapable. անճարանալ :

Նասըլ քի , As well as. օրինակ իմ , զոր օրինակ :

Նասըպ , Նասիպ , Sort. վիճակ :

Նասիպ օղմագ , To arrive by chance. վիճակիւ :

Նասըր , Corn. փշա փիղ :

Նասիհատ , Advice, warning. խրատ :

Նասիհատ վերմէք , To advertise. խրատել :

Նավզ , The pulse. զարի բաշիկ :

Նավուռն , Freight, hire. վարձ նաւուն :

Նար , A pomegranate. նարանգ :

Նափաք , Impure, unclean, dirty. փշա , անճարար :

Նափաքլըգ , Lewdness. զօլսարութիւն , պղծ ծոռութիւն :

Նափազա, Food, nourishment. պարէն, պաշար :

Նափիլէ, Vain, needless. զոհ, ընդ ձայր, ընդունայն, ձայրապար : Falsely. պիտակաբար :  
Նէ, How now? զի՞նչ : What? Ի՞նչ :

Նէ ասըլ, How? why? զի՞հրէ, որպիսի :  
Նէ զէման, When, at the time. յորժամ, փնչրէն :

Նէ վազըթ, When? ե՞րբ, ե՞րբ արդեօք :  
Նէ գասաար, How much? ճշմարիտ, ճշման :  
Նէ թարզ, What? որպիսի, զի՞հրէ :

Նէթիճէ, Retinue, consequence. Հետեւանք :

Նէմ, Damp. գէճ, քամակ, խոնաւ :

Նէմազկեահ, A small chapel, a chapel. աշտեարան :

Նէմլէթմէք, To wet. Լըճիլ :

Նէմլիք, Dampness, moistness. Լացութիւն, խոնաւութիւն : Humour. Հիւն :

Նէմիար, Humid, moist. Գիճիկ, խոնաւ, քամակ :

Նէմիարըք, Humidity. Գիճութիւն, քամակութիւն :

Նէյ, A flute. սրինգ :

Նէպաթաթ, A plant. քանկ :

Նէսնէ, Some, any. Ինչ, իր, ինչ :

Նէվպէթ, Նէօպէթ, Guard. պահ :

Նէտէն, Which way? whence? ուրիշ :

Նէրէյէ, In which? wherein? մար :

Նէրէյէքի, Where, whither. ուր, ուրանօք :

Նէրէան, Whence. ուրիշ :

Նէքէս, Niggardly. ախար, ագանակ :

Նէքս, Perfidy, non-observance. Դժբողութիւն :

- Նեղս էթմէք, To break one's word.  
Դժբէլ :
- Նէֆէս, The breath. Ննէլ :
- Նէֆէս ալմագ, To breathe, to blow.  
Չնէլ :
- Նէֆթ եաղք, Rock-oil. Նաւթ :
- Նէֆի, Negative. Բացասական :
- Նէֆա, Passion, vice. Իիր, ցանկութիւն :  
Voluptuousness. Կեղտութիւն :
- Նէֆսինէ թապի, Debauched, intemperate. Ղէշի : Carnal. Տաքահաւեր :
- Նէֆսինէ թապի օլմա, Luxury. Ղէշ  
խոնթիւն : Debauchery. Ղոսյարութիւն :
- Նէֆսինէ թապի օլմագ, To commit a  
debauch. ահառաւիլ :
- Նէֆսինէ ուլմագ, To be dissolute.  
Ղէշիլ, ահառաւիլ :
- Նիգրիս, The gout. սփռառութիւն :
- Նիզա, Contention. Գծարութիւն : A dispute.  
Վեճ :
- Նիզա էթմէք, To differ. Գծարիլ : To dis-  
pute. Վեճիլ :
- Նիզամ, Organization, reform. Բարեկարգութիւն :  
Regularity. Կարգաւորութիւն, Կարգ :
- Նիզամ ղէրմէք, To regulate, to arrange.  
Կարգաւորել :
- Նիզամսըզ, Inordinate. ահկարգ :
- Նիզամսըզլըզ, Disorder, irregularity. ահ  
կարգութիւն :
- Նիզար, Lean, thin, dry. Վրիպ, Նոսր :
- Նիթէլիք, Condition, particularity. Կանգա-  
մանք :
- Նիհայէթ, End, a but, aim. Կարարած,  
Վերջ, աւարտ :

Նիհայեթի , In fine, after all. Ի վերջոյ ,  
հոսի յեփոյ :

Նիհայեթսիզ . Infinite. անէզր , անխորձան :

Նի՞ճէ , How ? why ? Դիպեա :

Նիճէ քի . As, like, even as, so as. որպէս :

Նիմէթ , Beneficence, good works. Բարեգործութիւն , Բարիտ : Service, benefit. Երախտի , արդիւն :

Նկազ , Supplication. Դրո , աշեր :

Նկեէթ , Purpose, object. Գործադրութիւն :  
Intention, design. Դիպաւորութիւն :

Նկեթ գումազ , To intend, to prepose.  
Գործադրել :

Նիշան , A sign. Իշ , նշան :

Նիշան գումազ , To note. նշանակել :

Նիշանիւր , A spouse. Խոնայր :

Նիշանկեա՜հ , A but, level. Եղաբախ :

Նիշասթէ , Նիշասթա , Starc. օւշայ :

Նի՞չին , Նիւչին , What ? how ? Ը՞նդեր , Վի :

Նիսան , April. Կարիւն :

Նիքեա՜հ , Marriage, matrimony. ամուսնութիւն , պսակ :

Նուր , Ether. Կրիի :

Նօզթա , Point. Իկր :

Նօգսան , Defective. պակաս :

Նօհուա , Chick-pease, Բիսեպն :

## Հ

Հադա , Jest, a trick, joke. Խաբախ :

Հադա էթմէք , To jest, to joke. Խաբախել :

**Հազամեթ**, Facetiousness. զոտախոսութիւն :

**Հազ**, Merry, gay. զոտաբեր, լուրջ, ուրախ :

**Հազ օլմագ**, To be merry. զոտաբերանալ,  
ուրախանալ :

**Հազ էթմէք**, To make merry. զոտաբերա-  
ցոյցանել, ուրախ առնել :

**Հազլըզ**, Gayety, joi. զոտաբերութիւն, ուրա-  
խութիւն : **Հոյ**, enjoyment. զոտաբերութիւն :

**Հաթըր**, Footman. սոսրհանդակ : **An envoy**,  
a nuncio. նախարար :

**Հափր**, A poet. բանաստեղծ, բերդու :

**Հափրլիք**, Poesy, poetry. բանաստեղծութիւն :

**Հալկամ**, Turnip-seed, a radish. զղգամ :

**Հալվար**, Breeches, hose, trowsers. անդրա-  
վարդիտ :

**Հահզատէ**, A prince. արտայոյրդի, արտայա-  
զան :

**Հահթէրէ**, Fumatory. անջիւղ :

**Հահլին**, A falcon, hawk. քաղէ :

**Հահլիտ**, A solitary man, hermit. յայնա-  
նիտ :

**Հահլիտ էսպասը**, Monk's habit. սպիտակ :

**Հահնիշեր**, A hall, projecture. պարզածի :

**Հահ տամար**, Basilick vein. ներքտ : **An ar-**  
**tery**. զներքտ :

**Համաթա**, A rumour, cry. աղաղակ :

**Համոտան**, A candlestick. ճրագաբան :

**Հայիրտ**, Disciple, a scholar, student. աշա-  
կերտ :

**Հայիրտլիք**, Apprenticeship. աշակերտութիւն :

**Հաշաճագ**, Wonderful. զարմանալի :

**Հաշգըն**, Stupid. ապուշ :

**Հաշըլաճագ**, Admirable. զարմանալի :

- Շաշի** , Squint-eyed. շի :  
**Շաշմա** , Stupor. ապշու-նիւն :  
**Շաշմագ** , To admire. զարմանալ , ապշիլ :  
**Շամար** , A slap. ապսակ :  
**Շապ** , Alum. պաշէշ :  
**Շավգ** , A beam. ճաճան : Light, clearness.  
 նշյլ , շշ :  
**Շավգ ղէրմէք** , To cast forth beams. ճա-  
 ուգայիւն :  
**Շառրէզան** , Fountain, spring. շաբրուան :  
**Շարապ** , Wine. գինի :  
**Շարապխանէ** , A tub. հիշան :  
**Շարթ** , Vow. ուխտ :  
**Շափդա** , A hat. խոյր , գլխարկ :  
**Շէհաա** , Testificator, witness. վկայ :  
**Շէհաաէթ** , Testimony. վկայութիւն :  
**Շէհաաէթ էթմէք** , To testify, to wit-  
 ness, to attest. վկայել :  
**Շահինշահ** , An autocrat, an emperor. աւ-  
 փայ աբապից , ինքնակալ , կայսր :  
**Շէհիա** , A martyr. ճարպիրոս , նահապակ :  
**Շէհիա օլմագ** , To become a martyr.  
 նահապակիւ :  
**Շէհիալիք** , Martyrdom. ճարպիրոսութիւն , նա-  
 հապակութիւն :  
**Շէհիր** , A town. քաղաք :  
**Շէհիրէ միւթէալդ** , Civil, political. քա-  
 ղաքանիւն :  
**Շէհիր քեահեասը** , Governor. քաղաքա-  
 պետ :  
**Շէհիրլի** , A citizen, a burgess. քաղաքացի :  
**Շէհվէթ** , Incontinency, luxury. Բշթախ-  
 հութիւն : Love, concupiscence. քոռիւնք :

**Հագամէթ**, Facetiousness. զոտւածախոսութիւն :

**Հազ**, Merry, gay. զոտւել , լուրջ , ուրախ :

**Հազ օլմագ**, To be merry. զոտւելանալ ,  
ուրախանալ :

**Հազ էթմէք**, To make merry. զոտւածա-  
ղողանել , ուրախ առնել :

**Հազլըզ**, Gayety, joy. զոտւելուսելիւն , ուրա-  
խութիւն : Joy, enjoyment. զոտւածութիւն :

**Հաթըր**, Footman. սուրհանդակ : An envoy,  
a nuncio. նաւիրակ :

**Հաիր**, A poet. բանաստեղծ , գերեզ :

**Հաիրլիք**, Poesy, poetry. բանաստեղծութիւն :

**Հալկամ**, Turnip-seed, a radish. շոգամ :

**Հալվար**, Breeches, hose, trowsers. անդրա-  
վարդիտ :

**Հահզատէ**, A prince. արտայուրդի , արտայա-  
զուն :

**Հահթէրէ**, Fumatory. անջիւղ :

**Հահլին**, A falcon, hawk. քաղէ :

**Հահլու**, A solitary man, hermit. յայնա-  
նիւն :

**Հահլու էսպասը**, Monk's habit. սիւն :

**Հահիշիր**, A hall, projecture. պարզագոյն :

**Հահ տամար**, Basilick vein. ներքտ : An ar-  
tery. զնէրակ :

**Համաթա**, A rumour, cry. աղաղակ :

**Համուան**, A candlestick. ճրագաբան :

**Հայիրու**, Disciple, a scholar, student. աշա-  
նիւն :

**Հայիրալիք**, Apprenticeship. աշակերտութիւն :

**Հաշաճագ**, Wonderful. զարմանալի :

**Հաշգըն**, Stupid. ապուշ :

**Հաշըլաճագ**, Admirable. զարմանալի :

- Շաշի**, Squint-eyed. շիլ :  
**Շաշմա**, Stupor. ապշուեիւն :  
**Շաշմագ**, To admire. զարմանալ, ապշիլ :  
**Շամար**, A slap. ապառի :  
**Շապ**, Alum. պաշէշ :  
**Շավգ**, A beam. ճաճանիլ : Light, clearness.  
 Ելշլ, շշ :  
**Շավգ զերմէք**, To cast forth beams. ճա-  
 րագայեիլ :  
**Շատրէփան**, Fountain, spring. շաքրտան :  
**Շարապ**, Wine. գինի :  
**Շարապխանէ**, A tub. հիշան :  
**Շարթ**, Vow. սեխա :  
**Շափգա**, A hat. խոյր, գլխարկ :  
**Շէհատ**, Testificator, witness. վայ :  
**Շէհատէթ**, Testimony. վայտեիւն :  
**Շէհատէթ էթմէք**, To testify, to wit-  
 ness, to attest. վայել :  
**Շահինշահ**, An autocrat, an emperor. ար-  
 քայ արքայից, ինքնակալ, կայսր :  
**Շէհիա**, A martyr. մարտիրոս, նահապառի :  
**Շէհիա օղմագ**, To become a martyr.  
 նահապառիլ :  
**Շէհիալիք**, Martyrdom. մարտիրոսութիւն, նա-  
 հապառութիւն :  
**Շէհիր**, A town. քաղաք :  
**Շէհիրէ միւթէալըգ**, Civil, political. քա-  
 ղաքական :  
**Շէհիր քեահեաար**, Governor. քաղաք-  
 պետ :  
**Շէհիրլի**, A citizen, a burgess. քաղաքացի :  
**Շէհվէթ**, Incontinency, luxury. Բըշախ-  
 հութիւն : Love, concupiscence. քոփիւն :

- Շէհվէթը**, Wanton. Վաճառ :  
**Շէհրիկէ**, Vermicelli. Գրճաճ :  
**Շէմիա**, Wax-candle. Տոմարապ :  
**Շէմիա**, Clergyman. Իգերիկ :  
**Շէմիէ**, An atom, a corpuscle. Չամանդաղ :  
**Շէմիկէ**, A parasol, an umbrella. Կովանոյ :  
**Շէմտան**, A candlestick. աշտանակ :  
**Շէյ**, Some, a, an, any thing, something.  
 Ի՛ր Ի՛ն, Ինչ :  
**Շէյթան**, Demon, devil. Խաբանայ, այս, դե :  
**Շէշլիք**, Habitation. շէշ : Gayety, cheer-  
 fulness. Խաբանութիւն, ցեծութիւն :  
**Շէր**, Justice, equity. Իրաւաստի, արդարաւի :  
**Շէրէֆ**, Nobility, excellence, highness. աշ-  
 Խաբանութիւն, Վեճութիւն, շէշ :  
**Շէրէֆ պուշմաղ**, To ennoble one's  
 self. աշխատանք :  
**Շէրէֆ վէրմէք**, To mend, to refine, to  
 ennoble. աշխատանքանէլ, շէշ. Գիւնէլ :  
**Շէրէֆիկէթ**, Excellence. Բարձրութիւն, Գե-  
 րազանցութիւն :  
**Շէրէֆլիք**, Bounty, civility, magnanimity.  
 աշխատութիւն :  
**Շէրի**, Just, real, lawful. Իրաւացի, արդար :  
 Valid, legal. Վաւերական :  
**Շէրիաթ**, Justice, equity, judgment. Իրա-  
 ւաստի, արդարապահ :  
**Շէրիաթ քէսմէք**, To judge. Գործել,  
 Վճռել :  
**Շէրիա**, A ribbon, galloon. Ժապարան :  
**Շէրպէթ**, Sherbet. Զաւարակ :  
**Շէրպէթլիք**, Good-will. Յետաջիւր :  
**Շէքիւրիզ**, Unformed, shapeless. անկերպա-  
 րան, Կճեղ :

- Շէքը**, Face, visage. Դերպարան, Դէմ :  
**Նէ շէքը**, What? how? why? Դիպէն ,  
 շիմրի :  
**Շէքընմէք**, To stumble, to tripe. Գայթակ-  
 շիլ :  
**Շէքը**, Quarrel. Գրգռանք, Գանձաբար :  
**Շէքըն էթմէք**, To accuse. Կճհասարանել :  
 To querrel. Գրգռել :  
**Շէքք**, Scandal. Գայթակշռութիւն :  
**Շէճը**, Ray, splendour. Ճառագայթ :  
**Շէճընէթ**, Esteem, reputation. Զարկ, Կա-  
 ճարան, Կարգիւն :  
**Շէճընէթը**, Glorious. Գեղապանծ :  
**Շէջլէ**, So, in such a manner. Կայպէն :  
**Շէֆա**, **Շէֆա-՝աթ**, Intercession, media-  
 tion, supplication. Բարեխօսութիւն, աղա-  
 շանք :  
**Շէֆա-՝աթալ**, Intercessor, mediator, sup-  
 plicant. Բարեխօս, աղաշնորհ :  
**Շէֆադ**, Daybreak, dawn. Կիտ : Aurora.  
 Կարալոյն :  
**Շէֆթալի**, Peach Դէշ :  
**Շէֆթէթ**, Power, lustre, splendour. Կար-  
 շութիւն, Գառաւորութիւն :  
**Շէֆթէթը**, Powerful, magnificent. Կարօշ,  
 Բարձր : Civilly, genteel. Կարաւարդ :  
**Շիթապ**, A shooting-star. Կոկոր :  
**Շիւհէք**, Thunderbolt, շանթ, Lightning.  
 Գայլաթիւն :  
**Շիւհէք շադմադ**, To lighten. Գայլաթա-  
 իւն :  
**Շիւհիւրէք թաշը**, Carbuncle. Կարկէհան :  
**Շիւնի**, Now, at present. Կիտ, Կրտ :

**Հիմտիքի**, Present, actual, near, next. ա-  
ռաջիկայ :

**Հիշ**, A swelling, hump, push. այսո-  
ր : A puffing. ուռ-  
ոյր :

**Հիշ պողազ**, Glutton. ուր-  
աւաւ, շաքարէր :  
**Հիշէ**, A flagon, a bottle, flask, phial. շիշ,  
սր-  
ու-  
աւ : Glass, ապակի :

**Հիշմէք**, To swell, to puff up. այս-  
ո-  
ւ-  
աւ :

**Հիտտէթ**, Vehemence, ardour, vivacity.  
ա-  
ծ-  
գիտ-  
ութիւն :

**Հիտտէթի**, Hard, very, strongly. ա-  
ծ-  
գիտ-  
ութիւն :

**Հիրա**, Must. Գաւ-  
ոյ :

**Հիրին**, Genteel, comely. շիշ, շա-  
քարէր :  
ա-  
ւ-  
աւ :

**Հիրիկէնէ**, A canker. Գաւ-  
ոյ :

**Հիւհրէթի**, Celebrated, famous. Կո-  
ւ-  
աւ, ա-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւպաթ**, February. Գաւ-  
ոյ :

**Հիւպհէ**, Doubt. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւպհէ կթմէք**, To doubt. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւպհէ կթմէք**, To suspect. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւպհէի**, Doubtful. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւպհէսիզ**, Without doubt. ա-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւքր**, Thanks, glory. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւքր կթմէք**, To give thanks. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւքայէթ**, Charge, imputation. ա-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ : Complaint. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

**Հիւքայէթ կթմէք**, To complain. Կո-  
ւ-  
աւ, Կոյսի-  
աւ :

Շիֆա , Health, life. առողջութիւն , ապագիւնութիւն :

Շիֆա վերակեր , To cure, to heal, to remedy. բժշկել , բժշկել :

Շիֆա-աթ , Intercession. Ժղնուր : } Դէ՛ս է Շիֆա-աթ :

Շիֆա-աթճը , Means. Ժղնուր : } Քա՛նք :

Շու , That, that man, he, she, this. Դա , այդ :

Շուգատար , So much, as much. այդչափ , այդքան :

Շունտա , There, yonder, in that place. աստեղծ :

Շուրայա , There, in, at, to it. այդր :

Ո

Ուղադ , Far, remote. Կեռի , Դիւրի :

Ուղադ թան , Far, from afar. 'ի Կեռստադ , 'ի Բաղստադ :

Ուղաթմադ , To lengthen. երկայնել : To prolong, to delay. երկարացել , վաղարկել :

Ուղուն , Long, extended, prolix. երկայն , յիգ :

Ուղունչուդ , The length. երկայնութիւն :

Ութանդան , Modest, bashful. ամսկեմ , Կամկեմ :

Ութանմադ , To be ashamed. ամալել :

Ութանորմադ , To make ashamed, to confound. ամալեցանցանել :

Ութարխա , Mercury. Ժայլածո :

Ուշագ, A kid. աւլ :

Ուշաշղան, Contagious. Կարգախիտի :

Ուշաշմագ, To contaminate. շաշտիւլ . To arrive, to attain. Կատանել : To treat. Կարիւլ :

Ուշու, Eminent, high, chief Բարձր, Պէժ, Գլխի :

Ուշու եօլ, Highway, publick road.

Կարգանի ճանապարհ :

Ուշու պէյ, Satrap. Կախարար :

Ուշումագ, To howl. առնալ :

Ուխուզկէթ, Fraternity. Եղբայրութիւն :

Ուշ, End, term, finishing. Կարգ, Եղբ, Գլխի :

Ուշաթան ուշաթա, Extremely. Ժայռի ծայր :

Ուշուզ, Cheap. Դիւրագին :

Ուշմագ, To hope, to expect. Կատան, ախնանել :

Ուշու, Sleep. Կան, Կիւն :

Ուշուան, Convenient, fit. Կարմար, պարտան :

Ուշուանուդ, Suitableness. Կարմարութիւն :

Ուշուանուդ, Improper, absurd. անպարզաճ :

Ուշուանուդուդ, Incongruity. անյարմարութիւն :

Ուշուդուդագ, To begin to sleep, to slumber. Կիւնիլ :

Ուշուզ, The itch, leprosy. Բոր, Կարգի :

Ուշուզու, Leprous. Բորագ :

Ուշումագ, To sleep. Կիւնիլ :

Ուշուզթուրան, Soporiferous, somniferous. Բճիւնդանիլ :

Ուշուշմագ, To be numb, Էդարմանալ : To fall asleep, Բճիլ :

Ուշուշուկլուկ , Stupor, numbness. Բճրոնի :

Ուշտուրմադ , To adapt, to fit up. Եւրճա-  
րէլ : To feign, to dissemble. Իւշծէլ :

Ուն , Meal, flour. ալիւր :

Ուն աշը , Water-gruel. Ժոխիկ :

Ունուծմադ , To forget. Ժոռանալ :

Ուլմադ , To fly, to flutter. Բուլիլ :

Ուլուրում , Precipice. Գահալէթ , Վախ :

Ուլթուրա , A razor. ածէլի :

Ուսուլ , Method, manner. Դեկորացիա , խմ : Har-  
mony, concert. Եւրոպականութիւն , Դաւա-  
նութիւն յայնից :

Ուրմադ , Վուրմադ , To strike, to shock.  
Կարկանէլ , Բաշիէլ :

Ուֆադ , Slender, small. Ժանր :

Ուֆալթմադ , To cut up, to carve. Ժանրէլ :  
To crush. Ժիւրէլ :

Ուֆուդ , Horizon. Էլեւրոս , Կորիզոն :

## 2

Չազը , Clasp-knife. Ժորոյ :

Չազմադ , Steel (to strike a light). Կրա-  
հան : Gun-flint. Կրահան , Կրացանի :

Չազմադ թաշը , A flint. Գայլախադ :

Չաթալ , A fork. Կաթառաթադ : A trident.  
Էլեւթանի :

Չաթըթը , Cackling, noise. Չալիւն , Չա-  
ռալիւն :

Չաթըթը Էթմէք , To roar. Ճանշէլ :

Չաթըրտամադ , To crackle. Ճարճադիլ :

**Չաթլաթմագ**, To burst, to break. պայթա-  
ցանել, քափանիլ :

**Չաթլամագ**, To burst, to crack. ճայլել :

**Չալգանմա**, Agitation. ծռռռ, յոյլ :

**Չալգանմագ**, To be agitated, to wave.  
ծռռել, քափանիլ :

**Չալը**, Briers. խռխռ :

**Չալը չըրփը**, Arid branches. խռխռ :

Sprig. ճիւղ, կրկնաք :

**Չալըլըգ**, Thicket. ճաղատ :

**Չալըլմա**. Fatigue, wariness. աշխատանք,  
վատասիք :

**Չալըլմագ**, To labour, to fatigue. աշխա-  
տիլ :

**Չալմագ**, To rob. գողանալ : To play on a  
musical instrument. նուագաբան հարկանել :

**Չալնմըլ**, Theft. գողցիլ :

**Չալ**, Age. հասակ, փիք :

**Չաղըլտամագ**, To murmur. կարկաշել :

**Չաղըրըլ**, Cry, a noise, clamour. աղաղակ,  
գոչիլ :

**Չաղըրմագ**, To call. կոչել, կարչալ :

**Չամ**, Pine-tree's wood. եղևնափայտ :

**Չամ աղաճը**, A pine-tree. եղևին, շոճ,  
սաբոյ, սոճի :

**Չամ սագըղը**, Resin. ռեպին :

**Չամաշըրճը**, A washer. այլ. լուսադարար :  
Washer-woman. կին լուսադարար :

**Չամուր**, Cement, lute. շաշախ :

**Չամուրլամագ**, To foul, to dirty. շաշախել :

**Չայ**, A river. գետ : Tea. թեյ :

**Չայ քէնարը**, Edge of a river. գետափին :

**Չայըր**, Pasturage. արօտ :

Չալըր գուշու , A lark. արփուս :

Չալըր չիմէն , A meadow, field. Տարգա-  
գէպին , Տարգ :

Չայլագ , A kite, vulture. արփուս , յին :

Չան , A bell. զանգակ :

Չան գուլէսի , A steeple. զանգակապահ :

Չանագ , Dish, plate. պնակ :

Չանագ չեմէլէք , Earthen ware. խեցի :

Չանթա , A sack, bag. Տախաղ :

Չաշուտ , Spy, a scout. Լրտես , Դէպ :

Չաշուտլուգ , Office of a spy. Լրտեսութիւն :

Չաշուտլուգ էթմէք , To spy. Լրտեսել ,  
Դէպել :

Չալ , Divulging, fame. Կուլակ , Կամփառ ,

Չալ էթմէք , To publish. Կուլակել ,  
Կրտարակել :

Չալտար , Rye. ալտար :

Չատըր , Pavilion, tent. Խորան , Վրան :

Չատըր էթէյի , Gates of a tent. Գէշի :

Չատըր սաչաղը , Border of a tent. ապա-  
րոմ :

Չարէ , A cure, remedy, means. Դարման ,  
Ճար :

Չարըգ , Leathern hose, boot, a shoe. Կրէխ :

Չարխ , Lath, pulley. Ճախարակ :

Չարշամբա , Wednesday. շաբթշաբաթի :

Չարշը , A market-place. շուկա , վաճառականոց :

Չարշաֆ , Sheet. սաւան :

Չարտագ , Observatory, turret. Կամաւիտ ,  
Դէպանոց :

Չափագ , Blearedness. Բէժ :

Չափըգ , Չափուգ , Quick. արագ , Swiftly,  
directly, in haste. ճէպ 'ի ճէպոյ , վաղվաղակի :

- Չափըճադ**, Soon, quick. Վաղ ընդ քայլ :  
**Չափուգլուգ**, Quickness. արագութիւն ,  
 ճարպիտութիւն :  
**Չէթէճի**, A straggler. ասպարակ :  
**Չէթէճիլը**, Running, excursion. ասպարակութիւն :  
**Չէթէճիլը էթմէք**, To go a marauding, to plunder. ասպարակել :  
**Չէթին**, Difficult. դժուարին :  
**Չէթինլէնմէք**, To be difficult. դժուարանալ :  
**Չէլը**, Steel. պողպատ :  
**Չէհրէ**, Face, look. երես , դէմ :  
**Չէհրէ էյմէք**, To frown. խոթումիլ :  
**Չէհրէ էյրիլի**, Frown. խոթումութիւն :  
**Չէմէն**, Cumin. լանան :  
**Չէմէնզար**, Verdure. կանաչ , դաւադի :  
**Չէյրէք**, A fourth part. քառորդ :  
**Չէնէ**, The chin, cheek. ծածկի , կշի :  
**Չէնկէլ**, An anchor. խաբիխ : Crooked, hook. կեռ , ճանկ :  
**Չէնկի**, An actor, comedian. դերասան :  
**Չէշի**, Essay. անհասապւնայ , ճաշակ :  
**Չէվերմէք**, To turn aside. դարձնել :  
**Չէվը**, Active, busy. ծիւր , աշխոյժ : Gay, alert. կայսառ : Dexterous, clever. ճարպիկ , ճարպար :  
**Չէվըրը**, Dexterity, cleverness. ճարպիտութիւն :  
**Չէրկէ**, A cabin, a cell, hut. խոճիկ :  
**Չէրլի**, A hawker, pedler. փերեղակ :  
**Չէրլիլ**, Hoop. շրջանակ :  
**Չէփփա**, A she-kid. ալը , ափի :

- Չէքիճ**, A pick, a hammer, a mallet. *Տարճ*,  
*խան*, *ան* :  
**Չէքիճլէմէք**, To beat, to hammer. *խանէլ*,  
*խփել* :  
**Չէքիթթէ**, A locust. *Տարախ* :  
**Չէքիրտէք**, Kernel, stone of fruit. *Խրիւ* :  
**Չէքմէճէ**, Casket. *Գլխոյ* :  
**Չէքմէ**, Drift. *Յգոն* : A chest of drawers.  
*Գլխոյ*, (*տէրէի*) :  
**Չէքմէք**, To pull, to draw. *Յտէլ* : To sup-  
 port, to suffer. *Իրէլ*, *Ժոնէլ*, *Կաճէրէլ* :  
**Չէօզմէ**, A solution. *Լոն-Ժոն* :  
**Չէօզմէք**, To untie. *Կալէլ*, *Լոն-Ժանէլ* :  
**Չէօլ**, Desert, hermitage. *անապատ* :  
**Չէօմլէք**, A pot, an earthen pot. *Իճիճ* : A  
 pitcher. *պոյան* :  
**Չէօմլէքճի**, A potter. *Բոն* :  
**Չէօմլէքճի չարդը**, Wheel of a potter.  
*Դոն-Բոն* :  
**Չէօրէք**, A pie, a tart. *Խրիանդալ* :  
**Չէօրէք օթու**, Fennelseed. *ալիւրիւ* :  
**Չէօի**, Sweepings. *անէլած*, *ալիւր* : Straw.  
*Չիւ* :  
**Չէօիլիւք**, Filthiness, sweepings. *ալիւր* :  
**Չըգարմադ**, To draw, to take away. *Կանէլ* :  
**Չըգըն**, Envelope, bundle. *Ժրար*, *Ժանէլ* :  
**Չըգըլ**, A hectoring, menace. *անապ*, *պատու*  
*նալի* :  
**Չըգըլ էթմէք**, To reprimand. *անապէլ*,  
*յանդիմանէլ* :  
**Չըգմա**, Subtraction. *Բաճոն* :  
**Չըգմադ**, To go out. *Էլանէլ* :  
**Չըղ**, **Չըղիւ**, A line. *Գիծ* :

**Չըզմագ** , To trace, to delineate. **Գծել** , **Գծ-ծագել** :

**Չըկըն** , Foolish, mad. **յիմար** , **անմիտ** :

**Չըկընըզ** , Folly, madness. **անհարուստիւն** :

**Չըլորրմագ** , To lose senses, to be mad. **յիմարել** :

**Չըղնամագ** , To tread upon. **կոխել** :

**Չընղըրտագ** , A bell. **բոժոժ** :

**Չըպլագ** , Naked. **Տերի** , **հոլանի** :

**Չըպլագըզ** , Nakedness. **Տերիւնիւն** :

**Չըպլանմագ** , To pull one's cloths. **Տերիանալ** :

**Չըպուզ** , A cudgel, a stick. **Բիբ** , **Գաւազան** , **դուռ** :

**Չըվալորզ** , Large needle. **Տախաթ** :

**Չիթ** , A hedge, a bar. **դանի** : **Տախ** , **դուռ** :

**Չիլէ** , Skein. **կարծ** :

**Չիլէք** , A sawberry. **էլալ** :

**Չիլենկիր** , A lock-smith. **Դարբին** :

**Չիլենկիր տիւքքեանը** , A forge. **Դարբնոյ** :

**Չիլենմէք** , To blow. **խլիլ** :

**Չիհ** , Dew. **դուռ** :

**Չիղնամագ** , **տէս** **Չըղնամագ** :

**Չիմէն** , Field. **Տարգ** , **Տարգագեպին** :

**Չիմէր** , Box-tree. **բոնախ** :

**Չիւ** , Unripe, hard, raw. **խալ** , **հոմ** , **պհառ** :

**Չիսնէմէք** , To chew. **ծամել** , **ծառել** :

**Չինար աղաճը** , A plane-tree. **սոսի** :

**Չինկեանէ** , A gipsy. **Գնչապ** :

**Չիչէք** , A flower. **ծառիկ** :

**Չիչէք վէրմէք** , To blossom. **ծառիկել** :

**Չիչէք տօնանմասը** , Palm-sunday. **Ծառ-կալար** :

Չիպան , Ulcer. խոց , կեղ :

Չիվի , A pivot. առանցիկ : A cone, a stake.  
սեպ :

Չիվիլտաշմագ , To chirp. կարկալէլ , ճռռռել  
շէլ :

Չիվիտ , Indigo. լէշակ :

Չիրա , A match. մախր :

Չիրագ , A light: ճրագ , լոյս :

Չիրք , Dirt, impurity. աղբ , աղբեղանքներ :

Չիրքէֆ , Running of waters. լռալիտ :

Չիրքին , Ill-made, ugly. քոշիլ , խոթոտադէմ :

Չիրքինկեմէք , To make ugly. քոշիլացու-  
ցանէլ :

Չիրքինկեմէք , To grow ugly. քոշիլանալ :

Չիրքինկեք , Ugliness. քոշիլանքներ :

Չիւն , Չիւնքի , For, because, as soon as.  
այն ղի , որովհետեւ :

Չիւսթ , Agile, clever, quick. շոյք , արագ :

Չիւրիւմէ , Putrefaction, rottenness. նէխ :

Չիւրիւմէք , To rot. նէխիլ , քայիլ :

Չիւրիւմէզ , Incorruptible. անքոտ , անա-  
պական :

Չիւրիւք , Rotten. քոտ , նէխեալ :

Չիւրիւքիւք , Rottenness. քոտանքներ :

Չիֆթ , A pair. շոյք : A couple. աճուկ :  
Plough. արօր :

Չիֆթ սիւրմէք , To plough. հերիէլ , ա-  
րօրադրել :

Չիֆթ տէմիրի , Coulter, a ploughshare.  
խոփ :

Չիֆթէ , Kick, kicking. կից :

Չիֆթէ ուրմագ , To fling, to kick.  
կից ընկենալ , կից աքսիլել :

Չիֆթէլէք , To conjoin, to couple. զուգիւն :

Չիֆթլիք , A village, a field, the country. ավարակ , անդադրան :

Չիֆթախ , Ploughman. արփալար :

Չուգուր , Hollow, pit, ditch. Գոբ , Խոր , Ժուր :

Չուգուրլաթմադ , To hollow, to dig. Խորել :

Չուլ , Haircloth, sackcloth. Խաբալ , Խորժ , Կորժ :

Չուլհա , A weaver, a knitter. ասփայնակ :

Չուհա , Cloth, stuff. Նախա :

Չօդ , Too much, more, very. Կորի , շատ : Plenty. Լի , պարարուն :

Չօդ չօդ , Abundantly. ասփապէս :

Չօդ եկիճի , Gluttonous. շաբակէր , արհաժեք :

Չօդտան , Already, old, early. Կանուխ , վաղ , արդեն :

Չօդտան ալերի , Long ago, of old. 'ի վաղուց :

Չօլադ , Maimed. Ժեղի :

Չօղալթմադ , To augment, to add. աճեցուն , ցանել , Բաղճապարկել :

Չօղալմադ , To abound, to grow. ասփալնալ , ցաւելանալ :

Չօճուդ , A child, a boy. Տանուկ : A baby. փշայ , Տանկիկ :

Չօճուդա մախսուս , Childish. փշայանիտն :

Չօճուդլուդ , Infancy. փշայութիւն :

Չօպան , A shepherd, herdsman, pastor. Կուլի :

Զօրապ , A stocking. Գո-րպայ , զանկապան :  
 Զօրպա , Soup, pottage. Բան :

Պ

Պա՛ , ալլա՛հ ալլա՛հ , Ah! oh! fy! allas! Բա՛հ :

Պագը , Remainder, remains. Տնայորդ :

Պագըր , Copper, brass. պլիխ :

Պագլա , A bean. Բանլայ :

Պագմագ , To look upon, to see. Կայիլ ,  
 Կայիլ :

Պազար , Sunday. Իր-բաիկ : Market. Վաճա-  
 րահայ :

Պազար Էրթէսի , Monday. Երկուշաբթի :

Պազարլաշմա , Պազարլըգ , Contract. սալ ,  
 Գնահատութիւն :

Պաշէն , Sometimes. Երբեք , Է՛ ղի , Երբեք :

Պազիրկեան , A merchant. Վաճառական :

Պազիրկեանլըգ , Merchandise. Վաճառակա-  
 նութիւն :

Պաթագ , Mire, dirt. Գլխո-գ , Ճախիին :

Պաթըրմագ , To sink. Շնկշէլ :

Պաթթալ , Invalid, illegal. անվաւեր , Խախա-  
 նէալ :

Պաթթալ Էթմէք , To hinder, to sup-  
 press. Խախանէլ :

Պաթման , A pound weight. Լիբր :

Պալ , Honey. Տէշ :

Պալ մոմոլ , Wax, a wax-candle. Տէշ  
 բամբ :

Պալըգ , Fish. Յո-հի :

- Պալըգ ալը , Fishing, fishery. սրն յիան :  
 Պալըգ գըլըղը , Fish-bone. փռն յիան :  
 Պալըգ եռմոլըթասը , Botargo, spawn  
 of fish. յիանիթ :  
 Պալըգ փուլու , Scale. թեթ :  
 Պալըգճը , A fisher-man. յիներն :  
 Պալըգճըլըգ , Fishing. յիներսոնիան :  
 Պալըղ , Puberty. արբոնի : Կէն և Պալուղ :  
 Պալըղ օլմագ , To attain the age of pu-  
 berty. արբոնն հասանել :  
 Պալթա , An ax, a hatchet. Կոշիկ , փայտափ :  
 Պալկամ , Phlegm. պլեմ :  
 Պալտըղ , Sister-in-law. քեռի :  
 Պալտըր , Shin-bone. ուր : Leg. սրունի :  
 Պախթ , Fortune. քաղ :  
 Պաղ , Vine, vineyard. ալի : A string, tie,  
 bind. Կապ , խրատ :  
 Պաղըչլամա , Pardon. ներսոն :  
 Պաղըրըչ , Cry. ծիւ , աղաղակ :  
 Պաղըրմագ , To cry out, to shout. աղաղա-  
 կել :  
 Պաղըրսագ , A gut, intestines, entrails. ա-  
 ղի , փորոքի :  
 Պաղէ , Garden. պարտէզ : An orchard. քա-  
 ռապան :  
 Պաղէվան , Gardener. պարտէզպան :  
 Պաճա , Garrat-window. երբ :  
 Պաճագ , Leg. սրունի :  
 Պայաղը , Common, ordinary. հասարակ :  
 Պայաղը խալգ , Vulgar, plebeian, the  
 mob. ամբիւ , խաթամած , ուսիկ , սոսկա-  
 կան , սնկիտր :  
 Պայգուչ , An owl. քո :

Պայրլմա , Qualm. Կռահողութիւն :

Պայրլմագ , To faint, to vanish away. Կռահ-  
շէլ :

Պայրը , Height, hill. Կար , բլուր :

Պայրագ , A banner, an ensign. Կրօշ :

Պաշ , Head. Գլուխ : First. առաջին , նախինի :

Պաշ գալտըրմագ , To rebel. ապստամբել :

To kick, to resist. ըմբոստանալ , ընդդի-

պել :

Պաշ թարաֆը , Fore-part, front. ա-  
ռաջ :

Պաշ փարմագ , A thumb, a toe. բնա-  
յափն :

Պաշ փափագ , Archpriest. առաքելէր :  
A prior. Տէժաւոր :

Պաշ փիսգոսփօս , Archbishop. արքիե-  
պիսկոսոս :

Պաշագ , A little bunch of grapes. Ճիւղ :

Պաշագ-ճըլըգ , A grape-gleaner. Ճոռատագ :

Պաշագ-ճըլըղա չըգմագ , To glean gra-  
pes. Ճոռատագ առնել :

Պաշգա , Other, different. այլ , արբէլէր , որիշ :

Պաշգա թարղ , Of another kind. այլաղգ :

Պաշգա թիւրիւ , Otherwise. այլօրինակ :

Պաշլամագ , To begin. սկսանիլ :

Պաշլանկըճ , A beginning. սկզբնականորոն-  
թիւն , սկիզբն :

Պասլ , A paragraph. յօդոսած :

Պապալըգ , Paternity. Հայրնոնթիւն :

Պապէթ , A sprig of diamonds. աղգ իւմ  
շարք գորգարաց :

Պասամագ , A pedestal, footstool. պարսեան-  
դան :

Պատմագ , To print. Գրել :

Պատմախանէ , Printing-house. Գրարան :

Պատանա , Lime. Բոն , Բոնէն :

Պատանա էթմէք , To cover with lime.

Բոնէլ :

Պատէհու , Then, after that. Ետ , Ետի :

Պատէմ , An almond. Զուռ :

Պարէ , At least, however. Գէթ , Գոնէ :

Պարըշ , A reconciliation, peace. Կաշտութի :

Պարըշմագ , To be reconciled. Կաշտիլ :

Պարըշմըշ , Reconciled. Կաշտ :

Պարուծ , Powder. Վառօր :

Պարտագ , A pitcher. Դրփ :

Պէշ , Cloth. Իրան :

Պէշար , Disquiet, disgust. Ժանժրոյն :

Պէշար օլան , Tiresome, tedious. Ժանժ-

բուի :

Պէշկինլիք , Tediousness, disgust. Ժանժրոյն :

Պէշտիրմէք , To weary, to disgust. Ժանժրո-

յո-յանէլ :

Պէշը , Flax. Իրանագ :

Պէշը եաղը , Linseed oil. Իրանագի իւռ :

Պէշ , The loins, a rib. Ջէշ : A winnowing-fan. Կէծանոյ : Hoe. Բրիլ :

Պէշա , Misery, evils. Խռիտ , Լարիտ : Misfortune. Ժախորդութիւն , Ժոխան :

Պէշայի աղիմ , Elegy, a tragedy. Խշէր-գոնիւն :

Պէշալը , Fatal. Խռիտութի :

Պէշէսան , Balsamick, balsam. Կաշտաս , Բաշտան :

Պէշէսանլամագ , To embalm. Կաշտիլ :

Պէշի , Yes, yea, ay. Եյ , Եյդպէն Է :

- Պէլլի , Evident. յայտնի , արեւելի :  
 Պէլլամ . տե՛ս Պալկամ :  
 Պէլքի , Perhaps. Բերեա :  
 Պէհալը , Dear. Բանի :  
 Պէհատըր , Bold, proud. Գոռ : Strong, stout, couragious. Կուօր , սրտեայ :  
 Պէհար , Aromaticks, spices. Կամօ՛ :  
 Պէճէրմէք , To find, to procure. Կայնայնել :  
 Պէյ , A count. Իմա :  
 Պէյազ , White. Ճերմակ , սպիտակ :  
 Պէյազլըզ , Whiteness, white. սպիտակութի :  
 Պէյան , Evident, clear. յայտնի , բացերեա :  
     Պէյան էթմէ , Declaration. յայտարարութի :  
     Պէյան էթմէք , To declare, to plain. յայտնել :  
 Պէյզատէ , A prince. պայազատ :  
 Պէյթ , A verse, poesy. սրանաւոր , քերթնած :  
 Պէյլէք , Authority, principality. Իշխանութի :  
     Royal. արքունի :  
 Պէյն , The brain. Խել , աղէղ :  
 Պէն , I. Ես :  
     Պէն քէնախմ , Myself. Ես ինքն :  
     Պէն քէնախլիլիմէն , By myself. Ինչէն :  
 Պէնզէթմէք , To equal, to make even. Իմա  
     նէյոնյանել :  
 Պէնզէմէք , To be like. Իմանիլ :  
 Պէնզէր , Like, alike, equal. Իման :  
 Պէնզէրլիք , Likeness. Իմանութիւն :  
 Պէնէք , Speckle, spot, mark. պիտակ , նիշ :  
 Պէնէքլիլէք , A stain, spot. պիտակութիւն :  
 Պէնտ , Bank, mole. Բոմօ : A bulwark. պա-  
     րտաւոր :  
 Պէշ , Five. Կինգ :

Պէշիք , A cradle. սրբան , օրօրոյ :

Պէպէք , The pupil. բիբ : Little child, a baby. հանիկի :

Պէպիւրլէնմէք , To brag. յեծաբանել :

Պէսլէմէք , To nourish. սնուցանել , բուծանել :

Պէսլէյիշ , Nourishment. սնունդ :

Պէսլէնմէք , To nourish one's self. սնանիլ :

Պէտ , Foolish, absurd. անհեթեթ : Bad, wicked. լար :

Պէտէշ , Recompense. քախարէն :

Պէտէն , Belly. սրովայն , յիշ :

Պէտնամ , Infamous. վարանամբաս , վարանան :

Պէտնամլըդ , Defamation, calumny. անուանարիւն-նիսն :

Պէտ տու'ա , Imprecation, malediction, curse. անեծք :

Պէտ տու'ա էթմէք , To curse, to imprecate. անեծանել :

Պէրաթ , Prerogative, privilege. ասանխան շնորհանքի-ն :

Պէրապէր , Together. 'ի մասին :

Պէրապէր էթմէք , To equal, to make even. հասասարել :

Պէրէ , A cicatrix. սպի :

Պէրնամէ , Address, direction. երեսագիր , հասցէ նամակի :

Պէրպաթ , Discomposed, corrupted. աշատաշ , խանգար :

Պէրպաթ էթմէք , To undo, to efface. եղծանել :

Պէրպէր , A barber. սափրիչ , վարսալիւր :

- Պէրրազ , Clear, neat. յստի , ախանալիք :  
 Պէրրազլանորմազ , To clarify. յստիել :  
 Պէրրազլոզ , Clearness, pureness. յստիւն :  
 Պէքլէմէք , To stay, to expect. սպասել , մնալ :  
 Պէքճի , A sentry. պահապան , գիշերապահ :  
 Պէքրի , Drunkard. արբշտ :  
 Պէօլիւք , Middle space. կիճիմ , անջրպետ :  
 Պէօլմէք , To divide, to separate. անջատել ,  
 բաժանել :  
 Պէօճէք , An insect, a reptile. իջապ , դե-  
 րուկ :  
 Պէօյիւմէ , Growth, increase. աճումն :  
 Պէօյիւմէք , To grow, to increase. աճիլ , մե-  
 ծանալ :  
 Պէօյիւր , Hypocondres, entrails. ախանդանք :  
 Պէօյիւրթլէն եւմիշի , Rasp berry. Տոբ :  
 Պէօյիւրմէք , To bellow. Բառանջել , մանչել :  
 Պէօյլէ , So, thus. այսպէս , սոյնպէս :  
 Պէօյրէք , The rein, kidney. երիկամանք :  
 Պէօրիւլճէ , A kidney bean. լոբիա :  
 Պէօն , Stupid, dull. Բւամիտ :  
 Պըզմազ , To be disgusted. յաճիւնալ :  
 Պըլտորըճըն , A quail. Լոբմարգի :  
 Պըլլոզ , Whiskers. ընչաց :  
 Պըչազ , Knife. դանակ , կարոց :  
 Պըչազ աղզը , Thread, edge. սայր :  
 Պըչգը , A bill, a pruning knife. հօպոց :  
 Պըրազմազ , To cast, to leave. Բողաւ , լքա-  
 նել , յգել :  
 Պիգայտ , Negligent, careless. անհոգ , ան-  
 չոյն :  
 Պիզ , Spur. Խնն : An awl. հերիւն : We.  
 թէ :

Պիզէլեա , Pea. ուռն :

Պիզիմ , Oar. Բէր :

Պիզուէն , By ourselves. Բիւէն :

Պիթ , A louse. Պիւ :

Պիթ սիրքէսի , A nit. անիծ :

Պիթիշլթիրմէք , To join, to bind. յարել ,  
կոնել :

Պիթիշլթ , Joined. կից :

Պիթիրմէք , To terminate, to end, to finish.

աւարտել , կարարել , վախճանել :

Պիթլէմէք , To louse. քիւլուել :

Պիթլի , Lousy. Պշուր :

Պիթմէք , To be born, to bud. Բոսանիլ : To  
be finished. աւարտիլ , վերջանալ :

Պիլէ , Together. 'ի մասին , զոյգ , ընդ :

Պիլէ սկսիրթմէք , To concur. զոգըն-

լանալ , ընկադակից լինել :

Պիլէմէք , To whet, to sharpen. յետանել , «ը-  
րել :

Պիլէյի , A hone, whetstone. յետան :

Պիլլօր , Glass, cristal. ապակի , ակնվանի :

Պիլմէճէ , Enigma, proverb. առած , առեղ-  
ծում :

Պիլմէմէք , To be ignorant of. անգիտանալ :

Պիլմէք , To know. գիտել :

Պիլտիրմէք , To advertise. Ժանուցանել :

Պիհուտէ , Vain, void. ընդունայն :

Պիհուտէ սէօղ , Trifles. Բազաղանդ , շաղ-  
խաղխանդ :

Պին , A thousand. Կապար :

Պինա , A building, fabrick. շինում :

Պինամուտ , Impious. ամբարիշտ :

Պինմէք , To mount. Կեծանել , աշտանակել :

- Պիշէրմ, Shameless. անամօթ , անպարկաս :
- Պիջիմ, Figure, form, shape. յն :
- Պիջիմէ կերմէք , To be formed. յնանալ :
- Պիջիմէ սօզմագ , To form. յնացուցանել :
- Պիջին , Harvest. հունչք :
- Պիջմէք , To harvest, to reap. հնչել , To model, to cut. յնել :
- Պիպէր , Pepper. պշպէշ :
- Պիպէրինէ , Rosemary. խնիէնի :
- Պիսգուփօս , A bishop. էպիսկոպոս :
- Պիսգուփօսլուգ , Episcopacy. էպիսկոպոսութիւն :
- Պիր , One, an, a. մի , էշ :
- Պիր եէրտէ , In some place. ուրեք :
- Պիր էթմէք , To join. ւծել , զուգել : To agree. միաբանել :
- Պիր ճիւղի՛ , Very little. խոտ ինչ , Դոյն :
- Պիր շէքիլտէ , Uniform. միանշան , միջիննալի :
- Պիր ուղուրտան , All at once. միահաղայն :
- Պիր տիշ սարմուսագ , A clove of garlic. պճէշն :
- Պիր քէրէ , Once, at one blow. միակգամ :
- Պիր օլմագ , To unite, to be united. միանալ , յարիլ :
- Պիրի պիրլէրինէ , To each other, one to another. միմեանց :
- Պիրի պիրլէրինտէն , From each other. ի միմեանց :
- Պիր տիւղիւյէ , Incessantly, always. անշնդհապ :
- Պիր թէմամ , Abundantly, fully. ւնւլ :

**Պիրի**, One, some one, a certain man. Պի ,  
Պի աճ , ոք :

**Պիրիսի**, A man, somebody. աճ , ոք , այլ ոք :

**Պիրիք**, Connexion, relation. Իսպախոսութիւն :  
Agreement, concord. Տաճանութիւն , յայ-  
նախոսութիւն :

**Պիւթիւն**, Whole, all, entire. Բոլոր , Բո-  
լորապէս :

**Պիւթիւն կիւն**, Every day. Կրօն ամենայն ,  
Կանապալ :

**Պիւսպիւթիւն**, Wholly, entirely. Բոլոր-  
ովին :

**Պիւլպիւլ**, A nightingale. Կոկորդ :

**Պիւլիւ**, Charm, enchantment. Դիւլանութիւն :

**Պիւլիւճիւ**, A charmer, a sorcerer. Դիւլ :

**Պիւլիւթմէք**, To make greater. Տեճացոս-  
ցանել :

**Պիւլիւլէմէք**, To charm, to enchant. Դիւ-  
լել , Լնլլել : To bewitch. Իսխաբդել :

**Պիւլիւմէք**, To grow tall. Տեճանալ :

**Պիւլիւք**, Great. Տեճ :

**Պիւլիւք անա**, Grand-mother. Կանի :

**Պիւլիւք օրուճ**, Lent. Տեճ պահտ , աղու-  
կացտ :

**Պիւլիւքլիւք**, Greatness, dignity. Տեճութիւն ,  
աւագութիւն :

**Պիւրիւմ**, Fold, folding, plait, pucker. Ժալ ,  
կրկնաւոր :

**Պիւրիւնճիւք**, Crape, gauze. Կոշուս , Կէս :

**Պիւրճ**, A pyramid. Բուրգի : Constellation.  
Կամասպելոսութիւն :

**Պիւրճի ճէտի**, Capricorn. Կոշեղջիւր :

**Պիւրճի սէվը**, Taurus. Կոշ Կամասպել-  
ոսութիւն :

Պիւքմէք , To spin, to twist. Ժանել : To roll.

Դուրել :

Պիփերվա , Imperious, haughty. Խրոխք :

Պիքիր , Virgin. Իյո :

Պիքիրիք , Virginity. Ինսոսիւն :

Պու , This, that, it. այո : This man. սա , այո

ոք : He, she. սա , այո Ինն :

Պու թարաֆա , Here, this way. յայն

Իյո :

Պու թարգ , Such, like. այսպիսի : Thus,

so. այսպէս :

Պու անէտէք , Until now. յայժմ :

Պու կիւն , To-day. այսօր :

Պիւ տիւնեա , Present life. Իննյառ :

Պուգալէմուն , A chameleon. Գէպնառիւծ :

Պուգատար , Much, as much. այսչափ :

Պուղ , Frost, ice. սառնոյց :

Պուզաղը , Calf, veal. Բըն :

Պուլանդ , Muddy, thick. պղտոր :

Պուլանտըմագ , To confound. պղտորել :

Պուլաշթըմագ , To infect. լարակել :

Պուլաշմա , Infection. լարակում , զգածում :

Պուկուր , Spelt. յաւար :

Պուլմագ , To find. գտանել :

Պուլուղ , Puberty. արեանի : Կէն ե Պալըղ :

Պուլուղա եէրիշմէք , To attain the age  
of puberty. յարեանն հասանել :

Պուլուղա եէրմէմիշ , Underage, not a-  
dult. անչափահաս :

Պուլուտ , A cloud. ամպ :

Պուխուր , Perfumes. անուշանի , Ժխանելի :

Պուխուրլամագ , To incense, to perfume.  
Խնկել :

Պուխուրտան , A censer. Բուրլառ : Incense-box. Խնկաճան :

Պուղ , Exhalation. Գուրջի , արքայնչոյն :

Պուղա , A bull. Եռւ :

Պուղու , Vapour. Նոփ :

Պուղտայ , Wheat, corn. Երբեան :

Պուղտայ գալէմի , Stalk, straw. Եռւն :

Պուղտայ պաշը , An ear of corn. Հասի :

Պուղտայ տէմէթի , A sheaf, bundle.

Երայ :

Պուճադ , An angle, nook. անկիւն :

Պույնուղ , A horn. Եղջիւր :

Պունամըշ , Decrepit. զառամեալ :

Պունար , Fountain, spring. արբիւր :

Պունար կէօզիւ , Spring, origin. տի

արբիւր :

Պունճիլէյն , In this manner. ասիպէս :

Պունճուղ , Venetian pearls. Եւրոպի :

Պունտա , There. աստ , աստանօր :

Պունտան , Thence, from that place. աստի ,

այտի :

Պունտան էօթիւրիւ , For that reason.

ասիս այսորիկ :

Պունտան սօնկըրա , Henceforth. այսու

հէպէս :

Պուս , A kiss. Համբոյր :

Պուս էթմէք , To kiss. Համբոյրել :

Պուտ , Thigh, hip, haunch. արդր , ղիս :

Պուտամադ , To dress, to prune. Հօրել ,

յօրել :

Պուրատա , Here, in this-place. աստ , աստա

նօր :

Պուրատան , Hence, thence, from hence.

աստի , աստէն :

Պուրղու , A wimble. Գլխ : Trepan. շաշափ :

Պուրմա , Vice, screw. պոս-պալ :

Պուրմադ , To roll. պոս-պիւլ , Գալարիւլ :

Պուրն , Nose. ունէ , Գիւլ : Smelling. Կոսո-  
րէլի : Nostrils. աւգոնի :

Պուրուն օթու , Snuff. Գիւլիոս :

Պուրուշ , Grimace. Գիւլիոն :

Պոդ , Excrement, dung, turd. Գիւլիոն , ա-  
պա-պա :

Պոդ պէօճէյի , A beetle. Բիւլի :

Պոզարմադ , To be discoloured. Գիւլիոնիւ :

Պոզարմըշ , Tarnished. Գոնաւալի :

Պոզգունլուդ , Corruption, depravation. ա-  
պալիան-իւն :

Պոզմա , Abolition. Եղծոն :

Պոզմադ , To waste, to corrupt. Եղծանել ,  
աւ-բիւլ , աշա-աշիւլ : To demolish. Գանդիւլ :

Պոզուդ , Dissolute, lewd. Ղիւշ , Գոլ :

Պոզուլմադ , To get spoiled. Եղծանիւլ , Ղիւշ-  
ծանիւլ :

Պօլ , Abundant, plenty. Գոլ :

Պօլլուդ , Abundance. առաքոն-իւն : Full-  
ness. Լիւն-իւն , Գոլլուն-իւն :

Պոլադ , Gullet. Գոլի-րդ : Throat. Գոլի-ր , Գոլ :

Պոլազլամադ , To kill, to slaughter. Ղիւնուլ :

Պոլաշա , A pie, a tart. Գոլիւն-դալի : Pastry-  
cook, a cake. Գլալիւնի :

Պոլմադ , To strangle, to suffocate. Գիւլիւլ :

Պոլուլմադ , To be suffocated, Գիւլիւնուլ :

Պօճուրղաւ , A capstan. աւո-ոգդ :

Պշ , Stature, shape. Կաւալ :

- Պօյա , Colour, teint. ների , գոյն :  
 Պօյալամագ , To dye, to colour. ներկել :  
 Պօյալը , Coloured. գոնեաւոր :  
 Պօյուն , The neck. պարանոց , լիւշ :  
 Պօյուն պաղը , Neckcloth. խոշորագին :  
 Պօյունտուրագ , A yoke. ւռ-ծ : Beam. սափ :  
 Պօշ , Empty, void. Դատարի : Unoccupied.  
 պարապ : Vain, needless. ունայն , սնոքի :  
 Պօշ շէյ , A trifle. սնոքի :  
 Պօշ առւումագ , To leave off. Դատարիւ  
 նալ :  
 Պօշ կէզէն , Vagabond. Դատարիւստան ,  
 Բախտաւան :  
 Պօշաթմագ , To empty. Դատարիլել :  
 Պօստան , Garden. պարտէշ :  
 Պօստանճը , Gardener. պարտիշպան :  
 Պօրճ , Debt, duty. պարտ , պարտի :  
 Պօրճ սահիպի , Creditor. պարտապէր :  
 Պօրճլու , Debtor. պարտական :  
 Պօրճլու օլմագ , To owe. պարտական լի-  
 նել :  
 Պօրու , Spout, a cock. Ժոքալ : French-horn.  
 խոշ :

## Ս

- Սա-՛աթ , Hour. Ժամ : Watch. Ժամացոյց :  
 Սա-՛աթը գուրմագ , To wind. ւարել  
 ղ ժամացոյց :  
 Սա-՛աթճը , A clock-maker, watch-maker.  
 Ժամագործ :  
 Սագաթ , Maimed body, infirm. Խեղ , հաշ :

Սադալ, A beard. Տօրոտ , ալիտ :

Սադգա , A water porter. Ջրիէր :

Սադըզ, Mastich. Կիւ :

Սադըզ ազաճը, The lentisk-tree. Կէրճի :

Սադընըլաճագ, Important, grave. Ղփո-  
շալի , Կարեւոր :

Սադընմա , Cautiousness. Ղփոշոմիւն :

Սադընմագ , To preserve, to take care.  
Ղփոշանալ :

Սադընմամա , Inadvertency. անղփոշոմիւն :

Սադընտըլմագ , To advise. Ղփոշադոյանել :

Սազլամա , Conservation, guard. պահպա-  
նութիւն :

Սազլամագ , To conserve, to keep. պահել :

Սագսը , Earthen vessel. Բաշար :

Սագսըղան , A magpie. Կալաղակ :

Սազ , Rush. Ինիւն : Musical-instrument.  
Խոտափարան :

Սազ չալմագ , To play on an instru-  
ment. Խոտափել :

Սազէնտէ , A musician. Երաժիշտ :

Սաթըն ալմագ , To buy. Գնել :

Սաթըր , A sabre. սաիւր , Վարդ : Thread.  
Գող :

Սաթըլիճան , A colick. Կշտադառութիւն :

Սաթմագ , To sell, to deal. Վաճառել :

Սանթրանճ , Chess. սանթրիկ :

Սաի , A courier, the post. Բըշմաբար : A run-  
ning footman. սարհանդակ :

Սաիր , Another, other. Ել , Բիւս :

Սալ , A raft. շառ :

Սալաթա , A salad, sallet. աղցան :

Սալլըմ , A bunch of grapes. ոշկոյշ :

Սալիւ , Saliva. Լոթոնի :  
 Սալըդ , News, advice, account. Լո-ր , Կեշե-  
 Ին-Բի-ն :  
 Սալընճադ , A see-saw, a swing. Եսի-րճի :  
 Սալընմադ , To loiter, to totter. Դանդաշեւ ,  
 Դե-Դե-Եւ : To tremble, to quake. Էրե-րիւ ,  
 Գոգոսիւ :  
 Սալթ , Alone, only. Տայն , սոսի :  
 Սալթանաթ , Glory. Ժառ-ի :  
 Սալթանաթը , Shining. Ժառ-ա-որ :  
 Սալի կիւնիւ , Tuesday. Երեւոթաթի :  
 Սալիհ , Beneficent. Բարեգործ : Pious, reli-  
 gious. Երիւ-ղած , Բարեպաշտ :  
 Սալլամադ , To swing. Ճոճեւ , շարժեւ :  
 Սալխանա , Butchery. սպանդանոց :  
 Սալմադ , To assail. Երթալիւ :  
 Սախթ , Hard, firm, solid. Կիւր , ամուր :  
 Սախթէ , Feint, falsehood. Իշծի-ի :  
 Սախթիյան , Dressed leather. սեւի :  
 Սահիհ , Really, certainly, indeed. Կա-ա-ա-  
 Կի , սպոյթ : Authentick. Վաւերական , Կարա-  
 ղապ :  
 Սահիպ , Sir, lord, master. Կեր , Իշխան :  
 Սահիրէթ , Sorcerer, wizard, magician. Ի-  
 խար , Վհու-ի :  
 Սահիֆէ , A page. էջ :  
 Սաղ , Healthy, alive, sound. ողջ , առողջ :  
 The right hand. աջ ձեռն , աջ : Right. ա-  
 ջու , աջ :  
 Սաղալմադ , To heal. ողջանալ , Իկնդանա-  
 նալ :  
 Սաղանադ , Abundant rain. Գարաթի :  
 Սաղըր , Deaf. Խու-լ :

- Սաղըր երջան , A basilick. քարք :  
 Սաղըդ , Health, life. առողջութիւն :  
 Սաղորճ , A god-father. քնիւհայր :  
 Սաղորճ գատըն , God-mother. քնիւհայր :  
 Սաճայագ , A trevel, tripod. եռոտանի :  
 Սաման , A straw. յարդ :  
 Սաման թիւյիւ , Stubble. խոզան :  
 Սամեէլի , Hot weather, hot parching wind. խորշակ :  
 Սամուր , A sable. սահայր :  
 Սամաւն , A mastiff, bull dog. գամֆոն :  
 Սայլ , A number. թիւ :  
 Սայլդլամա , Delirium. զառանցանք : Foolery. ցնորք :  
 Սայլդլամագ , To be bewildered, to be extravagant. զառանցել. ցնորիւ :  
 Սայլանկէօղ , A snail. խխուռն :  
 Սայմագ , To number, to count. համարել, թուել :  
 Սայպան , A canopy, awning. ամպանիւնի :  
 Սան-'աթ , Trade, art. արհեստ : Profession. յեռագիտութիւն :  
 Սան 'աթքեար , An artisan, workman. արհեստագործ , յեռագէտ :  
 Սանթուր , Harp. փառիշ, քնար :  
 Սանիսէլլի , Bugloss. էղնալեղն :  
 Սանմագ , To think, to believe. խործել, համարել :  
 Սանսար , A polecat. փուշ :  
 Սանտալ , Skiff, lighter, shalop. փոթ , փոթիկ , նաւակ :  
 Սանտըգ , A chest, a trunk. արկիւ :

Սանտրոգձա , A small-box, casket. Գղբոյ ,  
Գանձանակ :

Սանքի , Nearly, almost, about. Գրեկէ :

Սաչ , Hair. Կեր , Կաշ , Գէս , Վարս :

Սաչադ , Fringe, a tuft, galloon. Ժող , Վերջ :

Սապահ , Morning. այգ , առաւօտ :

Սապահ օլմադ , To shine, to be light.

Լոռանալ :

Սապրող , Patient. Կաթեբօղ , Երկայնատիտ :

Սապրորաղլըդ , Pusillanimity. Կարճհոռութի :

Սապուն , Soap. օճառ :

Սապր , Patience. Կաթեբօռութիւն : Longani-  
mity. Երկայնհոռութիւն :

Սապր էթմէք , To have patience. Կաթ-  
եբէրէլ :

Սատագ , Alms. ողորձութիւն :

Սառէ , Simple. պարզ :

Սատըդ , Faithful. անխաբարտիտ : Intimate,  
cordial. Գրեթի :

Սատըդ էթմէք , To make sure, to se-  
cure. ապահովել :

Սատըդլըդ , Cordialness. Գրեթնութիւն :

Սարա , Lunacy. Լոռանոպոռութիւն :

Սարարմա , Yellow colour. Դեղնութիւն :

Սարարմադ , To be yellow. Դեղնիլ :

Սարը , Yellow, pale. Դեղին :

Սարըդ , Turban. Ժակէդ :

Սարըլըդ , The jaundice. Դաւաքն : Paleness.  
Դեղնութիւն :

Սարըլ , Swaddling-clothes, childbed-linen.  
Խանձարոտ : A little band. Երիկ :

Սարմադ , To surround. պարէլ :

Սարմաշըդ , Ivy. Բաղէդ :

Սարմուհադ , Garlick. Խափոք :

Սարսպ , Hard, rough, rugged. Խիստ, անհարկ :

Սարսպ եօլ , Rugged way. անապար ճա-  
նապարհ :

Սարսմադ , To shake. ցնդել :

Սարժ , A grammar. քերականութիւն :

Սափ , A handle. Կանխ, ղեկէն :

Սափան , A sling. պարսափիկ : A plough. ա-  
րօր :

Սափան աղաճը , A plough-handle. Դաճ :

Սափան սիւրմէք , To plough up, to till.  
արօրադրել :

Սափլամադ , To stick in. լարել :

Սափլանմադ , Չամուրա սափլանմադ , To  
put into the mire, կամ mud. Խրել 'ի փշի :

Սափմադ , To go astray. Խափոքել :

Սաքիթ , Mute, dumb. լռու :

Սաքին , Quiet, calm, tranquil. Կանգարար ,  
անդադր :

Սաքին օլմադ , To inhabit, to live. Բնա-  
լիւ :

Սաքին օլան , Inhabitant. Բնիկ , Բնակիչ :

Սաֆի , Pure, clean. յստիկ , զտար , անապակ :

Սաֆիլիք , Simplicity. պարզութիւն :

Սաֆաէրուն , Sincere, frank. անկեղծ , ան-  
նէնգ : Simple. Դաժար : Artless. պարզամտ ,  
անպաճաճ :

Սաֆաէրունլուդ , Sincerity, candour. ան-  
կեղծութիւն :

Սաֆրա , Ballast. Կաւախիճ : Bile. Դաշ :

Սէլ , A cataract. սահանք : A stream. Վտակ ,  
սոսոս : Inundation. Կեղեղ :

Սէլ կիպի եաղմուր , Big rain. Զաւթ :

Սէլամ, Adieu, leave. աղջոյն :

Սէլամ էթմէք , To salute, to greet. աշ-  
ջանել :

Սէլվի , A cypress-tree. նաճ :

Սէճճատէ , A carpet. ակոմբ , խորդ :

Սէճտէ , Adoration. երկրպագութիւն :

Սէճտէ գըլմագ , To adore. երկր պա-  
գանել :

Սէճտէկեաճ , A temple, a church. քաճաբ :

Սէմավի , Celestial. երկնային , երկնաւոր :

Սէմթ , Party, side. կողմ : Spot. լայր :

Սէմթիւր-րեէս , Zenith. ղէնիթ :

Սէմիզ , Fat. պարարտ : Plump. գէր :

Սէմիզ օթու , Purslain. ժրժրէճ , անմե-  
ռոնի :

Սէմիզլիք , Plumpness. գիրոնիւն , պարար-  
տութիւն :

Սէմիրմէք , To fatten. պարարտանալ , գիրանալ :

Սէյիրթմէք , To run. ընթանալ : To rush. Դի-

թել : To fly away. լաւել , թռանիլ :

Սէյիրտիշ , Course, run. ընթաց , լաւտ :

Սէյրանկեաճ , Theatre, play-house. թատրոն ,  
պէստան :

Սէյրէք , Rare, slender, loose. անօտ , ցան-  
ցառ :

Սէն , Thou , Դու :

Սէն քէնտին , Thyself. Դու ինքն :

Սէնէ , A year. փարի , տմ :

Սէնէվի , Yearly. փարէկան , տմ ըստ տմ :

Սէնին , Thy, thine. Կո , Կոյ :

Սէչկին , Elected, good. ընտիր , Կարճնտիր :

Սէչմէք , To elect. ընտրել : To discern. ղա-  
նաղանել :

- Սէպղէվաթ , Herbage, herb. Բանջար :
- Սէպէպ , Reason, cause. պատճառ , առիթ :
- Occasion. պատէհ : Proof. փաստ , ցոյց , հաստատութիւն :
- Սէպէպսիզ , Without cause. անպատճառ :
- Սէս , Voice, sound, tone. խոյն , հնչիւն :
- Սէվինճ , Joy, cheerfulness, pleasure. ուրախութիւն :
- Սէվինմէք , To rejoice, to be merry. խնդալ , ուրախանալ :
- Սէվիւլիւ , Amiable, dear. սիրելի :
- Սէվմէմէ , Hate, aversion. ատելութիւն :
- Սէվմէմէք , To hate. ատելլ :
- Սէվմէք , To love. սիրել :
- Սէվիւմէք , To love each other. սիրել զմեկմեկին :
- Սէվտա , Desire, cupidity. փոփանք , ցանկութիւն :
- Սէվտա իլէ սէվմէք , To desire passionately. սիրահարել , փոփալ :
- Սէվտալը , Affectionate, loving. խանդավառ :
- Սէտէֆ , Mother of pearl. Գալլրալիւրայ , սափաթ :
- Սէտէֆ օթու , Rue. փեղէնայ :
- Սէտիր , Canopy, couch, sofa. Բազմոյ :
- Սէրայ , A palace. պալատ : Court. արքունիք , ապարանք :
- Սէր' ալքէր , General. զօրապետ , ապարապետ :
- Սէրէ , A span. փիւ :
- Սէրէնտիրէյի , A mast. կայծ :
- Սէրթ , Hard, strong. աստիճի , խիստ :
- Սէրթլիք , Hardness. խստութիւն :
- Սէրտլիք իլէ , Hardly. խստիւ :

- Սէրին , Cool, fresh. Նիլ :  
 Սէրինէնմէք , To cool. Նիլանալ :  
 Սէրինլիք , Coolness. Նիլ-նիւն :  
 Սէրխօշ , A drunkard. արբշտ , գինեմալ :  
     Սէրխօշ օլմադ , To get drunk. արբէնալ ,  
     գինեհարիլ :  
 Սէրմէք , To extend, to display. արածել :  
 Սէրնամէ , Epigraph, title. Վերնագիր , մա-  
     լագրութիւն :  
 Սէրչէ , A sparrow, a small bird. Ճնճղուի :  
 Սէրպէսթ , Free, frank. համարձակ :  
 Սէրպէսթլէնմէք , To cheer up. համարձակիլ :  
     To trust. Վստահանալ :  
 Սէսրպէսթլիք , Frankness. համարձակութիւն :  
     Confidence. Վստահութիւն :  
 Սէրսէմ , Blunt, stupid. ասուշ , անզգայ :  
 Սէրվէր , A president. գահերէց , նախագահ :  
 Սէրտէնիկէջթի , Adventurer. Գիմագրաւ , նա-  
     հապակի :  
 Սէրփմէք , To sprinkle. արսիլ :  
 Սէփէթ , Chest. ասպար , իռզիլ :  
 Սէքիզ , Eight. ասթ :  
 Սէքսէն , Eighty. ասսուն :  
 Սէօզ , Word, speak. խօսք , բան : Promise.  
     խոստումն :  
     Սէօզ վէրմէք , To promise, to engage.  
     խոստանալ :  
     Սէօզիւ գապարթմա , Exageration. Դի-  
     զաբանութիւն :  
     Սէօզիւ գապարթմադ , To exagorate.  
     Դիզաբանել :  
 Սէօյիւթ աղաճը . A willow. ասի :  
 Սէօյլէմէք , To speak, to talk. Նշանել , բար-  
     բանել :

Սէօնտիւրմէք , To extinguish. շիջողանել :

Սէօքմէք , To unsew, to untie, to undo. քա-  
կել :

Սէֆա , Enjoyment. վայելք :

Սէֆալանմադ , To rejoice, to enjoy. Բեր-  
կիւ , վայելել :

Սէֆալ , Rejoicing. զոտարճակի :

Սէֆէր , War. պատերազմ , հարկ :

Սէֆիւ , Unhappy. Բշտառ : Vile, abject. Գը-  
ծոծ : Deplorable. Էշիւիւի :

Սէֆիւլիք , Misfortune, misery. Բշտառահ :

Սըդ , Thick. Խիտ : Frequent. յաճախ :

Սըդ սըդ , Close, often. Խիտ առ Խիտ , յա-  
ճախախի :

Սըդը սըդը պաղլամադ , To tie strongly,  
to string. Կաշիտիւ , պրիւիւ :

Սըդը սըդը սուլտուրմադ , To stuff. Խըռ-  
կել :

Սըդա կիրմէք , To be vexed. Կագնապիւ :

Սըգըլամա , Contortion. Գելոտն :

Սըգլէթ , Uneasiness, embarrassment. Կագ-  
նապ : Anguish, pain. Կառապանք , վիշտ ,  
նեղութիւն :

Սըգմադ , To straiten. Սեղեւ : To press. Կա-  
ճել , ճնշել , ճնշել :

Սըգչա , Frequently, often. յաճախախի , սպեպ :

Սըգչա վարմադ , To frequent. յաճախել :

Սըզ , սիզ , սուզ , Without, except, save. ա-  
ռանց :

Սըզը , Ache. Կոխիծ , ցաւ , հոգնոք :

Սըզընթը , Lymph. ա-իւլի :

Սըղլամադ , To be anguished. հոգնոքիւ :

Սըթմա , A fever, ague. Զերհ , փեհք :

Սըղ, Shallow. Ժանժաղ :

Սըղընմա, Refuge, recourse, confidence.  
ապաստանութիւն :

Սըղընմագ, To fly for refuge, to retire.  
պապապարիւ :

Սըղըր, An ox. աղջառ :

Սըղըրճըգ, A starling. սարեակ :

Սըմսար, Broker. Բիշար :

Սըկըմագ, To flay, to gall. Ժերիւ : To  
scratch. ցեպիւ :

Սըչան, A mouse, a rat. Տան :

Սըչումագ, To leap, to jump. ըստսանաւ,  
սանաւ :

Սըչայըրի տուումագ, To hop, to skip. ս.  
սանաւի :

Սըվա, Plastering, stucco. Ժեթ :

Սըվալամագ, To plaster over. Ժեթիւ :

Սըրա, Order. Կարգ : Range. շար, Դաս :

Սըրայա դումագ, To order, to dispose.  
Կարգադրել :

Սըրըգ, A pole, a bar, very long stick. Եղ :

Սըրթ, Back, shoulder. Բիթ, Կու : Chine.  
Ժամակ :

Սըրչա փարմագ, The little finger. Ճիւղ :

Սըրր, Masticot. ապակախառ : Secret. Գաղտնի :

Սըփա, Tripod. Եռոտանի : A young ass.  
Եռանակ :

Սըփարըշ, Commission. Եանձնարարութիւն :

Սըֆըր, Zero. Ղու :

Սիզ, You. Դու :

Սիզին, Your. Դեր :

Սիզտէն, Of yourself, by yourself. Դե-  
ռի :

Սիթէմ, Insult, outrage. Բշխմանէ : A contempt, affront. Խախտութիւն , Էղերանի :

Սիթէմ զէրմէք , To insult. Բշխմանէ :

Սիլահ , Arm. Ղէն :

Սիլահ թար , Squire. Ղինդի :

Սիլահ լամադ , To arm. Լառել , Ղինել :

Սիլահ լանտրամադ , To arm. Ղինել , Լառել  
'ի Ղէն :

Սիլէ , Box on the ear. ապառի :

Սիլէ ուրմադ , To slap. ապառիել :

Սիլմէք , To purge, to absterge. սրբել , ջնջել :

Սիլսիւէ , Gender, generation, tribe. սեռ ,  
սերունդ , արհմ :

Սիլքմէք , To shake. Բոխաբել :

Սիշիւ , Sentence. Ժշիռ :

Սիշիւ քէսմէք , To sentence. Ժճուել :

Սիշիւ , Rope. շաւ , առաւան , շաւան :

Սիմիթ , Simnel. Բռնիշ :

Սիմիթ ունու , Fine flour. Կաշի :

Սեյահ , Black. սեւ :

Սեյահ լանմադ , To blacken. սեւանալ :

Սեյահ լըդ , Blackness, black. սեւութիւն :

Սեյասէթ , Torment. Գանջան :

Սեյիւ , A wart. Իծիծ :

Սինամէքի , Senna. աճալ :

Սինէք , A fly. Ճանճ :

Սինէք լիք , A fly-flap. Ճանճլան :

Սինի , A platter, a dish, a wide basket.  
Խան :

Սինիւր , A nerve. ջիւ :

Սինիւր աղըղալ , Spasm, convulsion. ջրա-  
ցառութիւն :

Սինճէֆ , List of cloth, frame. Ժէրլաւոր :

Սըղ, Shallow. Ժանծաղ :

Սըղընմա, Refuge, recourse, confidence.

ապանիւն-ն :

Սըղընմագ, To fly for refuge, to retire.

պապապարիւ :

Սըղըր, An ox. աղւտ :

Սըղըրճըգ, A starling. սարեակ :

Սըմսար, Broker. Բիւրդ :

Սըկըրմագ, To flay, to gall. Կերիւն : To scratch. Դեպիւ :

Սըչան, A mouse, a rat. Տան :

Սըչըամագ, To leap, to jump. Ըրտապնուլ,

սափնուլ :

Սըչըայըրի տուրմագ, To hop, to skip. ալ

սափնիւ :

Սըվա, Plastering, stucco. Ժեթ :

Սըվալամագ, To plaster over. Ժեթիւն :

Սըրա, Order. Կարգ : Range. շար, Դաս :

Սըրայա դամագ, To order, to dispose.

Կարգադրիւն :

Սըրըգ, A pole, a bar, very long stick. Եղ :

Սըրթ, Back, shoulder. Բիւն, Կու : Chine.

Կամակ :

Սըրչա փարմագ, The little finger. Ճիւղ :

Սըրըր, Masticot. ապակախառ : Secret. Գաղտ :

Սըփա, Tripod. Էռափանի : A young ass.

Եռանակ :

Սըփարըշ, Commission. Եանձնարարութիւն :

Սըֆըր, Zero. Ղուօ :

Սիզ, You. Դու :

Սիզին, Your. Դեր :

Սիզտէն, Of yourself, by yourself. Դէ

Դէն :

ՍԻԹԷՄ, Insult, outrage. Բշխման : A contempt, affront. Խախտանք , Եղբարանք :

ՍԻԹԷՄ ՎԷՐՄԷՔ , To insult. Բշխմանել :

ՍԻԼԱՏ , Arm. Ղեկ :

ՍԻԼԱՏԹԱՐ , Squire. Ղեկավար :

ՍԻԼԱՏԼԱՄԱՊ , To arm. Վառել , Ղեկել :

ՍԻԼԱՏԼԱՄԱՊԱՊ , To arm. Ղեկել , Վառել  
'ի Ղեկ :

ՍԻԼԷՔ , Box on the ear. Խախտի :

ՍԻԼԷՔ ՈՒՐՄԱՊ , To slap. Խախտիել :

ՍԻԼԷՔ , To purge, to absterge. Խրչել , ջնջել :

ՍԻԼԻԼԷՔ , Gender, generation, tribe. Խն ,  
Խրոնդ , Կոհմ :

ՍԻԼԷՔ , To shake. Բոխալիել :

ՍԻՃԻԼ , Sentence. Վճիռ :

ՍԻՃԻԼ ՔԵՍՄԷՔ , To sentence. Վճռել :

ՍԻՃԻՄ , Rope. Լար , Խոտաւան , Լաւան :

ՍԻՄԻԹ , Simnel. Բնիշ :

ՍԻՄԻԹ ՈՒՆՈՒԼ , Fine flour. Խաշիկ :

ՍԵՂԱՏ , Black. Խեւ :

ՍԵՂԱՏԼԱՄԱՊ , To blacken. Խեւանալ :

ՍԵՂԱՏԼՈՒՊ , Blackness, black. Խեւութիւն :

ՍԵՂԱՍԷԹ , Torment. Կանխանք :

ՍԵԼԻԼ , A wart. Խոթիծ :

ՍԵՆԱՄԷՔԻ , Senna. Խճալ :

ՍԵՆԷՔ , A fly. Ճանճ :

ՍԵՆԷՔԼԵՔ , A fly-flap. Ճանճլան :

ՍԵՆԻ , A platter, a dish, a wide basket.  
Խան :

ՍԵՆԻՐ , A nerve. Ղիւ :

ՍԵՆԻՐ ՎՈՐՈՐԱՐ , Spasm, convulsion. Ղաւ  
յաւութիւն :

ՍԵՆՃԷՔ , List of cloth, frame. Վերջաւոր :

Սինտիրմէք , To digest. Գործել :

Սինոր , Limits. Կարգ : A bound, limit.  
սահման :

Սինոր պաշը , Frontiers, borders. սահ-  
մանագլուխ :

Սինորսուղ , Unfinished, unlimited. անէղջ ,  
անսահման :

Սիվիշմէք , To glide. Կրտիլ : To yield. Կե-  
շի Գալ :

Սիվըի , Pointed, sharp, acute. սուր :

Սիվըիւէմէք , To cut steep down. սեղացա-  
ցանել :

Սիվըիւիւք , A keenness, subtilty. սրութիւն :

Սիվըիսինէք , A gnat. Գետի :

Սիտիք , Urine. Տեղ :

Սիրքէ , Vinegar. Գացախ :

Սիրքէ դապը , A vinegar-cruet. անօթ  
Գացախի , Գացախաման :

Սիւալ , Demand, interrogation. Կարցումն ,  
Կարցումած :

Սիւալ էթմէք , To ask, to seek. Կար-  
ցանել :

Սիւղմէք , To filtrate. Գաճել :

Սիւլէյմանի , Onyx. Եղնգնաքար :

Սիւլիւսիւ , A capital letter. Երկամագիւր :

Սիւլիւք , A leech. Կղրուի :

Սիւլուք , Biograpy. Վարդ երեւելի աբանդ :

Սիւմիւրմէք , To blow one's nose. Խնէլ :

Սիւմիւք , Snot. Խլիկ :

Սիւնկէր , A sponge. սպոնգ :

Սիւննէթ , Circumcision. Բլթաբոնիւն :

Սիւննէթ էթմէք , To circumcise. Բլ-  
թաբել :

Սիււտ , Milk. կաթն :

Սիււտ անա , A nurse. սփնփոն :

Սիււտ սաղմադ , To milk. կթել :

Սիւրբիւ , Flock, cattle. անդէայ , Նախիր :  
Troop, herd. էրաճ , խոռճ :

Սիւրբիւ սիւրբիւ , In a crowd. խոռոն :

Սիւրբիւնմէք , To crawl. սողալ : To please.  
+ծնիլ :

Սիւրբիւքլէմէք , To trail along. Ժարչել :

Սիւրկիւ , A lock, a bar, a spar. Նիգ , պար-  
զանալ , սողնալ : A padlock. Գալազալ :

Սիւրկիւն . Exile, ban. Կտոր , շիթալ :

Սիւրկիւն էթմէք , To banish. Կտորել :

Սիւրմէ , Prepared antimony. Ժարիր :

Սիւրմէք , To drive back, to push. Վարել :  
To exil, to proscribe. Կարագրել :

Սիւրչմէք , To slide, to glide. Կահիլ :

Սիւրսալ , Assault, aggression. Երթախոն :

Սիւրսալ էթմէք , To run, to assail. Եր-  
թալիլ , Երչալիլ :

Սիւփիւրկէ , A broom. Կալ :

Սիւփիւրմէք , To sweep. Կալիլ ածել :

Սիւքքէր , Sugar. շաքար :

Սիւփսիւքի , Sharpened. շիւք :

Սիւփէհի , An army, military man. Կոչ : Ca-  
valry. Կեծելաւոր :

Սու , Water. ջուր :

Սու դապարճըդ , A blister, a swelling.  
Կշտիլ :

Սու Կալու , Pipe, tube, canal, aque-  
duct. Կոնփայտ , ջրանց :

Սու թէրէսի , Cresses. Վարի խոբէ :

Սու թուփանը , Deluge. ջրհեղեղ :

- ՍՈՒ չաղըլտըսը, The purling. խոխոջիւն :  
 ՍՈՒ սըզգասը, Hydropick. ջրգող :  
 ՍՈՒ տէյիրմէնի, Water-mill. ջրաղաց :  
 ՍՈՒ տէզքմէք, To piss, to make water.  
 Դիւել :  
 ՍՈՒ քէօփէյի, An otter. ջրշահ :  
 ՍՈՒ լամագ, To water. ոռոգանել :  
 ՍՈՒ լթան, A queen. Դշխոյ, Բագուհի : The  
 Turkish emperor. արայ, Բագասոր :  
 ՍՈՒ լու, Liquid, fluid. լոյծ :  
 ՍՈՒ լու շէյ, Liquor, fluid substance.  
 Կէղուի :  
 ՍՈՒ ճուգ, Sausage. երշիկ :  
 ՍՈՒ մագ, Sumach-tree. աղաբոյ :  
 ՍՈՒ նմագ, To present, to offer, to dedicate.  
 նոռիւել, Տապառայանել, յօնել :  
 ՍՈՒ չ, Fault, error. ցանցանք, Վրիպակ :  
 ՍՈՒ չլամագ, To accuse. Տեղադրել : To blame.  
 սպգաանել :  
 ՍՈՒ չսուգ, Excusable, innocent. անձեղ, ան-  
 քաւիւր : Unblemished. անսպգիւր :  
 ՍՈՒ չսուգ էթմէք, To excuse, to justify.  
 անքաւիւր առանել :  
 ՍՈՒ ս, Silent, mute. լռիկ, լռու :  
 ՍՈՒ ս էթմէք, To impose silence. լռե-  
 ցողցանել :  
 ՍՈՒ ս օլմագ, To keep silence. լռել :  
 ՍՈՒ ս փոս, Silently, tacitly. լռելէւոյն :  
 ՍՈՒ սամ, Sesame. Բճիճն :  
 ՍՈՒ սամագ, To be thirsty. Ժարատիւ :  
 ՍՈՒ սուզըրուգ, Thirst. Ժարատ :  
 ՍՈՒ րէթ, A form, an image a figure, a  
 face, a portrait. Կերպարան, Կենդանագիւր :

- Սուրէթ ալմագ , To copy. օրինակել :  
 Սուրէթա , Superficially. հաբեանդի , վեր 'ի  
 վերայ :  
 Սուրէթսիզ , Deformed. քգել :  
 Սուֆրա , A table. սեղան :  
 Սուֆրա փէշկիրի , A table-cloth. սփռոց :  
 Սօզագ , A street, a lane. ճանապարհ , գաւէհ ,  
 փողոց , պողոտայ :  
 Սօզմագ , To bite, to sting. խայթել : To  
 drive, to stick in. մտնել :  
 Սօլ , Left. ահեակ , յախ :  
 Սօլ թարաֆ , The left, the left side.  
 յախ , յախակողմն :  
 Սօզուշ , A prick, bite. խայթում :  
 Սօլմագ , To fade. լատամիւլ :  
 Սօլումագ , To pant. հեւալ :  
 Սօհակէթ , Discourse, speech, talk. խօսք ,  
 բարբառ :  
 Սօղան , Onion. սոխ :  
 Սօղլուճան , Reptile, vermin. սողուն , ղէ-  
 առան , ճճի :  
 Սօմուհ , Manchet, dough. նկանակ :  
 Սոյ , A tribe, nation, people. ազգ , քահն ,  
 ցեղ : Sort, kind, species. փեսակ , ազգ :  
 Սոյլատէլէք , Nobility, courtesy. ազնուական-  
 նութիւն :  
 Սոյ սօփ , A family, family house, progeny.  
 ազգաքահն , գերդաստան :  
 Սօն , Point, top, end, term. ծագ , եզր ,  
 ծայր , աւարդ : Last, final. վերջ , անդեալ :  
 Սօն պահար , Autumn. աշուն :  
 Սօնաաքի , Future, utmost, to come.  
 յեփի , ապագայ , գալոց :

Սօնու եօդ , Endless, eternal. անվախճան :

Սօնունա պապմաղ , Imprudent, indiscreet. անխոհեմ , անընթերց :

Սօնորա , After, afterwards. չիմի , յետոյ :

Սօնորա կէլէն , A follower. յետագայ :

Սօուդ , Gold. ցո-ւր , զբոս-միւն :

Սօֆու , Pious, devout. Բարեպաշտ , իրօնաւէր :

Սօֆուլուդ , Piety. Բարեպաշտութիւն , իրօնաւորութիւն :

## Վ

Վազար , Lustre. շնորհ : Մajesty. Վեհափառութիւն :

Վազըրա , Case, accident. Դիպում , Դեպ :

Վազըթ , Time. Ժամանակ :

Վազթընը դայալ էթմէք , To lose time. Ժամանակաւ չիմել :

Վազըթըրդ , Overtime. Գերաժամ , ապաժամ :

Վազ , A sermon. Գրող , Բեմասացութիւն : Renouncing. Կրթել :

Վազ վէրմէ , Preaching. Գրողութիւն :

Վազ վէրմէք , To preach. Գրողել :

Վազ կէլմէք , To renounce. Կրթարել , Բողոքել :

Վաթան , Native country. Կայրենիք :

Վաթանընա մուհասպէթ , Patriotism. Կայրենասիրութիւն :

Վաթանըն սէվէճի , Loving his country. Կայրենաւէր :

- Ապրի , A prince, a sovereign. Իշխան :  
 Ապրիլիք , Government. Կառավարութիւն :  
 Ապրիտէ , Mother. Տայր :  
 Այ , Oh! hey-day! ահ , լաւ :  
 Աշադ , A panther. յաւադ :  
 Աստիւթ , The testament, will. Կտակ :  
     Աստիւթ էտէն , A testator. Կտակա-  
     գիր :  
     Աստիւթի թէքմիլ էտէն , Executor of  
     a will. Կտակաւոր :  
 Աստֆ , A representation. Կերպարութիւն :  
 Ատտէ , Assignment, term, appointed time.  
     Ժամադրութիւն :  
     Ատտէ վերմէք , To fix a time. Ժամ-  
     դրել :  
 Աար , A being, existence. Էալ :  
     Աար էթմէք , To create, to produce.  
     Գոյացոյցանել :  
     Աար օլմադ , To be, to exist. Գու , գո-  
     յանալ :  
 Աարադ , Tinsel. զառիկ :  
 Աարըդ , Full of leaves. Գեղեակից :  
 Աարըլ , A barrel. Կակառ :  
 Աարըշ , A suburb. Խրոնարիանի :  
 Աարըդ , Substance. Գոյ , Գոյութիւն : E-  
     xistence. Էութիւն :  
 Աաֆթիդ , Baptism. Կրօնութիւն :  
     Աաֆթիդ էթմէք , To baptize. Կրթել :  
     Աաֆթիդ օլունաճադ , Catechumen.  
     Էրախայ :  
 Աէ , And. Է :  
 Աէզիր , Viceroy. Ժոխարտայ , Էպարտոս :  
 Աէզնէ , Scale to weigh gold. Էշիկ ոսկւոյ :

Վէլվէլէ, Trouble; uproar, alarm. աղմուկ ,  
աղաղակ :

Վէլվէլէ չըգարմագ, To alarm, to sur-  
prise. լարովել, աղմկել :

Վէհմ, Sensation. զգայութիւն :

Վէսիլէ, Occasion. պատճառանք : Cause,  
reason, motive. պատճառ, առիթ :

Վէրէմ, Consumptive, phthisical. Բոխացա :

Վէրկի, Tax, tribute, impost, custom,  
duty. հարկ, բաժ, մաս, փորժ :

Վէրմէք, To give, to lend. փաւ, ընձեռել,  
մատուցանել :

Վէքիւ, Vicar, lieutenant, curate. ակառա-  
կաւ, խիսանորդ :

Վէքիւսարճ, A steward, an officer. մա-  
րախարհ, փնփն, քաճարապետ :

Վըզըլտամագ, To hum, to buzz. քղկել :

Վիրան, Ruined, destroyed. անէր, ամայի :

Վիրան էթմէք, To ruin, to demolish.  
անէրել :

Վիրանէ, Ruin, ruins. անէրած, անէրակ,  
խլափակ :

Վիրէսիյէ, On credit. ապառիկ :

Վիրէսիյէ սաթմագ, To sell on credit.  
ապառիկ վաճառել :

Վուզուլ, Versed, proved. հմուտ, խելի :  
Practised, expert. վարժ, կիրմ, փշեղակ :

Վուզուլ օլմագ, To be informed. հել  
փանալ :

Վուզուլփլուզ, Erudition. հմտութիւն : E-  
xercise. վարժութիւն : Information. փշեղ-  
կութիւն :

S

- Տա , Yet, again, even. նաև :  
 Տագըդա , A moment. վայրկեան :  
 Տաղ , Bald. ֆսական , իռնա , ճաղապ :  
 Տաիրէ , A circle, hoop. շրջանակ : Apart-  
 ment. առանձին սենեակ , Դսպիկոն :  
 Տալ , Branch. ճիւղ , սոս :  
 Տալգաւորուդ , A spunger, parasite. պարս-  
 անոյծ :  
 Տալլա , A wave, surge. ալիք , իռհակ :  
 Տալլըճ , A diver, plunger. սողակ :  
 Տալմադ , To plunge, to dive into. խորանալ ,  
 ընկղմել , սողանիլ :  
 Տախի , Yet, again, more. այլև , ն :  
 Տահա , Also, too, yet. էս : Still. դեռ , Գա-  
 իտի :  
 Տահա չօդ , Also, again. էս էս :  
 Տաղ , A mount. վանան :  
 Տաղ պուրնու , Promontory. հրաանդան :  
 Տաղթմադ , To disperse, to spill. ճապա-  
 ղել , Դրոել : To dissipate. փարատել :  
 Տաղնըդ , Dispersed. ճապաղ :  
 Տաղտաղա , Occupation, business. զբաղանք :  
 Տաղտաղայէ տիւշմէք , To be occupied.  
 զբաղիլ :  
 Տառ , The top of a house, floor. յարկ : A  
 flat-roof, roof. Գանիք :  
 Տամադ , The palate. քիթ :  
 Տամատ , Son-in-law. քեռայ :  
 Տամար , Vein. երակ :

- Տամլա** , A drop. **կաթիլ** , **կաթնած** , **շիթ** : A-  
 poplexy. **կաթնած** , **անդամագոտոնիւն** :  
**Տամլածմադ** , To distil. **կաթեղոցանել** :  
**Տամլամադ** , To trickle, to distil. **կաթիլ** :  
**Տամղա** , Mark. **դրոշմ** :  
**Տայադ** , A prop, a stay. **յեւարան** : Bastina-  
 do, blows. **գան** , **հարում** :  
**Տայածմադ** , To support, to set. **յեղոցանել** :  
**Տայանըզը** , Permanent. **հայտան** :  
**Տայանմադ** , To lean upon. **յենու** : To en-  
 dure, to last. **ծոծել** , **փել** , **փոխել** :  
**Տայը** , An uncle. **քեռի** :  
**Տայմա** , Every day. **հանապազ** , **մշտ** :  
**Տանա** , Calf, veal. **որթ** :  
**Տապան** , The sole of the feet. **նեւրբան** , **գաւ**  
**շապար** :  
**Տապաղա** , Sheet of a paper. **թերթ** :  
**Տավա** , A law suit, couse, litigation. **դատ** :  
**Տավայա միւսաշըր** , A lawyer. **օրէնս**  
**գէտ** , **խաւաքան** :  
**Տավաճը** , Adversary. **սոսի** :  
**Տավար** , An animal, beast, brute. **անասուն** :  
**Flock**. **խաչն** , **հօտ** :  
**Տավէթ** , Invitation. **հրահր** , **կոչանք** :  
**Տավէթ էթմէք** , To invite. **հրահրել** :  
**Տավրանմադ** , To make haste. **աճապարել** :  
**Տառ** , Savour, taste. **համ** , **ճաշակ** :  
**Տար** , Narrow, strait. **անյոռի** , **նեղ** :  
**Տար երկրէքըն** , Impatient. **նեղասիրտ** :  
**Տար աղաճը** , A gibbet, gallows. **կա**  
**խաղան** :  
**Տարալծմադ** , To straiten. **անխոցոցանել** :  
**Տարաղ օթու** , Anise, dill. **սամիթ** :

**Տարը** , Millet. փութալ :

**Տարլամազ** , To narrow. անխաղաղանել :

**Տէինտի** , Come on ! now ! pray thee. աղէ :

**Տէլի** , Fool, mad, sottish. յիմար , ինչպէս ,  
ճաշ :

**Տէլի գանլը** , A young man. երիտասարդ :

**Տէլի գանլըլըզ** , Youth. երիտասարդութի :

**Տէլիլիք** , Folly, sottishness. յիմարութիւն :

**Տէլիճէ** , Tares, darnel. արօն :

**Տէլիլիմէք** , To grow mad. ճաշել , յիմարիլ :

**Տէլիք** , Hole, gap. ծաւ :

**Տէլլալ** , A herald. արարչ , խաղաղի :

**Տէլլիք** , To make a hole. ծաւել :

**Տէլլ** , Aquarius. ջրհոս :

**Տէհլիզ** , A hall. արհիւս :

**Տէճճալ** , Antichrist. նեան :

**Տէմէք** , To tell, to say. ասել :

**Տէմիր** , Iron. երկաթ :

**Տէմիր տիքէնի** , A caltrop. արարանի :

**Տէյեր** , Price, value. գին , արժէք :

**Տէյիլ** , Change. փոփոխութիւն , փոխանակութի :

**Տէյիլիլմէզ** , Unchangeable. անփոփոխ :

**Տէյիլիլմէզլիք** , Immutability. անփոփոխութի :

**Տէյիլիլմէք** , To be changed. փոխիլ :

**Տէյիլթիլիլմէք** , To change. փոխել : To vary.  
փոփոխել :

**Տէյիլիլմէն** , A mill. աղօցիկ : A water-mill.

ջրաղաց :

**Տէյիլիլմէնճի** , A miller. աղօցիկապան :

**Տէյիլիլ** , A round. քաղցրակ :

**Տէյիլիլ էթմէք** , To make round. քա-  
ղացրել :

**Տէյիլմէք** , To cost. արժէք :

**Տէյնէք**, Stick. Գաւազան : A cudgel. Ծուռ :

**Տէնիզ**, The sea. Ժուլ :

**Տէնիզ մէլէյի**, Syren. Կամբարոս :

**Տէնիզ քէնարը**, A flat shore, sea-cost.

**Ժովաֆն**, Ժովէղը :

**Տէնք**, Equilibrium. Կաւասարկշտոս-թիւն :

**Տէնքսիզ**, Rash, insolent, bold. Ժպիւրհ :

**Տէնքսիզ լիք**, Boldness. Ժպրհոս-թիւն :

**Տէպէլիք**, A rupture, hernia. Ժուշտանկոս-թիւն :

**Տէպէշիք**, Chalk. Կաւ-իճ :

**Տէսթէ**, A bundle, packet. Խոսք : A bunch, a tuft. Ժոսնջ :

**Տէսթէրէ**, A saw. Մշոյ : A hand saw. Ժոք. ըիլ Մշոյ :

**Տէսթի**, An ewer, a jug. Կոթ, սպաման :

Urn, a pitcher. Սափոր :

**Տէսթիմալ**, Napkin. Ժաբշտակ :

**Տէսթուր**, Permission, concession. Կրաման :

**Տէվէ**, A camel. Ռաշ :

**Տէվէ գուշու**, An ostrich. Ջայլաֆն :

**Տէվէ թիւյիւ**, Bristle, hair *կամ* wool of the camel. Սփն, Բոսրդ Ռաշտոս :

**Տէվէ տիքէնի**, A thistle. Սիփան, Ռոպլ :

**Տէվերմէք**, To roll, Բաւալէլ : To turn. Զըլէլ :

**Տէվէթ**, Domination, empire. Գէրոս-թիւն :

**Տէվշիրմէք**, To gather. Գաղէլ, Ժողովէլ :

**Տէվը**, Case of a noun. Կալով : Turn, circulation. Զըլան :

**Տէտէ**, Grand-father. Պապ :

**Տէտէնին պապապը**, Great grand-father. Նախապապ :

**Տէր'ադապ** , Presently, directly. **Ինչոյն** ,  
**Ինչ և Ինչ** . Very soon. **Վաղվաղապէս** :

**Տէրեա** , The sea. **Ժով** :

**Տէրեանըն արթըպ էքսիլմէսի** , Flux, re-  
 flux. **Տալընթադոնիան** , **Գեղադոնիան** :

**Տէրէ** , A valley. **Ժործոր** , **Հովիտ** , **Յոր** . Hol-  
 low. **որ** :

**Տէրէճէ** , A degree. **աստիճան** :

**Տէրի** , A membrane, cuticle. **Տաշի** :

**Տէրինին Թէր-տէլքէրի** , A pore. **Ժաշ** ,  
**փոփ** :

**Տէրիսինի եիւզմէք** , To slaughter. **Տոր** ,  
**Թէլ** :

**Տէրին** , Profound, hollow, deep. **Խոր** :

**Տէրին գույու** , Very deep ditch. **Խոր** ,  
**Վերապ** :

**Տէրինլիք** , Depth. **Խորոնիան** :

**Տէրպէնտ** , Straits. **Իրճ** : Straight. **Ինչոյն** :

**Տէրա** , Lecture, lesson. **Ընթերցողանոթ** , **Համար** :

**Տէրա** , Misfortune, evils. **աշխատ** , Grief, a  
 trouble. **անխոնիան** , **Վիշտ** :

**Տէրաի զիհ** , Labour in childbirth. **Երին** , **Եր-**  
**ինան** :

**Տէրաիմէնտ** , Miserable, pitiful. **աղորմելի** :

**Տէօլ տէօլ** , Procreation, descent. **սերունդ** :

**Տէօյիւշմէք** , To debate. **կոտուիլ** :

**Տէօյմէք** , To cudgel, to whip. **Գանել** : To  
 beat, to shock, to knock. **Հարկանել** :

**Տէօնիւշ** , Turn. **դարձ** :

**Տէօնմէ** , Apostate. **հաւադատդրուծ** :

**Տէօնաիւրմէք** , To turn. **դարձնալանել** , **դարձալ** ,  
**դառնալ** :

**Տէօշմէ** , Pavement. **յապակ** , **ասլայապակ** :

**Տէօշէք**, A bed, a mattress. անդին , հանգիւն :

**Տէօրթ**, Four. չորս , քառասուն :

**Տէօրթ քէօշէ**, Squared. քառակուսի :

**Տէգիւլմէք**, To flow. հեղանիլ , լափիլ :

**Տէգքմէ**, Melted, cast. խոլ :

**Տէգքմէք**, To pull, to empty. ամալ , լափիլ , լալիլ : To melt. խալիլ :

**Տէֆա**, Time. անգամ : First time. առաջին անգամ :

**Տէֆթէր**, Sheet of a paper. փեփր , փեփրակ :

**Տէֆնէ**, The laurel-tree. Դափնի :

**Տրդնէֆէս**, An astma. շնչափութիւն :

**Տիգդաթ**, Attention. ուշ , ուշատրուսիան : Savingness, parsimony. ճշտութիւն :

**Տիղ**, The knee. ծոռնի , ծոռնիք :

**Տիղի**, Series, order, suite. շարք :

**Տիղլէք**, Breeches. անդրալարփիտ :

**Տիղլին**, A bridle. երասանակ :

**Տիղմէք**, To enchase. յետաւ : To set in order. շարել , իարգել :

**Տիթսինմէ**, A nausea. զլուսնիք :

**Տիթսինմէք**, To grow squeamish, to nauseate. զլուսիլ :

**Տիլ**, The tongue. լեզու :

**Տիլ պալլղղ**, Sole. լեզուախոֆն :

**Տիլի թուլթուլմագ**, To keep silence, to become mute. պապանջիլ , ատի 'ի Բերան լինիլ :

**Տիլ իլէ սօղմա**, Satire, a sarcasm. երգիծաբանութիւն :

**Տիլէմէք**, To search, to fetch, to demand. խնդրել , հայցել :

**Տիլէնճի**, Beggar, poor. հոգաղիլ , աղաք :

- Տիւնմէ** , Request of alms. *Տոյր* :  
**Տիւնմէք** , To beg, to ask alms. *Տոբանալ* :  
**Տիւէք** , Petition, question. *աշէրս , հայցոած , խնդիր* :  
**Տիւիմ** , A slice. *շէք , հարսած* :  
**Տիւէմէք** , To reprimand. *երգիծանել* :  
**Տիւպազ** , Talkative. *լեզուանի* :  
**Տիւպազլըզ** , Declamation. *ճոռոհոթիան* :  
**Տիւպէր** , Pretty, handsome. *գեղեցիկ* :  
**Տիւսիզ** , Dumb, mute. *համբ , ծանջ* :  
**Տիւազ** , A deacon. *սարկիսազ* :  
**Տիւարի զուրպէթ օլմազ** , To emigrate. *դանդիսիլ* :  
**Տին** , Faith. *հաւատք* :  
**Տինլէնմէք** , To rest, to lay. *հանգչել* :  
**Տինկիլ** , Axle-tree. *լիւեան* :  
**Տինմէք** , To settle, to grow calm. *շնարիլ , հանգչել* :  
**Տինսիզ** , Irreligious, wicked. *անկրօն , անհաւատք* :  
**Տինսիզլէք** , Irreligion, incredulity. *անկրօնութիւն , անհաւատութիւն* :  
**Տինտար** , Religious, pious. *սարսառածաղաղ* :  
**Տիշ** , A tooth. *տրամ* :  
**Տիշ գամաշմա** , A setting of the teeth on edge. *տրամատառութիւն* :  
**Տիշ էթի** , The gum. *լիւար* :  
**Տիշ էհլի** , Woman, wife. *իկն* :  
**Տիշարտան** , Outwardly. *արտադուստր* :  
**Տիշարտաքի** , Exterior. *արտաքին* :  
**Տիշարը** , Out, abroad. *արտադուստր , արտաքին* :  
**Տիշի** , Female. *էգ , հարս* :  
**Տիշի գոյուն** , Ewe. *հագի* :

**Տիշի կէշիք**, A hind. եղն :

**Տիշի պուղաղը**, A heifer. երինջ :

**Տիշպուռաադ**, An ash-tree. հացի :

**Տիպ**, Bottom. յաբալ, սարգին ճանն : Arse, buttock, bum. յեպոյտ, գաւալ :

**Տիպա**, Stuff, gold stuff. րիպալ :

**Տիպաճէ**, Preface. յառաջաբանութիւն :

**Տիվ**, A giant. հսկայ :

**Տիվան**, Tribunal. ասեան :

**Տիվան էֆէնտիտի**, A cancellor, a notary. ասեանատդիտ :

**Տիվանէ**, Fool, mad. յիմար, անմիտ :

**Տիվանէ էթմէք**, To make mad. յիմարէ դողանել :

**Տիվանխանէ**, Archives. րիւան :

**Տիվար**, A wall, արձ, պարիսպ :

**Տիվար չէքմէք**, To wall. արձել :

**Տիվարճը**, A bricklayer. արճատիտ :

**Տիվիթ**, An ink-stand. կաղամար :

**Տիրէք**, A beam. գերան : A girder. հէծան : A column, a pillar. սիւն :

**Տիրէք պաշը**, A chaptrel. խոյալ :

**Տիրի**, Alive, living. ինդանի, կայապառ :

**Տիրիլթմէք**, To vivify. ինդանադողանել : To lift up, to raise. յարողանել :

**Տիրիլմէ**, Resurrection. յարութիւն, ինդանութիւն :

**Տիրիլմէք**, To live again, to revive. ինդանանալ :

**Տիրնէք**, An assembly, synod. ծողով : A feast, treat. խոճոյտ : Community. հասարակութիւն :

**Տիրսէք**, The elbow. արճոն :

**Տիւզ**, Plain, flat. **Կարթ**, **դիւր**, **ճախար** :  
դալ :

**Տիւզէթմէք**, To fit up, to dress. **յարդարել** :  
To plain, to make even, to level. **Կարթել**,  
**Կարարարել** :

**Տիւզէն**, Ornament, decoration. **շարդ** : Fa-  
shion, furniture. **յօրինանած** :

**Տիւզէն զէրմէք**, To embellish. **դճնել** :

**Տիւզէմէք**, To level, to plain, to flatten.  
**Կարթել**, **դալարարել** :

**Տիւզկիւն**, Sleek, smooth. **շարի** :

**Տիւզկիւնլէմէք**, To polish, to smooth. **շար-  
իել** :

**Տիւզմէ**, Imaginary, fantastical. **իւշթիտ**,  
**ճարդածիկ** :

**Տիւզմէք**, To construct. **իւշթել**, **յօրինել** :

**Տիւզպէնս**, Byssus. **բէհել** :

**Տիւմէն**, Helm, rudder, tiller. **շեմի** :

**Տիւմէնճի**, Steersman. **շեմաւար** :

**Տիւմպէլէք**, A kettle-drum. **թմբուի** :

**Տիւյիւմ**, A knot. **Կանգոյց** :

**Տիւյիւն**, Marriage. **Կարսանիտ** : Espousals.  
**Կանդէս Կարսանեաց** :

**Տիւյիւն չիչի**, Ranunculus. **Կրանունի** :

**Տիւյմէ**, A buckle, a button. **իւճակ**, **ճար-  
մանդ** :

**Տիւյմէլէմէք**, To button. **իւճիել** :

**Տիւն**, Yesterday. **երեկ** :

**Տիւն տէյիւ օ պիւր կիւն**, The day be-  
fore yesterday. **յեռանդ**, **յեռանդի** :

**Տիւն կէճէ**, Yesterday evening. **երեկ ե-  
րեկոյ** :

**Տիւնեա**, The world. **աշխարհ** :

**Տիւնեամի**, Workdly, secular. աշխարհական ,  
աշխարհային :

**Տիւշ**, A dream. գնորջ , երաւ :

**Տիւշ կէօքմէք**, To dream, to fancy. է-  
րազանալ , յերաւել :

**Տիւշիւնճէ**, Thought, meditation. խոնարհ ,  
հաւածոնիւն :

**Տիւշիւնմէք**, To think, to mind. խորհել :

**Տիւշիւք**, Abortive. լիծած :

**Տիւշմէն**, An enemy. Բշտաթ :

**Տիւշմէնլիք**, Enmity, hostility. Բշտաճառնիւն :

**Տիւշմէք**, To fall, to tumble. անկանիլ :

**Տիւրթմէք**, To spur on, to prick, to push.  
խելել , յշել :

**Տիւրիւմ**, A plait, fold. ծաւ :

**Տիւրիւմթ**, Exact, accurate. ճիշտ :

**Տիւրկէր**, A carpenter, հիւն , ապաշխար :

**Տիւրմէք**, To plait. ծաւել :

**Տիւրպիւն**, Perspective-glass, a telescope.  
Դիպակ :

**Տիւքքեան**, A shop. կրպի , խանութ :

**Տիքէն**, A thorn. փռալ :

**Տիքէնլի**, Full of thorns, thorny. փռալի :

**Տիքէնլի օթ**, Thistle. Կանխառ :

**Տիքիլի թաշ**, An obelisk. Կոնաղ :

**Տիքիլմէք**, To shoot forth. յոռնել :

**Տիքիշ**, Seam, sewing. կտր :

**Տիքմէք**, To lift up. Կանգնել , Կառուցանել :

To sew. Կտրել : To plant, to set. Կնիլ :

**Տու'ա**, A prayer, orison. աղօթ :

**Տու'ա էթմէք**, To pray, աղօթել :

**Տուզադ**, A trap, a gin, a snare, an am-  
bush. անկապ , զբոգալի , քարան :

**Տաղապ գտըմադ**, To lie in ambush.  
դարանիլ :

**Տուլ**, A widow. աշի :

**Տուման**, Mist, fog, cloud. յէգ, ծառախող :

**Տույմա**, Sensation, feeling. զգացումն :

**Տույմադ**, To feel. զգալ :

**Տույուլուր**, Sensible. զգալի :

**Տույուրմադ**, To advertise. զէկոյանել : To  
understand, to know. իմանալ :

**Տույտուրմադ**, To warn, to announce. ծա-  
նուցանել, զէկոյանել :

**Տունուդ**, Dark, obscure. աղօք :

**Տունուդլաթմադ**, To obscure. աղօքացու-  
ցանել :

**Տունուդլանմադ**, To grow dark. աղօքա-  
նալ :

**Տուվադ**, Cover, veil. փոշ :

**Տուտադ**, A lip. շորթն :

**Տուտու**, Miss. բաժիշն, օրիորդ :

**Տուտու գուշու**, A parrot. թռ-թռի :

**Տաւմադ**, To be left, to stay. կալ, հալ :

**Տուրտուրմադ**, To raise, to erect. աշխ-  
նացոյցանել : To establish, to settle. կացու-  
ցանել :

**Տօգուդ**, Nine. ինն :

**Տօգումադ**, To weave. անիանել :

**Տօգուշմադ**, To butt, to shock. ինկիլել :

**Տօգսան**, Ninety. ինսուան :

**Տօլանմա**, Turn, a turning round. պտայտ :

**Տօլաշմադ**, To go about. յածիլ, շփիլ :

**Տօլմադ**, To overflow. զէշանիլ : To be full,  
to abound. լիանալ, յզլանալ :

**Տօլու**, Hail. կարկոտ : Full, filled. լի :

**Տօլտուրմադ** , To fill up, to heap up. **ւը-  
նուլ** :

**Տօլմա** , Point, dawn. **Ժագոն** : Birth, nati-  
vity. **Ժնանդ** :

**Տօլմադ** , To peep, to dawn. **Ժագիլ** : To be  
begotten, to be born. **Ժնանիլ** :

**Տօղուրմադ** , To bring forth a child. **Ժնա-  
նիլ** :

**Տօղրամադ** , To crumble. **Բրդիլ** : To cut in  
pieces. **Իրբաբիլ** :

**Տօղրու** , Right, direct. **Աղիլ** : True. **Արոյգ** :

**Տօղրուլթմա** , Correction. **Արբադրոնիան** :

**Տօղրուլթմադ** , To trim, to direct. **Աղլիլ** :  
To correct. **Արբադրիլ** :

**Տօղրուլուդ** , Uprightness. **Աղլոնիան** :

**Տօյմադ** , To be satisfied. **յագիլ** :

**Տօյմադ** , Insatiable. **անյագ** :

**Տօյում** , Satisfying. **յագոնրդ** :

**Տօն** , Frost, ice. **սառն** : Trousers. **Վարդի** :

**Տօնաթմադ** , To adorn, to deck. **զարդարիլ** :

**Տօնանմա** , A squadron, a fleet. **Նաւապորտիլ** :

**Տօնմադ** , To congeal, to freeze. **սառիլ** :

**Տօնուդ** , A hog, pig, porker. **խուլ** :

**Տօնուդ Էաղը** , Lard, bacon. **Գիրոն-  
խուլի** :

**Տօսթ** , Friend. **Բարեկամ** :

**Տօսթ զմադ** , To be friend. **Բարեկամանալ** :

**Տօսթլուդ** , Friendship. **Բարեկամանիան** :

**Տօս ասղրու** , Directly. **Դէպ Աղիլ** :

Բ

- Բազամ, A cipher. Բռանդան :
- Բազը, Brandy, arrack. Ծի, օշի :
- Բադա, A dance, a ballet. Կաթա :
- Բազա էթմէք, To dance. Կաթաւել :
- Բազի, Consent. Կաանութիւն :
- Բազի օլմագ, To consent. Կաանիլ :
- Բահաթ, Quiet, calm, peaceful. անդորր, խաղաղ : Rest, repose, ease. Կանգիստ :
- Բահաթլաթմագ, To pacify, to calm. խաղաղել :
- Բահաթլանմագ, To be appeased. Կանդարութիւն :
- Բահաթլըդ, Tranquillity, peace, quiet. անդորրութիւն, խաղաղութիւն, Կանդարպանի :
- Բահիպ, Monk, a friar. աբէշա, Իրօնաոր :
- Բահիպ օլմագ, To profess. Իրօնաորիլ :
- Բահլէ, A desk. Գրասլա :
- Բահմ, Matrix, womb. արգանդ :
- Բահմէթ, Pity, compassion. Գոն, Գորով :
- Բասթ, Right hand, success. աջիղճի, Կանդիդոն, Դէպ :
- Բասթ կէլէ, Accidental. պարահաբար, ըստ Դիդոն :
- Բասթ կէլմէ, Accident, hazard. պարահաբար :
- Բասթ կէլմէք, To happen. Դիդիլ, Դէպ լիել : To meet with. Կանդիդիլ, պարահիլ :
- Բավէնտ, Rubarb. Խաշիտիլ :

Բաժըզը , A heretick. Հերետիկոս :

Բեզէ , A hinge, a pivot. Ժշխնի :

Բեզէնէ , Funnel. սաճիլ :

Բէշին , Earnest-money. Գրա- : Hostage, token. պապանդ :

Բէճա , A prayer, supplication. աղերս , աղաւան :

Բէճա էթմէք , To pray, to beg, to supplicate. աղաւել : To conjure, to beseech.

Ժարել , Լախանջել :

Բէճաւ քիպար , Curt, nobility. սափանի , սափարեար :

Բէյիզ , Chief, prior. Գլուխ , առաջնորդ :

Բէնտէ , A plane. յշիւ , Կերել :

Բէնտէլէմէք , To polish, to plane. յշիւ , Կաշել :

Բէնք , Colour, teint. Գոյն , Էրանգ :

Բէնքինի տէյիշթիրմէք , To discolour.

այլագոռնիւ , Գոռաթափիւ :

Բէնքսիզ , Discoloured. Կծգոյն :

Բէշվէթ , Fees, bribe. Կաշառ :

Բէշվէթ եհմէ , A sordid interest. Կծշաթաղաթիւն :

Բէշվէթլէմէք , To corrupt, to bribe. Կաշառել :

Բէսիտ , Arrived. Ժամանեալ , Լրացեալ :

Բէսիտ էթմէք , To cancel. Զնջել :

Բէսմ , Painting, picture, figure. Նկար :

Բէսմինի չըգարմագ , To paint. Նկարել :

Բէսուլ , An apostle, envoy. առաքեալ :

Բէստ , Repulse, refutation. Հերքում , Ռեք-ժում :

Բէտտ էթմէք, To reject, to drive a-way. Տերծել :

Բէտտ քէլամ, Contradiction. Կակասոնի :  
Բիզգաթ, Tenderness. Գորով :

Բիզա, Approbation, consent. Բարեհաճոնի :

Բիմ փափաօր, A pontiff of Rome, Pope.

պապ, Գահանայապետ Հռոմի :

Բիւսվայ, Dishonest. Խայտառակ :

Բիւսվայ էթմէք, To shame, to blame.

Խայտառակել, Եղտակել :

Բիւսվայլըգ, Shame, ignominy. Խայտառակութիւն :

Բուզիեար, Wind. Կղմ :

Բուզնամէ, Calandar, almanack. Գօմար, օրացոյց : A journal. օրագրութիւն :

Բուխսաթ, Permission. Բոյլարոնութիւն :

Բուհ, Spirit. ոգի, Կոգի :

Բուհանի, Spiritual. Կոգեղէն, Կոգեւոր :

Բուհպան, Abbot. աբբայ, Վանահայր :

Բուհպան պաշը, Prior, superior. առաջնորդ, Տէրահոր :

Բուհպանլըգ, Abbey. աբբայութիւն :

Բում, Greek. յոյն :

Բույա, A vision, a dream. տեսիլք, ցնորք :

Բուշէն, Clear, bright. Լուսաւոր, պայծառ :

Բուշէն օլմագ, To be clear. պայծառանալ :

Բուշէնլիք, Clearness. պայծառութիւն :

Բուպ, A fourth part, quarter. Գոտորդ :

Բուպերու, Comparison. Բողոքաբանութիւն :

Բուպերու էթմէք, To compare. Կամեմարել :

## Փ

Փաթրիք , A patriarch. պապրիարք :

Փալան , A pack-saddle. փորդին :

Փալանդի , Palanquin. պապգարակ հետիայ :

Փահա , Price. գին , արժողութիւն :

Փահա գումար , To value. գնահատել :

Փամպուկ , Cotton. բամբակ :

Փայ , Part, portion. բաժին :

Փայիթախթ , Metropolis, capital. մայրաքաղաք , քաղաքամայր :

Փանդէհիր , An antidote. անդէղայ , Դէղութ :

Փանճար , Red beet. ճակնդէղ :

Փաշա , The heel. պէտէն :

Փաշավրա , A rag, tatter. փշիւր , հեռաբի :

Փապուճ , A shoe. օտ , օշիկ : A slippers.

Տաւճակ , հողաթափ :

Փապուճճու , Shoemaker. օշակար :

Փաս , Rust, verdigris. թանկ :

Փաքալէա , Easter. զարիկ :

Փառիշահ , A king. արքայ , թագաւոր :

Փառիշահլըդ , A kingdom, reign. թագաւորութիւն :

Փարլադ , Clear, bright. փայլուն :

Փարլամադ , To shine, to glitter. փայլիլ :

Փարմադ , A finger. մատն :

Փարմադլըդ , A grate. լանդակ :

Փարշա , A piece, a bit. փորտ :

Փարշա փարշա էթմէք , To cut in pieces.

ճարտէլ :

Փափատիա , Camomile. Երիշուի :

Փաք , Pure. Տաճար , ջինջ :

Փէլէնք , A tiger. Զագր :

Փէլթէք , Stammerer. Բլուտար :

Փէլթէքլէք , Lispings, stuttering. Բլուտարու  
Բիւն :

Փէլին , Worm-wood. օշինդր :

Փէհ , Oh! o! ah! ha! օհ , ֆահէ :

Փէհ փէհ , Brave! cheer up! փաշ , օհ  
օհ , ֆահէ :

Փէհլիվան , A wrestler. Ըջիշ :

Փէյ , Engagement. Գրաւ :

Փէյ վէրմէք , To wager, to engage. Գւ-  
րաւ Դնէլ :

Փէյղամպէր , A prophet. Տարգմարէ :

Փէյնիր , Cheese. Կանիւր :

Փէնահ , Asylum, retreat. Կարան :

Փէնահկեահ , An asylum, refuge. Կեղի Կ-  
արան :

Փէնճէմպէ , Փէրշէմպէ , Thursday. Կիւզ-  
շաբաթի :

Փէնջէ , A claw. Ճիրան , Ճանի , Տագիլ :

Փէնջէրէ , Window. Կարանահան : Casement  
of a window. Կարանախիւնի :

Փէշթիմալ , An apron. Կոտիգած , Ղենջալ :

Փէշիման , Regret, compunction. Ղեղջ , Կ-  
արաւա :

Փէշիման օլմաք , To repent of. Կարաւա-  
նէլ , Ղղջալ , Կարշահալ :

Փէշիմանլըք , Repentance, regret. Կարաւա ,  
Ղղջահ :

Փէշին , By ready money, beforehand. Կան-  
իւնի , Կոտիգած :

Փէշքէշ, A present, gift. պարգև, յօն, ընծայ, նուէր :

Փէշքէշ էթմէք, To offer. պարգևել, ընծայել, յօնել, նուիրել :

Փէշքէշլէմէք, To give to present. ընծայաբեր լինել, նուիրել :

Փէշքիր, A napkin, a towel. անխեռացի :

Փէտէր, Father. հայր :

Փէրթէլ, Ray. շառաւիղ :

Փէրթէվսիզ, A microscope. խոշորացոյց :

Փէրիշան, Wandering, unhappy. փախառափան, քառապէտալ :

Փէրիշան օլմագ, To be dissipated. ջեր. անշան լինել, ջերիլ :

Փէրիշանլըզ, Heedlessness, inadvertency. անուշադրութիւն :

Փէրկէլ, Compass. կարկին :

Փէրհիզ, Abstinence. ծոծկալութիւն :

Փէրվէրսէ, A pupil. սան :

Փէրսէ, A curtain. վարագոյր :

Փէփէլէմէք, To stutter, to lisp. ֆլաւապ խօսել :

Փէք, Hard, stiff. կարծր, պինդ, խիստ :

Փէք էյի, Good, well. լաւ, բարձր :  
Better. լաւ ևս :

Փէք էյի տիր, It is good. լաւ է, բարձր է :  
It is better. լաւագոյն է :

Փէք տճըզմագ, To starve with hunger. նստիլ :

Փէք սուսամագ, To be very thirsty. պատիլ :

Փէք քօրդմագ, To shudder. սարսափիլ, սոսիլ :

Փէք ֆէնա , Very bad, very ill. լարա-

լար :

Փէքլէթմէք , To fasten. պերել :

Փէքլէնմէք , To grow hard, to harden. խը-

րանալ , պերանալ , խրծրանալ :

Փէքլէշմէք , To settle. տերտիլ :

Փէքլիք , Roughness, stiffness. խրծրանիւն :

Փէքմէզ , A stick confection of grapes.

սոսի :

Փէքսիմաթ , A biscuit. պաքսիմաք :

Փըրասա , A leek. պրաս :

Փիլիճ , A young hen. լառետի :

Փիճ , Bastard. պոռնիւրդի , աղջկուրդի :

Փիշթօլ , A pistol. սպրճանակ :

Փիշին , քէս փշին :

Փիշին կէօրէն , Provident. յառաջադէտ :

Փիշին կէօրմէք , To foresee. նախադէտ

լինել :

Փիշիրմէք , To cook, to dress victuals. ե-

թել :

Փիշկին , Exercised. լարծ , կիրք , հմար :

Փիշմէ , Dressing of victuals. եթ :

Փիրէ , A flea. լոս :

Փիրինճ , Rice. բրինձ , արիւ : Brittle, brass.

արոյր :

Փիւզէվէնք , A pimp, bawd. խաւար :

Փիւքիւրմէք , To gush. յայտել :

Փիւրսիշ , Question, demand. աննախիւն ,

հարցնիւրդի :

Փութ , An idol, divinity. խաւար , բազին ,

դի :

Փութ փափաղը , A priest of the idol.

գաւթ :

- Փռւթ փափաղ պաշք , A pontiff among  
the heathens. քրճադէք :  
Փռւթխանէ , A heathen temple. Տէկէան :  
Փռւթփէրէսթ , An idolater, pagan. Իռա-  
դալա :  
Փռւա , Mist, fog. Տէգ , Տառախոռալ :  
Փռւառւլա , A sea-compass. Կողմացոյց :  
Փօթա , Crucible. Կո՛ւրայ :  
Փօյրաղ , North east wind. Կիւսիւ :  
Փօսթ , Skin, hide. Տորթ :  
Փօրթռւգալ , An orange. Կարինջ :

## Ք

- Քեաթիպ , A writer. Գրիչ , Դպիր : A nota-  
ry. Կօքար , ափէնադպիր :  
Քեաղըտ , Paper, a letter. Լոռլի :  
Քեամիլ , Prudent. Խնհիմ :  
Քեամիլլիք , Prudence, wisdom. Խնհիմնի :  
Քեանոնի սանի , January. Եռնվար :  
Քեանոնի-էվլէլ , December. Դէկտեմբեր :  
Քեար , Profit, gain. շահ :  
Քեարխանէ , Manufactory. Գործարան :  
Քեարվան , A caravan. Կարաւան :  
Քեաքիլ , Curl, a buckle of hair. Խոպոպիտ :  
Քէզալիք , In like manner, thus. Կմանապէս :  
Քէթէն , Line, flax. Էւլ , Էրա :  
Քէթէն թօխումոլ , Flax-seed. Էրաւաք :  
Քէլամ , Harangue, discourse, oration, a  
sermon. ափէնաբանութիւն , Բացախօսութիւն :  
Word, an oracle. Բան , Խօսք , պարգաւմ :  
Քէլէփէլ , Muzzle. Բագ , A gag. Գայլ :

- Քէլլ, Scurfy. Գռնջ :
- Քէլլէ, A skull. Գռնի :
- Քէլլիէթին, Pincers, tongs. ափյան :
- Քէհրիպար, Amber. սաթ :
- Քէմ, Bad, wicked, cruel. Ժանդ :
- Քէմալ, Perfection, integrity. Կարաբէլոնի :
- Քէմալարզ, Imperfect. անկարաբ :
- Քէմալարզըզ, Imperfection. անկարաբոնի :
- Քէման, A lyre. փար :
- Քէմիք, A bone. ուկ :
- Քէմիքէր երդընը, A skeleton. ուկերոփի :
- Քէմիք, Iniquity, malice. անօրէնոնի-նի :  
Crime, sin. էշէան :
- Քէյֆլիէթ, Quality. որակոնի-նի : Frugality. լափաւորոնի-նի :
- Քէնէմիր, Hemp. Կանէփ :
- Քէնէֆ, A privy, necessary. արքափնոյ :
- Քէնտի, A person, he, she, self. Ինքն, անքն :
- Քէնտի պաշընա, Free, independent.  
Ինքնիշխան, Ինքնաբէր :
- Քէնտի Ֆայտասընա պազան, Selfish.  
անյնասէր :
- Քէնտինէ պէյէնէն, Capricious. Ինքնա-  
հաւան :
- Քէնտինի էօղտիւլըմէ, Suicide, self-  
murder. անյնասպանոնի-նի :
- Քէնտինի թէսլիմ էթմէք, To abandon  
himself. անյնապո-ր լինել :
- Քէնտիլիլինտէն, By himself. Ինքնի :
- Քէնտինին, Of himself. Ի-ր, Ինքեան :
- Քէշիշ, A priest. Երէշ, Գահանայ :
- Քէշիշ գաֆթանը, A pluvial, a cope.  
Կափոփ :

Քէշիշիք , Priesthood. Ժահանայանիւն :

Քէշքի , Would to God. Էրանի՛ թէ :

Քէշէ , Felt. Թաղիտ , յանի :

Քէշի , A goat, she-goat. այծ :

Քէշի պոշոնդու , Bean-pods. Էշիւ-  
պոռու :

Քէպապ , Roast-meat. Խորոված , Խորովի :

Քէպապ շիշի , A spit. լամիտ :

Քէպապ էթմէք , To roast. Խորովել :

Քէպիսաթ , Leap-year, bissextile. Նահանջ :

Քէսէ , A purse. Ժամի :

Քէսէր , A little hatchet. ուրազ :

Քէսէք , A clod, turf, glebe. Իշա հողոյ :

Քէսթանէ , A chestnut. լափանի :

Քէսիք , Mutilated. Իճապ :

Քէսմէք , To cut, to cut out. Կտել , հա-  
րանել :

Քէսր , Breaking, fatigue, effort, combat.

Ճիգն , Խորհալումն :

Քէսրի նէֆս , Mortification. Ճգնութի ,  
Ժոշկալումն :

Քէսքի , Plane. Դուր :

Քէսքին , Sharp, vehement, eager. ալքու ,  
Բարի :

Քէսքին նազարլը , Piercing, clear-sigh-  
ted. սրափէն :

Քէսքին ֆէքիրլի , Subtile, sagacious.  
սրամիտ , Ժորովամիտ :

Քէվկիր , A strainer, cullender. պարղապ :

Քէտի , A cat. Խաբու :

Քէրէվիզ , Celery. Կարո , Նիխուր :

Քէրէսթէ , Matter. ապաղձ , Նիւն :

Քէրթէնքէլէ , A lizard. Բողետ :

Քերլամէ, Glory, magnificence. Ճոխումբի,  
խոսանքումբի :

Քերլամիլի, Imperious, proud. «էգ : Glo-  
rious. խոսանք :

Քերկէֆ, Քեարկեաւ, Frame. Գործի առ-  
նէգործ : Գործումծոյ :

Քերկէֆ իշի, Embroidery. առնէգոր-  
ծած :

Քերկէֆ իշէյէն, An embroiderer. առ-  
նէգործ :

Քերկէֆ իշէմէք, To embroider. առ-  
նէգործել :

Քերրէ, Time. Երկրորդ, երկու : Second time.  
Երկրորդ անգամ :

Քերքէտան, An unicorn. Ռեւլերո :

Քէփէնէք, A butterfly. Բիւլետն :

Քէփէք, Bran. Բէի աւեր : Scurf. Բէի գլու-  
խոյ :

Քէփշէ, A great spoon. շէրէի :

Քէքիք օթու, Hyssop. Կուպոյ : Thyme. Ժու-  
րիկ :

Քէքլիք, A partridge. Կաթա :

Քէքրէ, Pricking, sharp, sour. Իծում, արիւն :

Քէքրէլիք, Sourness, sharpness. Իծումբիան :

Քէօթէք, Whip. Գան, Կարճաւծ :

Քէօթիւ, Bad, wicked. Երանի, վարկաւ :

Քէօթիւ օլմադ, To be bad. Ժանկա-  
ւաւ :

Քէօթիւնիւն քէօթիւաիւ, More, very  
bad, worse, worst. Երանի, վարկաւ :

Քէօթիւլիւք, Deformity. Երանումբիան :

Քէօթըիւմ, Paralytick, palsical. Երանում-  
լոյծ :

- Բէօլէ , A slave. սորոհ :  
 Բէօհլան , A courser. նծոյգ :  
 Բէօմիւր , A coal, charcoal. անուխ :  
 Բէօյ , A village, the country. գիւղ : Ham-  
 let. շէն :  
 Բէօյլիւ , Country-man. գիւղական :  
 Բէօշէ , An angle, nook. անկիւն :  
 Բէօշիւ , List of cloth. անգին :  
 Բէօսթէպէք , A mole. խլուրդ :  
 Բէօր , Blind. իյր , զաւարտ :  
     Բէօր օլմագ , To be blinded. իտրանալ :  
     Բէօր էթմէք , To blind. իտրարոյցանել :  
 Բէօրիւք , A pair of bellows, bellows. խոտոտ :  
 Բէօրլէմէք , To blunt. բնարոյցանել :  
 Բէօրֆէզ , Gulf. ծոց ծովու :  
 Բէօփէք , A dog. շու :  
     Բէօփէք պալըղը , The seadog. շանա-  
     յան :  
     Բէօփէք սինէյի , A tick, an ox-fly. շա-  
     նաճանճ :  
 Բէօփիւք , Scum. խոտոտ :  
 Բէօփիւքլէնմէք , To foam, to skim. խոտոտալ :  
 Բէօփրիւ , A bridge. կամուրջ :  
 Բէօք , The root. արմար :  
     Բէօքիւնտէն գօփարմագ , To root out.  
     արմարաւի խլել :  
     Բէօքտէն գալարմագ , To exterminate.  
     բնաջինջ առնել :  
 Բէօ , Froth. ճինճիւր :  
 Բէօալ պալըղը , A mullet-fish. գլխան ,  
     գլխայտոտ :  
 Բէօշէ , A brush. խողանի :  
 Բէօշերէթ , Property. յարկունի :

Քէֆիլ, Warranter, responsible. Էրաշխարհ :

Քէֆիլ օլմադ , To warrant. Էրաշխարհ  
բէլ :

Քէֆիլիք , Warranty, pledge. Էրաշխարհ  
բոնիան :

Քըթըք , A toast. Խորշած հացի :

Քի , Who, which. , , որ :

Քիթապ , A book. Գիրք , Տարեան :

Քիթապ իմլա էթմէ , Anthology. Ժողովարկ :

Քիթապ պաղլայքճը , A book-binder.  
Գրահագմ :

Քիթապ պաղլամա , The binding. Գրահագմ-  
ի պահանջ :

Քիթապ պաղլամադ , To bind a book.  
Գրահագմ :

Քիթապի , Written, literal. Գրառոյ , Գրա-  
բան :

Քիթապի աշն , A ritual. Տաղարդ :

Քիթապխանէ , A library. Գրադարան :

Քիթապճը , Bookseller. Գրավաճառ :

Քիլ , Clay. Կաւ :

Քիլէ , Twelve bushels, a bushel. Գրիւ :  
Modius. Տոյ :

Քիլէր , A cellar. Տառան , շաքեմարան :

Քիլէրմէնի , Armenian bole. Կայիտ-ալ :

Քիլիթ , A lock, a bolt. Կոպըլ , Գանձիկ :  
Key. Բանալի :

Քիլիսէ , A church. Էկեղեցի :

Քիլիսէ ավլըսը , Church-porch. Գանձիկ :

Քիլիսէմէք , To lock, to lock up. Գանձիկ  
Բանալի :

Քիլուս, Chyle. Տոմար :

Քիմ, Who? what? which? ո՞վ, ո՞ն :

Քիմքի, Who, which, what. ո՞ր :

Քիմէսնէ, Some, one, some body. ո՞ր, ո՞ն :

Քիմիյա, Chymistry. քիմիայ, քաղցրահամ-քիմի :

Քիմիոն, Cumin. քիմիոն :

Քինայէ, Prosopopeia, allegory. Բարաոնեոս  
Լի-ն :

Քինէթ, Joint, juncture. յօդ, յօդակալ :

Քիշկզատէ, Noble. ազատ, ազնուամիտն :

Քիշնէմէք, To neigh. խիւնլէլ, Վիշլէլ :

Քիշնիշ, Coriander. քիշ :

Քիպիր, Proud, haughty. Կպարք :

Քիր, Grease, dirt. աղք :

Քիրա, A lease. վարձ :

Քիրա իլէ ալմազ, To let out, to hire.  
վարձել :

Քիրազ, A cherry. քիւսուս :

Քիրէճ, Lime. քիւր, քաւ-ք :

Քիրէմիթ, A tile. քիւրմար :

Քիրլէթմէք, To soil, to dirty, to stain.  
աղբէշլէլ, Բծաւորլէլ :

Քիրլի, Foul, dirty, nasty, impure. աղբէշի :

Քիրփիք, Eye-lashes, eye-lids. արքանանդ :

Քիւթիւք, A stump, a block, a trunk. արմ,  
կոճղ : Protocol. արձանագիւր, Տապէտն յիշարաւ  
կար :

Քիւթիւյէ կէշիրմէք, To enrol. արձանա  
դրել :

Քիւլ, Ashes. աճիւն, Տախիւր :

Քիւլ սույու, Liewash. Տախաջուր :

Քիւմէ, A band, gang. Խոսթ, Գոնդ : A  
heap, pile. շէշլ, կոյր :

- Քիւնիւք , Incense. խոնկ :
- Քիւնք , Pipe, tube, aquaduct. ագուգայտ :  
A conduit. խողովակ :
- Քիւշատ , A victory, success. յաղթանակ ,  
յաջողութիւն :
- Քիւջիւք , Little, small, less. փոքր :
- Քիւջիւք դարձաւ , Younger, cadet.  
կրտսեր :
- Քիւջիւք կէօլ , Pool, pond. լճակ , ճակիճ :
- Քիւջիւք լէնսիրմէք , To lessen. փոքրացու-  
ցանել :
- Քիւսթախ , Bold, free. յանդուգն , լիբէ :
- Քիւսթախլըդ , Audacity. յանդգնութիւն :
- Քիւրէ , A globe, a sphere. գունդ :
- Քիւրէի էրդ , A globe. երկրագունդ :
- Քիւրէք , A spade, hoe. քաւ , քիւլ , Shovel.  
Լի , Լիակ : Bladebone, shoulder-blade. ուկ  
Լիկանդ : Oar. Լի նաւակի :
- Քիւրսի , A pulpit. աթոռն , բէճ :
- Քիւրք , A fur, fur-lining. հուշակ :
- Քիւպի , A pitcher. Բակոյի , A large gug. Կա-  
րան :
- Քիւփէ , Ear-ring, ear-drops. փնիկ :
- Քիւքիւրթ , Sulphur. ծծամբ :
- Քիւֆ , Mould. քրքոս :
- Քիւֆէ , A basket, a dorser. խղճ :
- Քիւֆ լէնմէք , To mould. քրքոսել :
- Քիւֆր , Injury, abuse. յիշոյտ :
- Քիւֆր էթմէք , To blaspheme. Կայգո-  
յել :
- Քիփրի , A hedge-hog, a porcupine. պիլի :

## Օ

Օ', This, that, it. այն, նա :

Օ կիւն, This day, presently. առ օրին :

Օ թարափա, Over, on, beyond. անդր,  
յայնկոյս :

Օ թարափա սողորու, To, at, unto. ընդ,  
առ, ի, կոյս :

Օ քէնտի, Himself. նա ինքն :

Օ քէնտիսի, Same self. նոյն, նոյն ինքն :

Օ պիրի, An other. Դ-ան, այլ ոք :

Օդ, Arrow, dart. նէփ, խիլն :

Օդ աթմադ, To dart, to shoot, to  
draw a bow. նէփայիգ լինել :

Օդատար, As much, so much, so. այնչափ,  
այնքան :

Օդդա, Ink-horn. կաղամար :

Օդլաղը, A rolling-stone, a dobbin. գլանակ :

Օդլամադ, To caress. գգո-ել, խոյնայել :

Օդուլմադ, To read. ընթերցանել :

Օթ, Օթլուդ, Herbage, grass, hay. խոտ,  
նիւ :

Օթադ, Habitation, abode. բնակութիւն,  
բնակարան :

Օթլամադ, To graze, to pasture. արածել :

Օթլանմադ, To feed. արածիլ :

Օթուդ, Thirty. երեսուն :

Օթուրադ, Bank. նստարան :

Օթուրադ Եէրի, Buttock. երաստան :

Օթուրթմադ, To set, to lay. նստադրանել :

Օթուրմադ, To sit down. բաղթել, նստիլ :

Օթուրուշ, Seat, situation. նիստ :

ՕԼ, That, that man, he. նա , այն այր : She.  
նա , այն իկն :

ՕԼ միայն , So, also. այնպէս :

ՕԼ Թարզ, Such, like, equal, same.  
այնպիսի :

ՕԼ ահմ, Immediately, directly. նոյնհէ-  
րայն , նոյնքամայն :

ՕԼաքի , Perhaps. գոչէ , Բէրեա :

ՕԼԹա , A fish-hook. Իարթ : Walk. ճեճ :

ՕԼԹա ուրաճագ. Եէր, A walking place,  
alley. Ճեճէլի , Գեղի սկաւորութեան :

ՕԼմագ , To be, to exist. Լինել, Գու, Գոյա-  
նալ :

Օղան , Son, boy. ոսոր , Տանուի , Ժառայ :

Օղան տուվաղը , After birth. աղա Գը-  
ղայոյ :

Օճագ , A chimney. Ժինէլոյդ , Վառարան :  
A family, the stock. Ղարճ , Գերդասարան :

Օմուզ , A hand barrow. Հաւալ : Shoulder.  
ուս :

Օյալանմագ , To tarry. Դանդաղիլ , Դեճեցիլ :

Օյանըդ , Awake, sleepless. անքուն , աքնուն :

Օյանըդ տուրմա , Watching. Հսկումն :

Օյանըդ տուրմագ , To watch. Հսկել :

Օյանըդըդ , Watch. աքննութիւն :

Օյանմագ , To awake, to rise. Ղարթնալ ,  
յառնել 'ի գնոյ :

Օյանարմագ , To wake, to raise. Ղարթնա-  
լանել :

Օյմագ , To engrave. Գանդակել :

Օյմաճըրըդ , Engraving. Գանդակագործութիւն :

Օյնագ , Joint. յօդ , յօդակապ : A cheat.  
նենգժոպ :

Օյնամագ , To play, to sport. խաղալ, զբօս-  
նալ :

Օյուն , Play, game, a party. խաղ :

Օյուն եէքի , Theatre, stage. Բարբոս ,  
զբօսարան :

Օն , Ten. ասն :

Օն պիւր , Eleven. Բարասն :

Օն իքի , Twelve. Էքիսբասն :

Օն ալթը , Sixteen. Էքսբասն :

Օն եէաի , Seventeen. Էքսեւսբասն :

Օնձողւայն , In like manner. Եոյնպէս :

Օնուն իչին , Therefore, why. յայն ասիւ , Եփե  
իւր :

Օնուրղա , Spine, back-bone. ողնայար :

Օնուրղա քէմիլի , Chine, back. ողն :

Օնտա , There, yonder. ահդ , փեդ , ահդա-  
հօր :

Օնտալըգ , Tithe. ասանորդ :

Օնտան գիսառէ , More that. ասա-եւ ասն :

Օնտան սօնլըա , Since the time that. յորի  
հէտէ : Since. այնուհէտէ :

Օվա , A field, camp. դաշտ :

Օւմագ , To rub, to fray. շփել :

Օտա , Chamber, room. խոռոչ , սենեակ :

Օտալըգ , A concubine. հարձ :

Օտուն , Wood. փայտ :

Օրագ , A sickle. հանգաղ :

Օրանլը , Exact, punctual, moderate. ակա-  
շահոր , լափադոր :

Օրանսըղ , Excessive. լափաղանց :

Օրայա , Օրատա , There, beyond. փեդ :

Օրդասան , From above. անդուստ , անփի :

Օրմա , Middle space. փնջ :

- Օրթանճա , Middling. Դժուի , Դժին :  
 Օրթատա , In publick, in the midst. 'ի Դ-  
 ջին , 'ի հրապարակի :  
 Օրթատալի , Middle. Գժին :  
 Օրման , Forest, wood. անպառ :  
 Օրուճ , Fast, abstinence. պահ , Ժամ , Ժո-  
 ճապահ :  
 Օրուճ թուլթալ , To fast. Ժոճապահել :  
 Օրուճ կենիւ , Fishday. օր պահոց :  
 Օրտու , A camp. Բանակ :  
 Օրտու գուրմալ , To encamp. Բանակել :

Ֆ

- Ֆազալթ , Provided that. Դայն , Դայն թէ :  
 Ֆազրո , Poor, indigent. քնակ :  
 Ֆազրոլանմալ , To grow poor. անգութանալ :  
 Ֆազրոլոլ , Indigence, beggary. քնակչուի :  
 Ֆաղիլէթ , Virtue, probity. աստվանութիւն :  
 Ֆաղիլէթի , Virtuous, devout. աստվանի :  
 Ֆախտէ , Interest, gain շահ , օգուտ :  
 Ֆախտէ կեօրակք , To profy. օգուտել :  
 Ֆախտէսինի արալմա , Intarest, self-love.  
 շահասիրութիւն , անխառնութիւն :  
 Ֆախտէսինի արալյան , Selfish, interested.  
 շահասիրի :  
 Ֆախտէտիլ , Vain, useless. անայն , 'ի նա-  
 նի :  
 Ֆալ , Charm, amulet. Կնայ , դիւլանութիւն :  
 Ֆալ ալմալ , To bewitch. Կնայել :  
 Ֆալթալի , Porcelaine. քաճաղալի :

- Ֆայիղ , Usury, interest. վաշխ :
- Ֆայիշէ , Strumpet, street-walker. քու :
- Ֆայտէսիղ , Unprofitable. անշահ :
- Ֆասլ , Detraction, slander. բաժճասանդ :
- Ֆասլ էթմէք , To slander. բաժճատել :
- Ֆասլա , A party. հասարակութիւն :
- Ֆասուլէա , A lupine. լոբիանա :
- Ֆարազա , Even of. ինչն , ինչպէս և :
- Ֆէթիհ , A conqueror. աշխարհահալ :
- Ֆէթիհ , A victory. յաղթանակութիւն : Beginning.  
սկիզբն :
- Ֆէթիհ պիլաա , A conquest. աշխարհահալ  
կաշխարհութիւն :
- Ֆէլէք , Destiny, fate, heaven. ճակատագիր ,  
երկինք :
- Ֆէլէքի սէվապէթ , The firmament.  
հասարակութիւն երկինք :
- Ֆէլէսոֆ , Philosopher. փիլիսոփայ , պատե-  
րիկա , իմաստասէր :
- Ֆէնա , Worse, illshaped, ugly, bad. յոռի ,  
վարմար , լար :
- Ֆէնա գոգու , Stink, bad smell. գաբ-  
շահարութիւն :
- Ֆէնա գոգմադ , To stink. ծահահոփել :
- Ֆէնա գուլլանմադ , To abuse. զեղծա-  
նիւն :
- Ֆէնա իպրէթ ալմադ , To be offended  
at. գայթակղիլ :
- Ֆէնա սէյլէմէք , To speak ill. լարա-  
խօսել , լարաբանել :
- Ֆէնալլիդ , Malice, malignity. լարութիւն :
- Ֆէնէր , A lamp, a lantern. լապտեր :
- Ֆէնա , A stratagem, fraud. քաւ , նիւկ :

- Ֆէնտապազ , Fraudulent. Դաւաճան :
- Ֆէսլիէն , A basilisk, a basil. Նահապետ ,  
աւելան :
- Ֆէսֆէսէ , Doubt, irresolution, perplexity.  
Էլիփոն-իւն , Վարան :
- Ֆէսֆէսէյէ տիւշմէք , To be embarrass-  
sed. Վարանիլ :
- Ֆէսֆէսէլի , Scrupulous. Իշմահար :
- Ֆէրազաթ , Cessation. Դադարոն :
- Ֆէրազաթ էթմէք , To cease, to stop.  
Դադարիլ :
- Ֆէրեաա , Mourning, complaint. աշխարհ , աշխարհ :
- Ֆէրեաա էթմէք , To complain of. աշ-  
խարհիլ :
- Ֆէրզան , Adroit, clever. Ճարպար :
- Ֆէրզանէ , Singular. Էզանիան :
- Ֆէրման , Diploma. Կրօնարարի :
- Ֆընտրդ , A filbert. Կաշի :
- Ֆըշտը , Dung, muck, turd, filth աշխարհ , աշխարհ :
- Ին :
- Ֆըշտ , Barrel, butt, a tun. Կաշիառ :
- Ֆըսըլաամադ , To whisper. Կծծել , լննել :
- Ֆըսաղդ , Pistachio. Ժողովարար :
- Ֆըրդա , Discord, division. Էլիպոն-իւն ,  
Կերթն-ած :
- Ֆըրըլամադ , To wheel about, to turn one's  
self. Ճախրել :
- Ֆըրըշա , A brush. Խոզանակ : Pencil. Վրթիկ :  
Լաշ :
- Ֆիթ , Allurement, incentive, itch. Գրգռ-  
հապոյն :
- Ֆիթ վէրմէք , To irritate, to incite, to  
allure. Գրգռել , Կրապոն-իլ :

Ֆիթիլ, Snuff, wick պարբնդ :

Ֆիթնէ, Tell tale. Բանասրկոմ :

Ֆիթնէլիք, A false rapport, tale. Բանասրկոմ-  
Բիւն :

Ֆիլ, An elephant. Գիւ :

Ֆիլ տիշի, Ivory. Գիւսիւր :

Ֆիլիզ, A shoot, a bud, a germ, a sucker  
Բուլբուլ, Ընթիւն, սրտիկ :

Ֆիլիզլէնմէք, To bud, to bloom. Բուլբուլիւ,  
Ընթիւնիւ :

Ֆիլ-հալ, Directly, as soon as. Զոյնհետայն,  
Վաղաւթի :

Ֆիլ-վագը, Really, indeed. Իրապէս, առ-  
դէամբ : Presently, very soon. Իսկիւնի :

Ֆիհրիս, Catalogue. Դանի, Դո-դոնի :

Ֆիղան, Lamentation, complaint. Պէք, Իծ :

Ֆիղան էթմէք, To cry. Ճլէլ :

Ֆինո, A lap-dog. Սկոնդ :

Ֆիշնէ, A cherry. Բալ :

Ֆիսքէ, A fillip. Պոնդ :

Ֆիսքիյէ, Spring. Զարգումն :

Ֆիրասէթ, Genius, wit, mind. Կանճալ :

Ֆիրասէթ իլէ էվլէլտէն պիլմէք, To  
predict. Գուշակել, Իմաստասիրել :

Ֆիրասէթլի, Judicious. Պաշիմ, Իրողամտ :

Ֆիրար, Flight. Գաւազան :

Ֆիրար էթմէք, To fly, to escape. Գաւազանիւ :

Ֆիքըր, Mind. Գիտ :

Ֆիքըր իլէ օլաճադ, Intellectual, mental.  
Դաս-դի :

Ֆիքըրի սողըու, Orthodox. Պաշտիպ :

Փուգարա, Poor, indigent, a beggar. Պա-  
գար, Դուրդ :

Ֆուգարէիք , Poverty. աղքատութիւն :

Ֆուրուն , A furnace, an oven. փռան :  
Kiln. հոյ :

Ֆրէնք , European. եւրոպացի :

Ֆրէնք իւզիւմիւ , Carrant. հաշարջ :

Ֆրէնք ուլուզու , Venereal disease. սու-  
ր-իւն :

Ֆրէնք ուլուզու , Leprous. գորի , ս-  
ր-ի :

Ֆառու , Haughty, proud. հպարտ , վէն :

Ֆորթունա , Agitation of the sea. ալէի-  
ծութիւն :

Ֆորթունա չէքէք , To float, ալէի-ծիւ :





ፅሁፋቲቤ  
ፀረጽካርካርኅ ሲባሉ  
ፀረጽካርካርኅ ሲባሉ  
ፀረጽካርካርኅ ሲባሉ  
ፀረጽካርካርኅ ሲባሉ



AN  
APPENDIX  
OF  
TURKISH PROVERBS  
TRANSLATED INTO  
ENGLISH



# TURKISH PROVERBS

TRANSLATED INTO

ENGLISH



1

*Էլ շահասը՝ քէջլիւ շահասը :*  
Play of hand, play of country-man.

2

*Արայա կիտէն՝ փարայա կիտէր :*  
He that is mediator between two litigants,  
loses his money.

3

*Գըզընը տէջմէյէն՝ տիզինի տէջէր :*  
Whoever does not beat his daughters, will  
one day strike his knees in vain.

4

*Տէնիզէ տիւշէն՝ երլանա սարըլըր :*  
He that falls in the sea, takes hold of the  
serpent to be saved.

5

*Ալանա սիվրիսինէք սազ տըր , ալմայանա  
տավուլ զուրնա պզ տըր :*

To him of good judgment the sound of a  
gnat suffices, to him who lacks it the  
noise of an Orchestre availeth not.

## 6

Ուաչը ուղուն՝ ագլը գլխամ :  
Long hair, little brain.

## 7

Շարապ քէպապ հայ հայ, հիսապ քիթապ  
վայ վայ :  
Wine and roast, yes yes; count and bill,  
woe! woe!

## 8

Աչաճըդ էշէք՝ պինմէսի գօլայ :  
Low ass is easy to ride on.

## 9

Ի՛դ ագճէ՛ գարա կիւն իջին տիր :  
White money is to be reserved for sorrow-  
ful days.

## 10

Տօղու սէջլէյէնին պիր այազը էօզէնկիտէ  
կէրէք :  
He that speaks truth, must have one leg in  
the stirrup.

## 11

Տէլլէ հէր կիւն պայրամ :  
The mad-man always feasts.

## 12

Գօրգան էվլատըն աննար աղլամամըշ :

The mother of a timid son never weeps.

## 13

Սորի սիրքէ դասընա զարար տըր :  
Strong vinegar ruins the vessel in which it  
is contained.

## 14

Քէօր գուշուն եռւ վասընը թանդըր եափար :  
The nest of a blind bird is made by God.

## 15

Քէսէմէտիլին էլի էօփ աէ աննընա գօ :  
Kiss ardently the hands which you cannot  
cut off.

## 16

Պագըշ վէրիլէն աթըն տիշինէ պագըլմազ :  
The teeth of a horse of which a present has  
been made are not observed.

## 17

Քէնտինտէն տիւշէն պղլամազ :  
He that falls by himself, never cries.

## 18

Ալէմ իլէն օլան տիւլիւն պայրամ տըր :  
Public calamity is festivity and rejoicing to  
that which befalls individually.

## 19

Ճամլէկ լազըմ օլան մէջիտէ հարամ տըր :  
That is not necessary to a chapel which be-  
longs to a temple.

## 10

## 20

Աճ ալը օղնամաղ :

The bear that is hungry never dances.

## 21

Հէր գուշուն էթի եէնմէղ :

The flesh of every bird cannot be eaten.

## 22

Սաղըր նէ քի իշտիրսէ՝ ույտուրուր :

The deaf man forms of that which he understands a new sense.

## 23

Հէր շէյ ինճէլքտէն , ինսան գալընլըգտան  
դըրըր :

Every thing breaks because it is slender,  
man breaks because of his stoutness.

## 24

Գուրպէթլքտէ ըրսվայլըգ չօգ օլուր :

During the pilgrimage every thing does not  
suit the tastes of the pilgrim.

## 25

Էօլիւյիւ կիւնիւնտէ աղարլար :

The deceased is lamented over in the day  
of his death.

## 26

Էր օյանան՝ պախթլը ալըր :

He that rises early, becomes fortunate.

27

Գաջան պալըդ պէօյիւք օլուր :  
Every fish that escapes appears greater it  
really is.

28

Երւ տէտիսն՝ երլտըրում տըր :  
The year disappears like lightning.

29

Ազ վէրէն՝ ճանտան վէրիր :  
He that gives little, gives heartily.

30

Ֆուգարէլէք աթէշտէն կէօմլէք տիր :  
Poverty is a shirt of fire.

31

Կէօյտէն նէ եաղմըշ քի՝ եեր գապուլ էթ-  
մէսին :  
Every thing which comes from heaven, the  
earth receives it.

32

Էլ քէսէսինտէն ճէօմէրտլիք :  
Generosity from the purse of another.

33

Ագըլ եաշտա տէյիլ՝ պաշտա տըր :  
The wit stands not in years, but in the head.

34

Պօշ խթին մէնգիլի եօդ :

216

The dog that is idle is never tired of running.

35

Կէճէլէր կէպէ տիր , քիմ պիլիւր նէլէր աօ-  
ղար :

The nights are pregnant, who knows how many and what things they may bring forth.

36

Էյէր զէման սանա ույմաղսա , սէն զէմա-  
նէ ույ :

If time is not favourable to thee, render thyself favourable to it.

37

Մում քէնտինէ ըշըգ վէրմէզ :

The candle does not give light to itself.

38

Գուշա գանատ եիւք տէյիլ տիր :

The bird feels not its wing heavy.

39

Օգումագ պիլմէզ , կէօզիւ տէֆտէրտար-  
լըգտա :

He that does not know how to read, aspires to the dignity of prime minister.

40

Կէօնիւլիւզ նամագ՝ կէօյլէրէ անդմազ :

The prayers that are forced do not penetrate into heaven.

## 41

Պին է՛օլէ, պիր պիւն :

Measure a thousand times, and cut once.

## 42

Էօլտիւյիւնէ պագմաղ, դօղ աղաճընտան  
Թապուտ իսթէր :

The dying man regards not death, but asks  
if his coffin is made of walnut.

## 43

Իւզիւմ իւզիւմէ պագարագ՝ դարալըր :

The grape observing the grape, becomes  
black.

## 44

Ադ շէքէր, պէյաղ շէքէր, պիր տամարը  
սոյա շէքէր :

Whether sugar be white or black, it preserves its proper taste.

## 45

Օյունա կիրէն՝ օյնայաճագ :

He that begins the play, must continue it.

## 46

Քիմինէ հայ հայ, քիմինէ վայ վայ :

To some it turns to advantage indeed, but  
to some to damage.

## 47

Է՛ ֆէլէկ ֆէլէկ քիմինէ գալուն եւտի-  
րիրսին , քիմինէ քէլէկ :

O destiny destiny! It pleases you to caress  
a few, and to molest others.

## 48

Վազըթսըզ էօթէն հօրօզուն պօյնունուքէ  
սէրէր :

The cock that sings untimely, must have  
its head cut off.

## 49

Էքեապուր կէօզիւ փէրտէլի օլուր :

The eyes of the great are dim.

## 50

Ինսան տօղտուղունա պազմազ, տօյտուղու-  
նա պազար :

It matters less to a man where he is born  
than where he can live.

## 51

Մաղըուրուն խասմի՛ ալլահ տըր :

God is the enemy of the proud.

## 52

Իշթահ տէտիլին՝ տիշ ալթընտա տըր :

The appetite is concealed under the teeth.

## 53

Ես սիլա , ես փարմազ գափու :

Either towards the country, either towards  
the gallows.

## 54

Եյնէ իլէ գոյու գաղմագ :  
Dig a well with a needle.

## 55

Նազմուրտան գաչար իբէն, տօլույա րասթ  
կէլտիբ :  
Avoiding the rain, we meet the tempest.

## 56

Տէվէտէն, պէոյիւք ֆիլ վար :  
Greater than the camel exists the elephant.

## 57

Արապա գրրլտրդտան սօնդրա՝ եօլ կէօսթէ  
րէն չօգ օլուր :  
After the carriage is broke, many offer  
themselves to shew the road.

## 58

Ինսան ումտուզունու եէմէզ, պուլտուզու  
նու եէր :  
Man does not eat that which he desires, but  
that which he finds.

## 59

Աճը փաթլիճանա գրրազը չալմազ :  
The bitter bringal is not corrupted by the  
white frost.

60

Չէք իջմէ յինձէ՝ պիթի իջմէդ :  
Disjoining, it joins.

61

Քէօթիւն իսթէտիյի՝ իբի կէօզ :  
The blind does not desire any thing besides  
two eyes.

62

Սիւն տօղու շուտան պէլլի տիր :  
It is known from the dawn if it will be a fine  
or a bad day.

63

Սէնի համամճը հտէն՝ պէնի տէ քիւլհան  
ճը հտէր :  
He that made you owner of the bath, will  
make me servant of the same.

64

Հէր չիչէյին պիրէր դօդուսու օլուր :  
Every flower has its perfume.

65

Հէր խօրօզ քէնտի չէօփիւլիւնտէ հօթէր :  
Every cock sings in his marker.

66

Գարընտաշը գարընտաշ եարատան՝ քէսէյի  
այրը էթմիշ :  
Though they are brothers, nevertheless  
their prockets are not sisters.

## 67

Զիֆթ զսուռն, մուֆթ զսուռն :  
Be it even pitch, welcome if gratis.

## 68

Եթի էլ՝ սիր պաշ իջին տիր :  
Two hands are for the defence of one head.

## 69

Աթտան տիւշիւս՝ էշէյէ պինմէ :  
Dismounting from a horse, ride upon an ass.

## 70

Գաշ ետափարքէն՝ կէօղ չըգարմա :  
Wanting to make right the eyebrow, pull  
out the eyes.

## 71

Աման տէյէնէ գըլըճ օրմաղ :  
The sword is not to be used against him  
who has asked forgiveness.

## 72

Մալ ճանտան տըր :  
Riches are as precious as life.

## 73

Չէքտիրնի կէօրտիւմ, իպրէնտիւմ. իջինէ  
կիրտիւմ՝ էյրէնտիւմ :  
The exterior of the galley pleases me, but  
on entering it I am annoyed:

Ֆըրսանտը էլտէն գաջըրմամա :

An opportunity which presents itself must not be lost.

Եէյէն պիլմէզ, տօղրայան պիլիւր :

He that eats does not know, but he that cuts knows how much it is consumed.

Գուրտ թիւլիւնիւ տէյիշիր, խոյոունու տէյիշմէզ :

The wolf changes skin, but nature.

Մարիֆէթ տէտէյին՝ չէօփ ալթընտա տըր :

Industry is often concealed under a straw.

Տէնիզի կէօրմէտէն պաճաղընը սըղամա :

Do not prepare thyself before thou see the sea.

Ֆուգարէյէ խըյար վէրմիշէր, էյրի տիր տէյի՝ պէյէնմէմիշ :

A cucumber being given to a poor man he did not accept it because it was crooked.

Սինէք նէ տիր, լաքին ատամըն միտէսինի պոլանտըրըր :

Although the fly be small amongst insects,  
yet it has power to turn the stomach of  
man.

## 81

Մէջլէյէնէ պագմա, սէջլէտէնէ պագ :  
Do not observe him who speaks, but him  
who is the cause of his speaking.

## 82

Տաղ տաղա քիւսմիւշ, տաղըն խապէրի եօգ :  
The mountain is angry with the mountain,  
but the other does not comprehend.

## 83

Էկէր փարան վար ըսա, ազըլը սըն . էկէր  
փարան եօղուսա, ահմագ սըն :  
If you have money, you are wise ; if you have  
none, you are fool.

## 84

Կէօմլէքսիդին կէօյնիւնտէն կիւնտէ զն ար-  
շըն պէզ կէչէր :  
He that has no shirt, wishes every day for  
ten yards of cloth.

## 85

Սուֆրատան սօնդրա եազըլան մէքթուպ  
ճէհէննէմտէ օգոււնուր :  
A letter written after dinner, is read in hell.

## 86

Արնավուտ կիպի քիթապսըզ :

Without book like a Dalmatian.

## 87

Լէյլէյին էօմրիւ լա՛գ լա՛գ ըլան կէչէր :  
The life of the stork passes in crying *lak lak*.

## 88

Գազան գազանա՛ տիպին գարա տըր տէմիշ :  
The kettle calls the saucepan smutty.

## 89

Գոմպարա օլսոմն՝ իչէրտէ փաթլասըն :  
Better belly burst than tea wasted.

## 90

Արտընը քէս քի՛ պիր տէյէլիմ :  
If you want me to speak, interrupt the dis-  
course.

## 91

Պէն պինէր իքէն՝ եիւք տէ վէրտիլէր կէօ.  
Թիւր տէի :  
As mounted my horse they loaded him be-  
sides.

## 92

Աղաւար զէֆք էթսին, այրլար փարալանսըն :  
Masters amuse themselves, servants die.

## 93

Թիլքինին կիտէճէյի՛ քիւրքճիւ տիւքքեանը :  
The fox goes at the last to the shop of the  
furrier.

Միսաքիւր միսաքիւրի խնթէմէզ, էվ սահա-  
պը հիչ պիրինի :

The guest is not welcome to the guest, but  
both to the host.

## 94

Կէրէք ապտաւ, կէրէք տէվըն՝ փարա իւէ  
պիթէր հէր իշ :

Money is needed both by Monk and Dervish.

## 95

Էլ աղը, տիւշման գայրէթի :

Your enemy desires that you should have  
shame.

## 96

Չուհայը կիւմէմիշիմ ամմա, քէնարընը թա-  
գընմընմ :

I do not wear cloth, but I wear the selvage  
of it.

## 97

Տէվէ պույնուզ արամայա կիթմիշ՝ գուլա-  
ղընը գայպ էթմիշ :

The camel went in search of horns and lost  
its ears.

## 98

Տիւքքեանճընըն պիր այաղը գըրըգ կէրէք :  
It is well for a shopkeeper to be lame of one  
foot.

## 99

Տօտտ պաշա պագար, տիւշման այաղա :

The friend looks at the head, the enemy at the foot.

## 100

Պալըդ պաշտան գոգար :  
Fish begins to stink at the head.

## 101

Հաստասը արապայ ըլան :  
The sick man in a carriage.

## 102

Իսթէյէնին պիր եիւզիւ գարա, վերմէյէնին  
իքի եիւզիւ :  
He who asks has one black face; and he  
who refuses has two.

## 103

Ըրսըզտան ըրզընը սաթըն ալ :  
Buy the respect of the insolent.

## 104

Փարայը վէրէն՝ տիւտիւյիւ չալար :  
He who pays the money plays the fife.

## 105

Քէօր քէօրէ ճըրթ տէմիշ :  
The blind reproach the blind.

## 106

Սագալըմ՝ թուլթուլմուշ, չուպուղումու  
հագալըմ տէր :  
If my beard is burnt others try to light  
their pipe at it.

## 107

Հէր հօփունա պիր հօփ :  
Once for ever.

## 108

Մուհապպէթ իբի պաշտան , տէյիրմէն իբի  
թաշտան :  
The mill must be of two stones, two persons are required for friendship.

## 109

Սէյլէսէն՝ սէօզ օլուր , սէյլէմէսէն տէրա  
օլուր :  
If I speak discord ensues, if I am silent, I feel pain.

## 110

Զօր ըլան կիւզէլիք օլմազ :  
Grace must be natural.

## 111

Եէլքէնի սուտա տըր :  
The sail dips in the sea.

## 112

Հասթայա տէօշէք մի սօրարսըն :  
Ask the sick man if he wishes for a bed ?

## 113

Հաքիմ իլէն հէքիմտէն թանդըր գուրթարա :  
God keep us from judge and doctor.

## 114.

Սույա սապունա տօգանմադ :  
Business involving no result.

## 115

Կէչէն եանկընտան վէրանէսի վար :  
After the conflagration remain ruins.

## 116

Հէր քէս քէնտի էթտիյինի պուլուր :  
He that makes waits.

## 117

Հէր նէ էքէրսէն՝ ծնու պիչէրսին :  
Whatsoever a man soweth, that shall he  
also reap.

## 118

Հէր գոյունու քէնտի պաճաղընտան առար-  
լար :  
Every sheep is hung up by its foot.

## 119

Ատամ տէյիլ, համամ գուպպէսի . Հէր նէ  
տէսէն՝ օ սէսի չըգարըր :  
He is not a man but the vault of a bath ;  
he makes the echo to what you say.

## 120

Տէրալի սէյլէյէն օլուր :  
The sufferer becomes a chatterer.

## 121

Փապուճուկնու տամա աթարլար :

Even to his slippers is thrown on the roof.

## 122

Քիմ եռնտու, քիմ թարատը, սէօհպէթ  
քիմէ եարատը :

He profits by the pain and suffering of  
others.

## 123

Թօգ՝ աճըն հալինտէն նէ աղնար :

The replenished understand not the pain  
of the starving.

## 124

Ուճուզ էթին չօրպասը սաատըզ օլուր :

Broth made of cheap meat is insipid.

## 125

Էքմէյի էքմէքճիտէն, էթի գասապտան :

Take bread from the baker, and meat from  
the butcher.

## 126

Խըմիւըմ ըլան պուրունսուզ, պիրի պիրին  
տէն ուղուրսուզ :

He who speaks through his nose is as un-  
fortunate as him who has not.

## 127

Գանճա պարապար, մանճա պարապար :

Starve together, eat together.

## 128

Պիրինէ պիր, պէշ տէ զեյատէ :

One answer to one question and five more.

## 129

Սապր ըլան գօրուգ շարապ օլուր, թութ  
էափրաղը սանտալ օլուր :

Verjuice with patience and waiting beco-  
mes wine; and the mulberry leaf beco-  
mes satin.

## 130

Նէ սօղանըն թաթըսը, նէ տօնուզուն պէյա-  
ղը :

There are not sweet onions, nor white pigs.

## 131

Պիզ տէ չըրա սաթմաղա չըգտըգ, այ տա իւք  
ագշամտան տօղտու :

We were hardly gone out to sell pine wood  
than the moon rose.

## 132

Պուլուտտան նէմ գափմա :

Get wet in a cloud.

## 133

Զուրնա իցինտէն փէշըէֆ :

Seek harmony in the notes of a trumpet.

## 134

Եիւզիւ գասապ սինկէրի իլէ սիլինմիշ :

His face is cleaned with a butcher's sponge.

## 135

Քէփէնք սըրըղը յըշա իշարէթ :

Make a sign with a bar.

## 136

Ի՞վէ գաշան տէլէլէրտէն տիր :

He is of those madmen who are worse at home.

## 137

Գուլաղը տէլիք :

His ears are open.

## 138

Տէմիրի թափընտա տէօյերլէր :

Beat the iron while it is hot.

## 139

Գասապա եաղ գայկըսը , քէջիւէ ճան :

The butcher minds the fattening, but the goat the slaughter.

## 140

Կեալուրուն ագլը սօնդրատան կէլիր :

Infidels reflect after the accident.

## 141

Ատարը եիւղիւնտէն փահալը :

The lining is dearer than the covering.

142

Զէնկինին կէօյնիւ օլունճա , ֆուգարէնին  
ճանը չըգար :

Before the rich man is willing to give, the  
poor man dies.

143

Մըաճըգ աչըմ , գավկասըզ պաչըմ :

Few desires, happy life.

144

Սինարէյի չալան՝ գըլըֆընը հաղըր էտէր :  
Let him who proposes to rob the tower first  
make the plan of it.

145

Քէտի նէքի , պուտու նէ օլսուն :

In proportion to the size of the cat are its  
thighs.

146

Գան էյլէ , գանուն էյլէմէ :

Kill-but make no laws.

147

Էյրի կէմի , տողըու սէֆէր :

The vessel leans but the road is straight.

148

Իշտէն արթմազ , տիշտէն արթար :

Work does not profit, but economy.

149

Տաղ տաղա գավուշմազ, ինսան ինսանա  
գավուշուր :

Mountains do not come nearer to moun-  
tains, but men to men.

150

Քէլ պաշա շինչիր թարագ :  
To a bald head, a box comb.

151

Ատը չըգաճաղընա՝ կէօզիւ չըգարն :  
It is better to lose an eye than one's repu-  
tation.

152

Չըգաճագ գան՝ տամարտա գալմազ :  
The blood which must come out does not  
remain in the veins.

153

Կէօզիւ իշտէ՝ գուլաղը քիրիշտէ :  
Man is occupied with his eyes and listens  
with his ears.

154

Գարկայը պէօյիւթ քի՝ կէօզ չըգարմաղա  
լաղըմ օլուր :  
Nourish the raven that will pick out thine  
eyes.

155

Քէնարընա պագ՝ պէզինի՛ ալ, անասընա  
պագ՝ գըզընը՛ ալ :

11\*

234

Observe the edge and take the linen, observe the mother and take the daughter.

156

Մուֆթ սիրբէ՝ պապտան թաթլը տըր :  
Vinegar given is sweeter than honey.

157

Ամա սարը, սաթմա սարը. գափոռնա վար-  
ըսա, գօվ տըշարը :  
Do not buy a red haired person, do not sell  
one either, if you have any in the house  
drive them away.

158

Եարամազ ատամ՝ եարասըզ օլմազ :  
The insolent are never without wounds.

159

Տութլուգ դանթար ըլան, ալըշէրիշ մըս-  
գալ ըլան :  
Friendship by pounds, trade by ounces.

160

Գավլ օյունու պօզար :  
Bargaining spoils the game.

161

Գավըլըզ կիրէն՝ հագսըզ չըգար :  
Who enters without contract, goes out wi-  
thout paying.

## 162

Սագալը եօգ, սէօղիւ կէչմէզ :

Who has no beard has no authority.

## 163

Պիր վարըտը ագշամտան, պիր տէ տիւշտիւ  
պաճատան :

One person came last evening and another  
fell from a window in the roof.

## 164

Գապուշ օլունմազ տուլայա՝ ամին տէնիւ  
մէզ :

Amen is not said after an unacceptable pra-  
yer.

## 165

Էյէր էվլատըն էյի իսէ՝ մալը՝ նէյլէրսին  
էյէր ֆէնայլսա, կէնէ մալը նէյլէրսին :

If you have wicked children, of what use is  
money; and if good, again of what use  
is it?

## 166

Աճը աճըլը ալըր, սու սանճըլը :

Bitter takes away bitter, and water cures  
the cholick.

## 167

Փէք եիւրիւսէն՝ սայը տէրլէր. եափաշ եիւ  
րիւսէն՝ այը տէրլէր :

If you go swiftly, they think you are run-  
ning a race, if slow they take you for a bear.

## 168

**Տըշարըսը էլի եագար , իջերիսի պէնի :**  
Apparently he hurts strangers, but in reality  
me.

## 169

**Ո՛ւր տէտիլէրսէ՝ էօլտիւր տէմէտիլէր ա՛ :**  
They told you to beat and not to kill.

## 170

**Սէօզ սէօզիւ աչար :**  
One word brings out another.

## 171

**Իքի գրլըճըն արասընտա :**  
He is between two swords.

## 172

**Իքի այաղը պիր փապուճտա :**  
Two feet in one shoe.

## 173

**Տէնիզտէ պալըգ փազար օլմազ :**  
You cannot contract for the fish that is in  
the sea.

## 174

**Հէր քէս քէնտի չըգարընա պագար :**  
Each person for his own skin.

## 175

**Պիր էլ սէս վէրմէզ :**  
One hand does not clap.

## 176

**Տիլին քէմիյի եօդ , սէյլէր :**

The tongue has no bone, it speaks.

## 177

**Հայտան կէլէն՝ հոլյա կիտէր :**

Money which is gained by fraud, must be lost.

## 178

**Սու պարտաղը՝ սու եօլունտա գըրըլըր :**

The water bottle is broken on the road to fetch the water.

## 179

**Չինկեանէ չէրկէսինտէ ըրաֆ արամա :**

You cannot find a cupboard in the hut of a gipsy.

## 180

**Լաֆ ըլան իմարէթ գայնամազ :**

Chattering will never make the soup boil.





# ALPHABET.



FORM.			NAME.
U.	u.	u.	Ipe.
P.	p.	p.	pen.
K.	k.	k.	kim.
T.	t.	t.	ta.
C.	c.	c.	yetch.
Z.	z.	z.	za.
H.	h.	h.	a.
L.	l.	l.	yet.
B.	b.	b.	toe.
G.	g.	g.	g. ( <i>french</i> ).
E.	e.	e.	e.
L.	l.	l.	lun. ( <i>as in Lunatic</i> ).
W.	w.	w.	ch. ( <i>german</i> ).
D.	d.	d.	dza.
Y.	y.	y.	gain.
S.	s.	s.	ho.
Q.	q.	q.	tza.
N.	n.	n.	gad.
X.	x.	x.	jai.
M.	m.	m.	men.
B.	j.	j.	he.

# ALPHABET.



FORM.		NAME.
•	u.    ʔ.	noo.
•	z.    ʔ.	shah. ( <i>of persia</i> ).
•	n.    n.	wo.
•	z.    ʔ.	cha. ( <i>as in Charley</i> ).
•	u.    ʔ.	ba.
•	z.    ʔ.	tjay.
•	n.    n.	rah. ( <i>as in Write</i> ).
•	u.    ʔ.	say.
•	z.    ʔ.	vev.
•	m.    ʔ.	deune.
•	r.    ʔ.	ra.
•	g.    ʔ.	zo.
•	z.    ʔ.	hune.
•	ʔ.    ʔ.	pure.
•	z.    ʔ.	k.
•	o.    o.	o.
•	ʔ.    ʔ.	fa.



# ALPHABET.



FORM.			NAME.
U.	u.	u.	Ipe.
P.	p.	p.	pen.
Q.	q.	q.	kim.
T.	t.	t.	ta.
E.	e.	e.	yetch.
Z.	z.	z.	za.
H.	h.	h.	a.
L.	l.	l.	yet.
B.	b.	b.	toe.
D.	d.	d.	g. ( <i>french</i> ).
F.	f.	f.	e.
G.	g.	g.	lun. ( <i>as in Lunatic</i> ).
K.	k.	k.	ch. ( <i>german</i> ).
N.	n.	n.	dza.
O.	o.	o.	gain.
S.	s.	s.	ho.
A.	a.	a.	tza.
C.	c.	c.	gad.
X.	x.	x.	jai.
V.	v.	v.	men.
B.	b.	b.	he.

# ALPHABET.



FORM.

NAME.

u.	u.	u.	noo.
z.	z.	z.	shah. ( <i>of persia</i> ).
n.	n.	n.	wo.
2.	2.	2.	cha. ( <i>as in Charley</i> ).
q.	q.	q.	ba.
l.	l.	l.	tjay.
h.	h.	h.	rah. ( <i>as in Write</i> ).
u.	u.	u.	say.
v.	v.	v.	vev.
s.	s.	s.	deune.
r.	r.	r.	ra.
g.	g.	g.	zo.
t.	t.	t.	hune.
ph.	ph.	ph.	pure.
k.	k.	k.	k.
o.	o.	o.	o.
f.	f.	f.	fa.

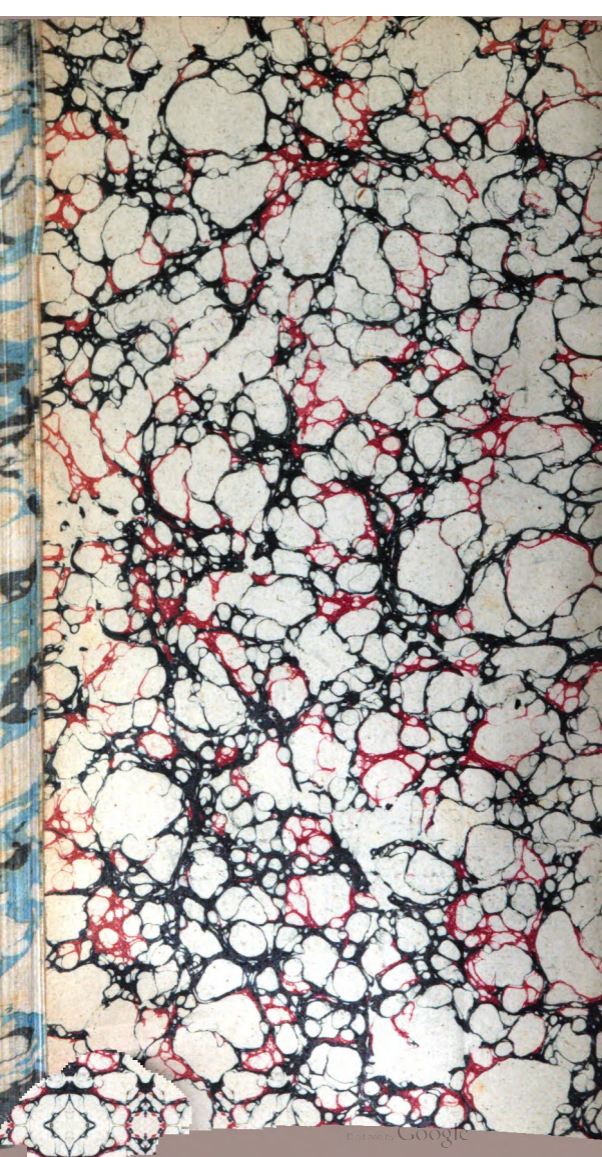


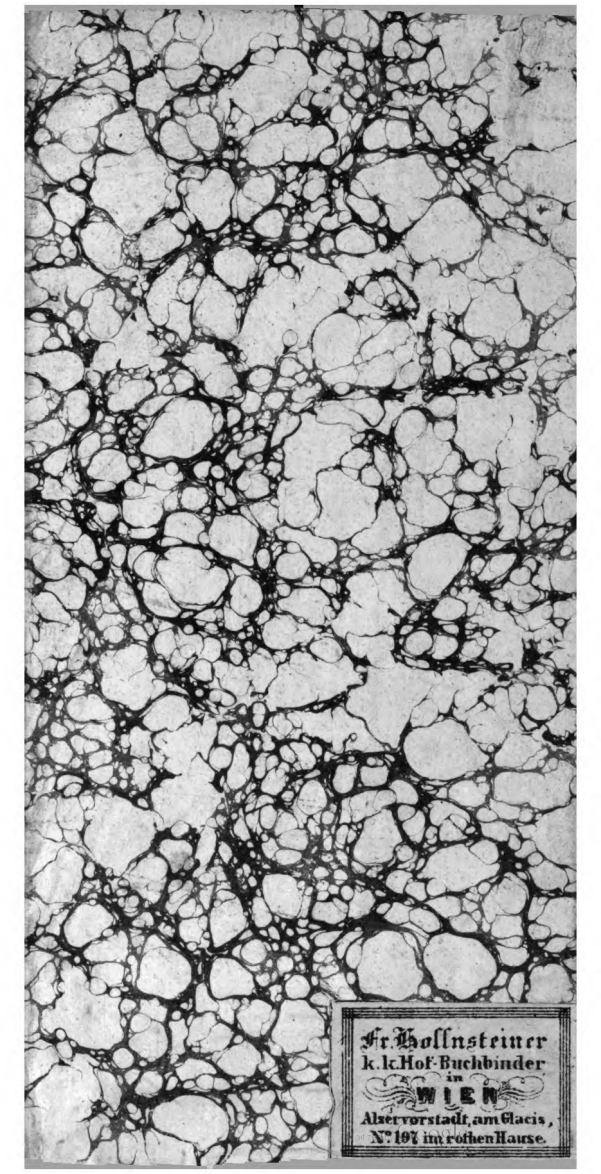


**Österreichische Nationalbibliothek**



**+Z162339806**





Hr. Hollnsteiner  
k. k. Hof-Buchbinder

in  
**WIEN**

Alservorstadt, am Glacis,  
N<sup>o</sup> 197 im rothen Hause.





Fr. Hollnsteiner  
k. k. Hof-Buchbinder  
in

**WIEN**  
Alservorstadt, am Glacis,  
N<sup>o</sup> 197 im rothen Hause.

